



# Husqvarna®

## HA200, HA860

DA	Brugsanvisning	2-14
ET	Kasutusjuhend	15-27
FI	Käyttöohje	28-40
LT	Operatoriaus vadovas	41-53
LV	Lietošanas pamācība	54-67
NO	Bruksanvisning	68-80
SV	Bruksanvisning	81-93

## Indhold

Indledning.....	2	Vedligeholdelse.....	11
Sikkerhed.....	4	Tekniske data.....	12
Montering.....	8	Overensstemmelseserklæring.....	14
Drift.....	8		

## Indledning

### Produktbeskrivelse

Vi forsøger hele tiden at videreudvikle vores produkter og forbeholder os derfor ret til ændringer af bl.a. form og udseende af produkterne uden forudgående varsel.

**Bemærk:** Brugsanvisningen omhandler både benzin- og batteridrevne strømenheder.

### Anvendelsesformål



**ADVARSEL:** Dette tilbehør må kun bruges sammen med det tilsigtede produkt.

Se kapitlet om tilbehør i produktets brugervejledning.

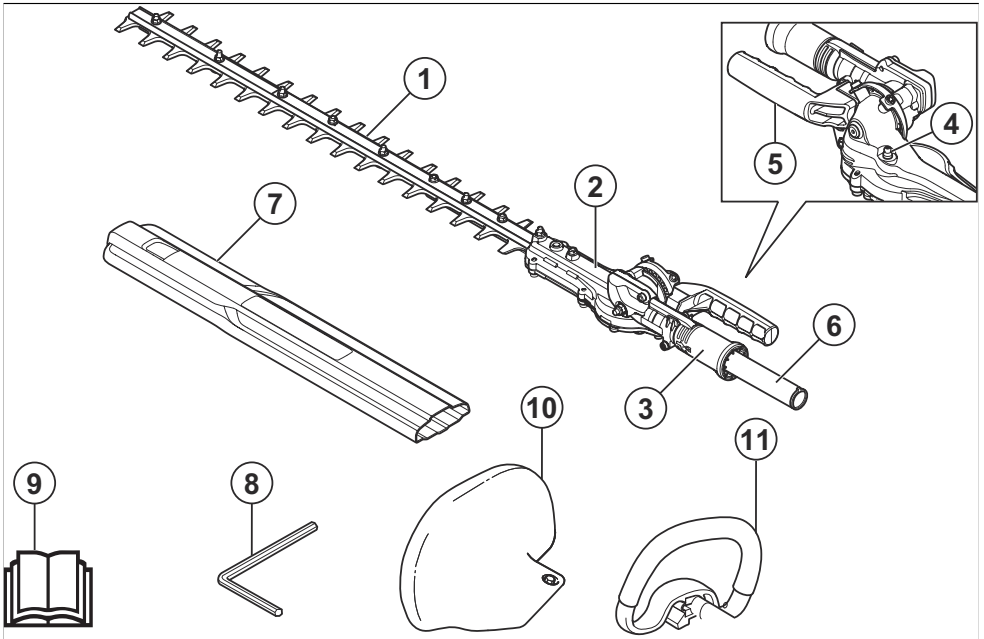
Produktet er kun beregnet til at skære grene og kviste.



**ADVARSEL:** Brug aldrig HA200 med en batteridrevet strømenhed.

Brug kun HA200 med en benzindrevet strømenhed. Brug HA860 med enten en benzindrevet strømenhed eller en batteridrevet strømenhed.

### Tilbehørsoversigt til HA200 (kun til benzindrevne produkter)



1. Kniv  
2. Gearkasse

3. Håndtag til positionsjustering

4. Smørenippel

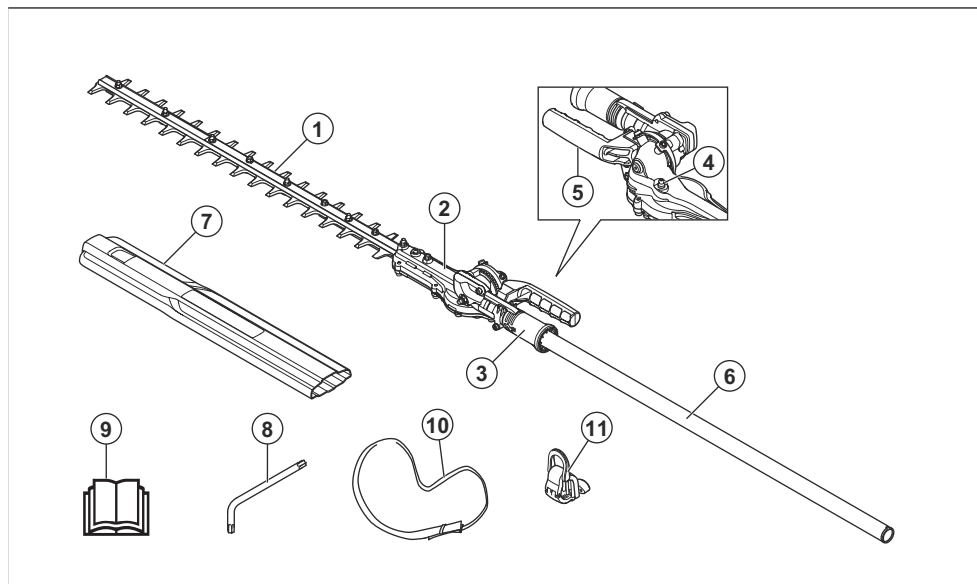
5. Håndtag

6. Aksel

- 7. Transportbeskyttelse
- 8. Sekskantnøgle
- 9. Brugervejledning

- 10. Håndafskærmning
- 11. Forreste håndtag

## Tilbehørsoversigt til HA860



- 1. Klinge
- 2. Gearkasse
- 3. Håndtag til positionsjustering
- 4. Smørenippel
- 5. Håndtag
- 6. Skaft
- 7. Transportbeskyttelse
- 8. Torxnøgle
- 9. Brugsanvisning
- 10. Rygsækselse
- 11. Ophængskrog på sele

### Symboler på tilbehøret og strømenheden



Skødesløs eller forkert brug af dette produkt kan resultere i alvorlige skader eller medføre døden for brugeren eller andre.



Læs brugervejledningen, og sørg for at have forstået indholdet, inden du bruger udstyret.



Læs brugervejledningen, og sørg for at have forstået indholdet, inden du bruger udstyret.



Brug godkendt beskyttelsehjelm, høreværn og beskyttelsesbriller.



Dette udstyr er i overensstemmelse med gældende CE-direktiver.



Dette produkt er i overensstemmelse med gældende UK-bestemmelser.



FARE - Hold hænderne væk fra kniven.



FARE - Hold hænderne væk fra kniven.



Hold alle dele af kroppen på sikker afstand af varme overflader.



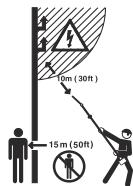
Brug skridsikre og stabile støvler.



Pilmarkeringer, som viser grænser for håndtagsholderens placering.



Brug altid godkendte beskytteshandsker.



FARE - Hold tilstrækkelig afstand til højspændingsledninger. Dette produkt er ikke elektrisk isoleret. Hvis produktet kommer i kontakt med eller i nærheden af spændingsførende ledninger, kan det resultere i dødsfald eller alvorlige legemsskader. Elektricitet kan overføres fra et punkt til et andet via en såkaldt lysbue. Jo højere spændingen er, desto længere kan elektriciteten overføres. Elektriciteten kan også overføres gennem grene og andre emner, specielt hvis de er våde. Hold altid en afstand på mindst 10 m mellem produktet og spændingsførende ledninger og/eller genstande, som står i kontakt med disse. Hvis du skal arbejde med kortere sikkerhedsafstand, skal du altid kontakte det relevante elforsyningsselskab for at sikre dig, at spændingen er slået fra, inden du påbegynder arbejdet.

Brugeren af produktet skal under arbejdets udførelse sørge for, at ingen mennesker eller dyr kommer nærmere end 15 meter.



Mærkat vedrørende emission af støj til omgivelserne i henhold til direktiver og regulativer i EU og Storbritannien og New South Wales' lovgivning om "Beskyttelse af miljøet (støjbegrensning) forordning 2017". Produktets garanterede

lydeffektniveau er angivet i *Tekniske data* på side 12 og på mærkaten.



Skæreenhedens driftscyklus, driftstid/tomgangstid.

**Bemærk:** Andre symboler/etiketter på skæreudstyret refererer til specifikke krav for certificering på visse markeder.

## Sikkerhed

### Sikkerhedsdefinitioner

Advarsler, forholdsregler og bemærkninger bruges til at pege på særligt vigtige dele af brugsanvisningen.



**ADVARSEL:** Bruges, hvis føreren udsætter sig selv eller omkringstående personer for risiko for personskade eller dødsfald ved tilsidesættelse af instruktionerne i brugsanvisningen.



**BEMÆRK:** Bruges, hvis der er risiko for skader på produktet, andre materialer eller det omgivende område ved tilsidesættelse af instruktionerne i brugsanvisningen.

**Bemærk:** Bruges til at give yderligere oplysninger, der er nødvendige i en given situation.

### Generelle sikkerhedsadvarsler om elværktøj



**ADVARSEL: Læs alle sikkerhedsadvarsler, instruktioner, illustrationer og specifikationer, der følger med dette elværktøj.** Hvis du ignorerer de nedenfor anførte instruktioner, kan det medføre elektrisk stød, brand og/eller alvorlige skader.

- **Opbevar alle advarsler og instruktioner til senere brug.** Betegnelsen "elværktøj" i advarslerne henviser til dit værktøj, som drives af strøm fra

elektricitetsnettet (med ledning) eller fra batteri (ledningsfrit).

## Sikkerhedsadvarsler vedrørende hækkeklippere

- **Hold alle dele af kroppen på afstand af klingerne. Fjern ikke afskåret materiale, og hold ikke materiale, der skal beskæres, mens klingerne er i bevægelse.** *Klingerne fortsætter med at bevæge sig, efter at maskinen er slukket. Et øjeblikks uopmærksomhed under betjening af hækkeklipperen kan resultere i alvorlig personskade.*
- **Bær hækkeklipperen i håndtaget med skæreklingen standstøt, og pas på ikke at trykke på en kontakt.** *Bæres hækkeklipperen korrekt, reduceres risikoen for utilsigtet start og deraf følgende personskade forårsaget af klingerne.*
- **Når hækkeklipperen transporteres eller opbevares, skal klingebeskyttelsen altid være sat på.** *Korrekt håndtering af hækkeklipperen vil reducere risikoen for personskade forårsaget af klingerne.*
- **Når du fjerner fastsiddende materiale eller vedligeholder enheden, skal du sørge for, at alle kontakter er slået fra, og at låseknappen er i den låste position.** *Uventet aktivering af hækkeklipperen, mens der fjernes fastsiddende materiale eller udføres vedligeholdelse, kan resultere i alvorlig personskade.*
- **Hold kun hækkeklipperen i de isolerede grebsoverflader, da skæreklingerne kan komme i kontakt med skjulte ledninger eller produktets egen ledning.** *Hvis klinger kommer i kontakt med en strømførende ledning, kan det medføre, at produktets fritliggende metaldele også bliver strømførende, og at brugeren får elektrisk stød.*
- **Hold alle ledninger og kabler væk fra klippeområdet.** *Ledninger og kabler kan være skjult i hække eller buske og kan ved et uheld blive skåret over af klingerne.*
- **Brug ikke hækkeklipperen i dårligt vejr, især ikke hvis der er risiko for lynnedslag.**  *Dette mindsker risikoen for at blive ramt af lynnedslag.*

## Sikkerhedsinstruktioner for hækkeklippere med forlænget rækkevidde

- **Brug aldrig hækkeklipperen med forlænget rækkevidde i nærheden af elektriske højspændingsledninger for at undgå livsfarlige stød.** *Kontakt med eller brug i nærheden af højspændingsledninger kan forårsage alvorlig personskade eller elektrisk stød med døden som følge.*
- **Brug altid to hænder til at betjene hækkeklipperen med forlænget rækkevidde.** *Hold hækkeklipperen med forlænget rækkevidde med begge hænder for at undgå at miste kontrollen.*

- **Brug altid sikkerhedshjelm, når du bruger hækkeklipperen med forlænget rækkevidde over hovedet.** *Faldende grene og stykker kan resultere i alvorlig personskade.*

## Generelle sikkerhedsinstruktioner



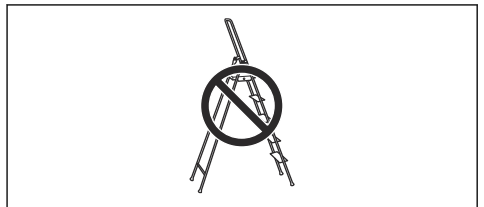
**ADVARSEL:** Læs alle sikkerhedsadvarsler og instruktioner. Hvis man ignorerer advarsler og anvisninger, kan det medføre elektrisk stød, brand og/eller alvorlig tilskadekomst.

- Læs brugsanvisningen omhyggeligt igennem, og sørg for at have forstået indholdet, inden du bruger produktet.
- Denne vejledning supplerer den vejledning, der var inkluderet med produktet. Oplysninger om andre procedurer fås i betjeningsvejledningen til din plæneklipper.
- Produktets oprindelige udformning må under ingen omstændigheder ændres uden producentens samtykke. Brug ikke et produkt, der ser ud til at være blevet ændret af andre, og brug altid originalt tilbehør. Ikke-autoriserede ændringer og/eller ikke-godkendt tilbehør kan medføre alvorlige skader eller døden for brugeren eller andre.

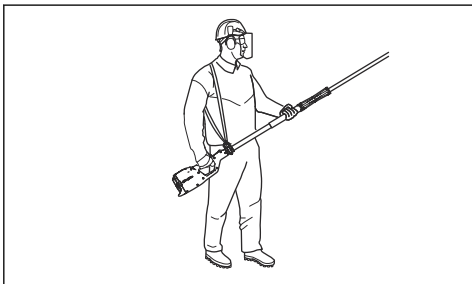
## Opbevar alle advarsler og instruktioner til senere brug

### Sikkerhedsinstruktioner for betjening

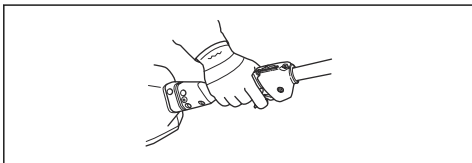
- Når du kommer ud for en situation, som gør dig usikker med hensyn til fortsat brug, skal du spørge en ekspert til råds. Henvend dig til din forhandler eller dit serviceværksted.
- Undgå al brug, som du ikke synes, du er tilstrækkeligt kvalificeret til.
- Skærende værktøj. Berør ikke værktøjet uden først at slukke for motoren/fjerne batteriet.
- Tillad aldrig børn at bruge produktet.
- Sørg for, at ingen kommer nærmere end 15 meter under arbejdet.
- Lad aldrig andre bruge produktet, uden at du har sikret dig, at vedkommende har forstået indholdet i brugervejledningen.
- Arbejd aldrig på en stige, stol, palle eller fra et andet højt sted, som ikke er helt stabilt.



- Sørg altid for, at du har en sikker og stabil arbejdsstilling.
- Brug altid begge hænder til at holde produktet. Hold produktet på siden af kroppen.



- Sørg for, at du fastgør selen til ophængningskroge. Brug kun en enkelt sele.
- Anvend højre hånd til at betjene gashåndtaget/strømdudløseren.



- Hvis der opstår en nødsituation, skal du give slip på produktet, og lade det falde ned på jorden.
- Sørg for, at hænder og fødder ikke kommer i nærheden af skæreudstyret, når motoren er i gang.
- Når motoren slukkes, skal du holde hænder og fødder væk fra skæreudstyret, indtil det er standset helt.
- Pas på grenstumper, som kan slynges væk, når du skærer.
- Læg altid produktet på jorden, når du ikke arbejder med det.
- Skær ikke for tæt på jorden. Sten eller andre løse genstande kan blive slynget op.
- Kontrollér arbejdsområdet for fremmedlegemer som f.eks. elkabler, insekter og dyr osv. eller andre genstande, der kan beskadige skæreudstyret, f.eks. metalgenstande.
- Hvis et fremmedlegeme rammes, eller der opstår vibrationer, skal du straks standse produktet. Hvis du har et benzindrevet produkt, skal du tage tændhætten af tændrøret. Hvis du har et batteridrevet produkt, skal du fjerne batteriet. Kontrollér, at produktet ikke er beskadiget. Reparér eventuelle skader.
- Hvis noget sætter sig fast i knivene under arbejdet, skal du straks standse produktet. Hvis du har et benzindrevet produkt, skal du slukke for motoren og tage tændhætten af tændrøret. Hvis du har et batteridrevet produkt, skal du slukke for motoren og fjerne batteriet. Sørg for, at produktet er standset helt, før du rengør knivene.

## Sikkerhedsinstruktioner for hækkeklippertilbehør

- Hold alle dele af kroppen på afstand af klingens. Fjern ikke afskåret materiale, og hold ikke materiale, der skal beskæres, mens klingerne er i bevægelse. Klingerne fortsætter med at bevæge sig, efter at maskinen er slukket. Et øjeblik uopmærksomhed under betjening af hækkeklipperen kan resultere i alvorlig personskade.
- Bær hækkeklipperen i håndtaget med klingens standset, og pas på ikke at trykke på en kontakt. Bæres hækkeklipperen korrekt, reduceres risikoen for utilsigtet start og deraf følgende personskade forårsaget af klingerne.
- Når hækkeklipperen transporteres eller opbevares, skal klingebeskyttelsen altid være sat på. Korrekt håndtering af hækkeklipperen vil reducere risikoen for personskade forårsaget af klingerne.
- Når du fjerner fastsiddende materiale eller vedligeholder enheden, skal du sørge for, at alle kontakter er slået fra, og at netledningen er frakoblet. Uventet aktivering af hækkeklipperen, mens der fjernes fastsiddende materiale eller udføres vedligeholdelse, kan resultere i alvorlig personskade.
- Hold kun hækketrimmeren i de isolerede grebsoverflader, da skjuleklingerne kan komme i kontakt med skjulte ledninger eller produktets egen ledning. Hvis klinger kommer i kontakt med en strømførende ledning, kan det medføre, at produktets fritliggende metaldele også bliver strømførende, og at brugeren får elektrisk stød.
- Hold alle ledninger og kabler væk fra klippeområdet. Ledninger og kabler kan være skjult i hække eller buske og kan ved et uheld blive skåret over af klingens.
- Brug ikke hækkeklipperen i dårligt vejr, især ikke hvis der er risiko for lynnedslag. Dette mindsker risikoen for at blive ramt af lynnedslag.
- Brug aldrig hækkeklipperen med forlænget rækkevidde i nærheden af elektriske højspændingsledninger for at undgå livsfarlige stød. Kontakt med eller brug i nærheden af højspændingsledninger kan forårsage alvorlig personskade eller elektrisk stød med døden som følge.
- Brug altid to hænder til at betjene hækkeklipperen med forlænget rækkevidde. Hold hækkeklipperen med forlænget rækkevidde med begge hænder for at undgå at miste kontrollen. Brug altid sikkerhedshjelm, når du bruger hækkeklipperen med forlænget rækkevidde over hovedet. Faldende grene og stykker kan resultere i alvorlig personskade.

### Personligt beskyttelsesudstyr



**ADVARSEL:** Læs følgende advarselsinstruktioner, inden du bruger produktet.

- Langvarig eksponering for støj kan medføre permanente høreskader. Brug altid godkendt høreværn.
- Brug altid beskyttende, skridsikre støvler.



- Brug altid arbejdstøj og kraftige benklæder.
- Brug aldrig løstsiddende tøj eller smykker.
- Sørg for, at håret ikke hænger ned over skuldrene.

### Sikkerhedsanordninger på produktet



**ADVARSEL:** Læs følgende advarselsinstruktioner, inden du bruger produktet.

I dette afsnit forklares mere om produktets sikkerhedsfunktioner og deres formål, samt hvordan kontrol og vedligeholdelse skal udføres for at sikre, at de fungerer. Se anvisningerne i afsnittet *Indledning på side 2* for at se, hvor disse dele sidder på produktet.

Produktets levetid kan forkortes og risikoen for ulykker kan øges, hvis vedligeholdelsen ikke udføres korrekt, og hvis service og/eller reparation ikke udføres fagligt korrekt. Kontakt det nærmeste serviceværksted for at få yderligere oplysninger.



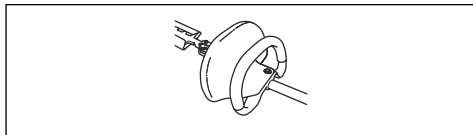
**ADVARSEL:** Brug aldrig et produkt med defekt sikkerhedsudstyr. Produktets sikkerhedsudstyr skal kontrolleres og vedligeholdes som beskrevet i dette afsnit. Klarer produktet ikke alle kontrollerne, skal du kontakte et serviceværksted for at få den repareret.



**BEMÆRK:** Al service og reparation af maskinen kræver specialuddannelse. Dette gælder især produktets sikkerhedsudstyr. Hvis maskinen klarer nogen af de nedennævnte kontroller, skal du kontakte dit serviceværksted. Ved at købe nogle af vores produkter kan du være sikker på at få en faglig korrekt reparation og service. Hvis maskinen er købt et sted, som ikke er en af vores serviceydende forhandlere, skal du spørge dem efter det nærmeste serviceværksted.

### Sådan udføres en kontrol af håndafskærmningen (HA200, kun til benzindrevne produkter)

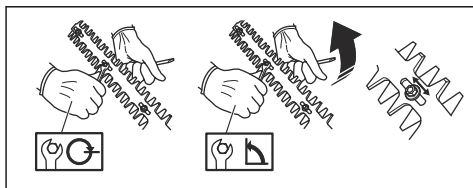
Håndafskærmningen skal beskytte hånden mod at komme i kontakt med de kørende klinger, f.eks. hvis brugeren mister grebet om det forreste håndtag.



1. Kontrollér, at håndbeskyttelsen er fastmonteret.
2. Kontrollér, at håndbeskyttelsen er intakt.

### Sådan udføres en kontrol af klingerne

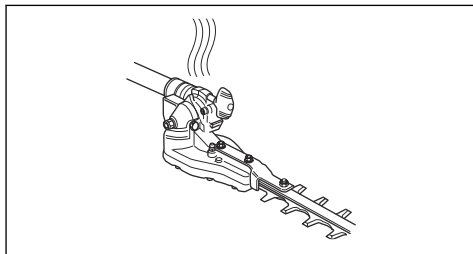
For at opnå et godt klipperesultat er det vigtigt, at kontaktrykket mellem knivene er korrekt.



1. Justering af kontaktrykket foretages ved, at skruerne på undersiden af knivholderen drejes med uret helt i bund.
2. Løsn derefter skruen mod uret 1/4 omgang.
3. Lås skruen med kontramøtrikken på oversiden af knivholderen.
4. Kontrollér, at skruen ikke er mere fastspændt, end at spændeskiven under skruenhovedet kan flyttes sideværts.
5. Ved korrekt justerede knive skal der, målt ved skruerne, være et spil mellem knivene på 0,2-0,4 mm.
6. Knivenes ægge er for hårde til almindelig filing. Sløve knive skal files med en slibemaskine.
7. Udskift knive, hvis de er bøjedede eller beskadigede.

### Varm overflade

Efter arbejde med produktet bliver gearhuset varmt. Rør ikke ved gearhuset, så undgår du at brænde dig.



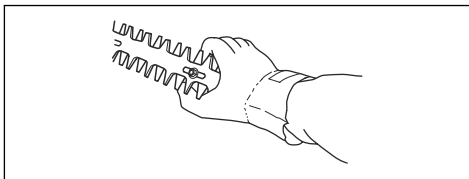
## Sikkerhedsinstruktioner for vedligeholdelse

Læs følgende advarselsinstruktioner, inden du bruger produktet.

- Stands altid produktet ved arbejde på skæreudstyret. Hvis du har et benzindrevet produkt, skal du tage tændhætten af tændrøret. Hvis du har et batteridrevet produkt, skal du fjerne batteriet. Kontrollér, at skæreudstyret er standset helt, inden du begynder at arbejde på udstyret.
- Transportbeskyttelsen skal altid sættes på skæreudstyret, når produktet ikke anvendes.
- Inden rengøring, reparation eller inspektion skal du kontrollere, at skæreudstyret er standset helt. Hvis du har et benzindrevet produkt, skal du

tage tændhætten af tændrøret. Hvis du har et batteridrevet produkt, skal du fjerne batteriet.

- Anvend altid kraftige handsker ved reparation af skæreudstyret. Det er meget skarpt, og snitsår kan meget let forekomme.

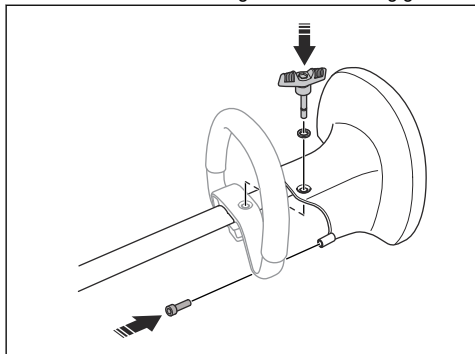


- Opbevar produktet utilgængeligt for børn.
- Brug kun originale reservedele ved reparation.

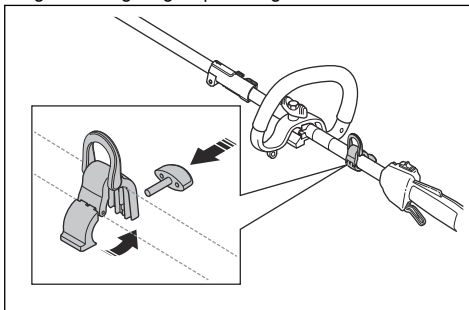
## Montering

### Sådan monteres håndafskærmningen (HA200) (kun for benzindrevne produkter)

1. Monter håndafskærmningen med skruen og grebet.



2. Anbring selens ophængningskrog mellem gashåndtaget og loophåndtaget.



3. Isæt skruen for at fastgøre selens ophængningskrog.
4. Juster placeringen af selens ophængningskrog, indtil produktet er afbalanceret og nemt at bruge.

### Monter selens ophængningskrog (HA860)

1. Fjern skruen for at frigøre beslaget til selens ophængningskrog.

## Drift

### Det skal du gøre, inden du betjener produktet

- Undersøg arbejdsområdet, og fjern løse genstande.
- Kontrollér skæreenheden. Se *Sådan udføres en kontrol af klingerne på side 7*.
- Sørg for, at gearhuset er smurt korrekt.

- Sørg for, at sikkerhedsanordningerne på produktet fungerer korrekt. Brug ikke produktet, medmindre alle sikkerhedsanordninger er monteret korrekt.
- Sørg for, at alle skruer og møtrikker er spændt.
- Sørg for, at alle dæksler er fastgjort korrekt og ikke er beskadiget, inden du starter produktet.
- Sørg for, at skæreenheden altid stopper, når motoren kører i tomgang.

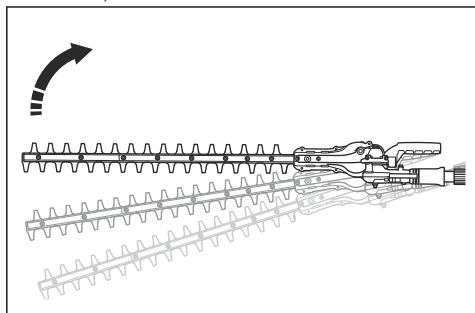


## Sådan udføres en kontrol, inden arbejdet påbegyndes

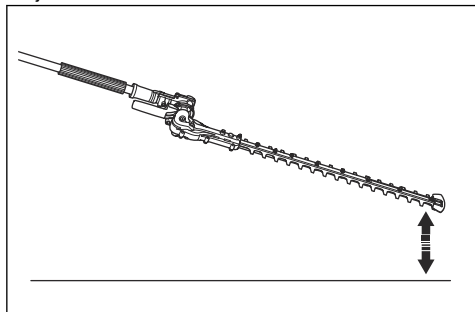
1. Undersøg arbejdsområdet. Fjern alle genstande, der kan slynges op.
2. Efterse skæreudstyret. Brug ikke knive, der er beskadiget.
3. Kontrollér at produktet er i optimal stand. Kontrollér, at alle møtrikker og bolte er spændt.
4. Kontrollér, at gearet er smurt korrekt. Se *Sådan smøres vinkelgearet og gearkassen på side 11* for instruktioner.
5. Kontrollér, at skæreudstyret holder op med at bevæge sig, når gashåndtaget/strømdløseren slippes.
6. Brug kun produktet til det formål, det er beregnet til.
7. Kontrollér, at håndtaget og sikkerhedsfunktioner er i orden. Brug aldrig et produkt, som mangler dele eller er ændret i strid med specifikationerne.

## Betjening af produktet

1. Start tæt ved jorden, og bevæg produktet op langs hækken, når du beskærer siderne.



2. Juster hastigheden, så den passer til arbejdsområdet.
3. Pas på, at motoren ikke berører hækken.
4. Hold produktet tæt på kroppen for at opnå en stabil arbejdsstilling.
5. Sørg for, at spidsen af skæreudstyret ikke berører jorden.



6. Vær forsigtig, og arbejd langsomt, indtil alle grenene er beskåret korrekt.

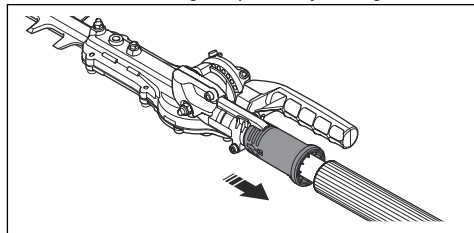
## Sådan justeres vinklen på skæreenheden

Skæreenheden kan justeres i 10 forskellige positioner.



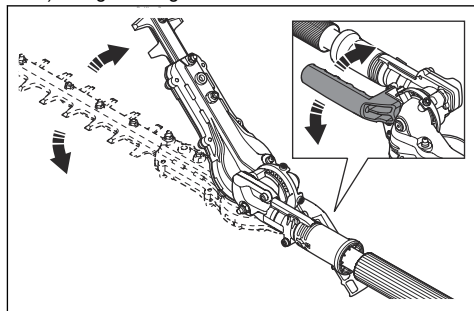
**ADVARSEL:** Tag ikke fat omkring skæreenheden, når du skal indstille vinklen.

1. Lad motoren køre i tomgang, og sørg for, at skæreenheden ikke bevæger sig.
2. Træk ned i håndtaget til positionsjustering.

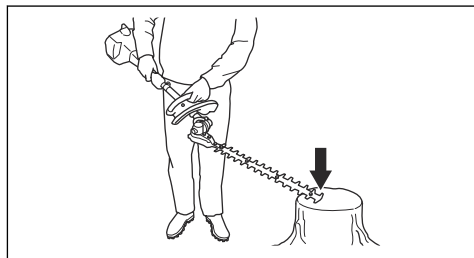


3. Vip skæreenheden til den korrekte position. Brug én af nedenstående procedurer.

a) Brug håndtaget.



b) Skub enden af skæreenheden mod en stabil overflade.



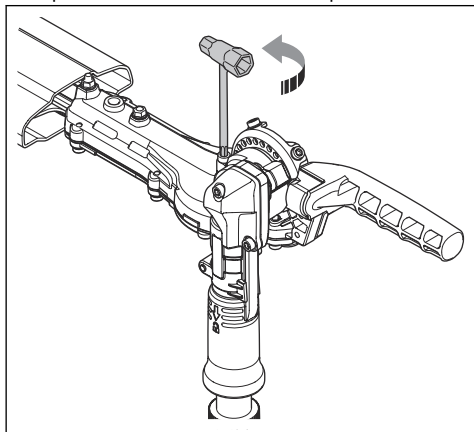
4. Slip håndtaget til positionsjustering for at låse skæreenheden.
5. Skub skæreenheden mod hækken for at sikre, at den er låst.

## Sådan justeres friktionen til vinkeljusteringen



**ADVARSEL:** Betjen ikke skæreenheden, når du justerer friktionen.

1. Tryk på stopkontakten for at standse produktet.
2. Monter transportbeskyttelsen på skæreenheden.
3. Træk ned i håndtaget til positionsjustering.
4. Vip skæreenheden til den ønskede position.



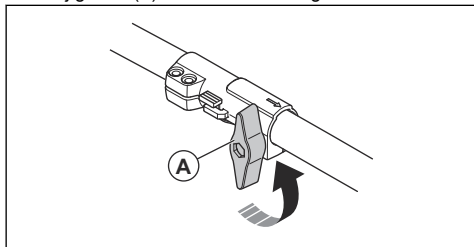
5. Juster skruen for at indstille friktionen.
6. Placer skæreenheden i forskellige positioner for at afprøve friktionen.

## Sådan adskilles produktet før transport

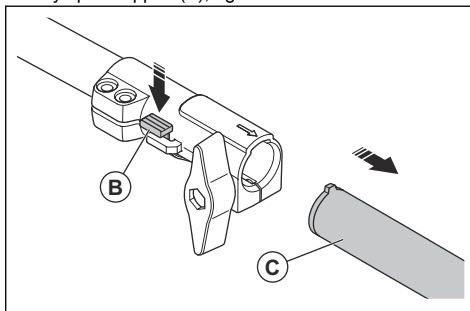


**ADVARSEL:** Start ikke produktet, når produktet er i transportposition.

1. Tryk på stopkontakten for at standse produktet.
2. Monter transportbeskyttelsen på skæreudstyret.
3. Drej grebet (A) for at løsne koblingen.



4. Tryk på knappen (B), og hold den inde.



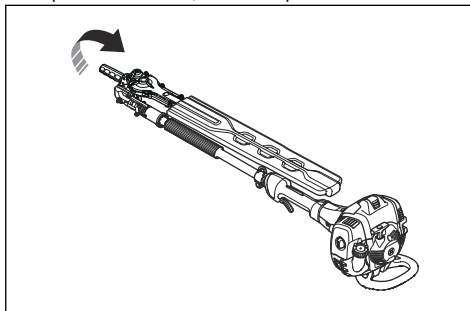
5. Træk skæreudstyret (C) lige ud af koblingen.
6. Sørg for, at skæreudstyret produktet ikke kan bevæge sig under transporten.

## Sådan sættes produktet i transportposition



**ADVARSEL:** Start ikke produktet, når produktet er i transportposition.

1. Tryk på stopkontakten for at standse produktet.
2. Monter transportbeskyttelsen på skæreudstyret.
3. Træk ned i håndtaget til positionsjustering.
4. Vip skæreenheden, så den er parallel med akslen.



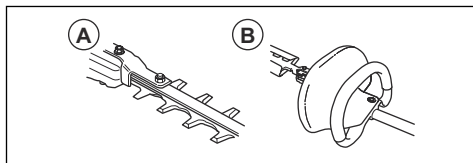
# Vedligeholdelse

## Indledning

Nedenfor følger nogle generelle vedligeholdelsesinstruktioner. Hvis du har brug for yderligere oplysninger, kan du kontakte serviceværkstedet.

## Sådan vedligeholdes tilbehøret

### Sådan udføres dagligt vedligeholdelsesarbejde



1. Kontrollér, at knivene (A) ikke bevæger sig, når gashåndtaget/strømdløseren slippes, eller med chokeren i startposition.
2. Kontrollér, at håndafskærmningen (B) (gælder HA200 for benzindrevne maskiner) ikke er beskadiget. Udskift håndafskærmningen, hvis det er nødvendigt.

## Sådan udføres generel vedligeholdelse

### Sådan smøres vinkelgearet og gearkassen

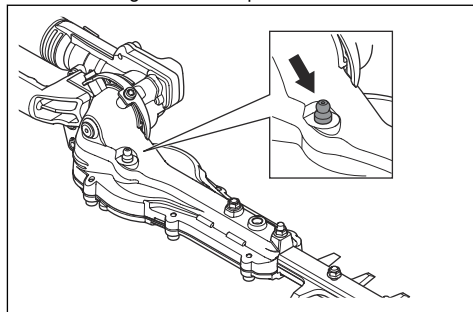


**ADVARSEL:** For at undgå forbrændinger skal du lade produktet køle af, før du rører ved vinkelgearet og gearkassen.

**Bemærk:** Nye produkter skal først fyldes med fedt efter ca. 20 driftstimer.

- Brug specialfedt. Spørg serviceforhandleren for at få yderligere oplysninger.

- Tilsæt fedt gennem fedtniplen.



**BEMÆRK:** Fyld ikke gearkassen helt op.

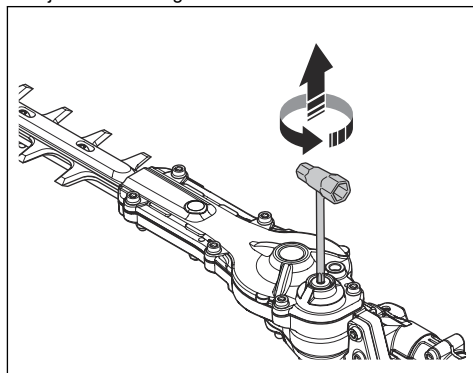
## Sådan rengøres og smøres klingerne

1. Rengør knivene for uønskede materialer før og efter brug af produktet.
2. Smør klingerne før længere tids opbevaring.

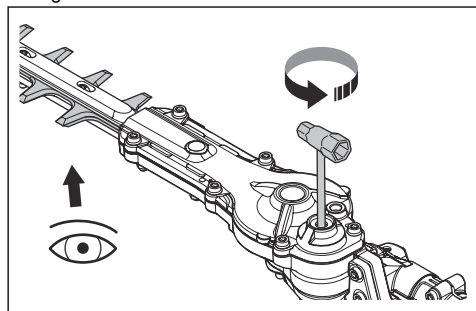
**Bemærk:** Spørg serviceforhandleren for at få yderligere oplysninger om anbefalede rengøringsmidler og smøremidler.

## Sådan efterses klingerne

1. Fjern skruen fra gearkassen.



- Sæt ring- og gaffelnøglen i gearkassen, og drej den med uret og mod uret. Sørg for, at knivene bevæger sig frit.



- Undersøg knivenes ægge for skader og defekter.
- Brug en fil til at fjerne ujævnheder på knivene.
- Monter i modsat rækkefølge.

## Tekniske data

### Tekniske data for benzindrevet produkt

	HA200	HA860
<b>Vægt</b>		
Vægt, kg	2,4	2,7
<b>Knive</b>		
Type	Dobbelt	Dobbelt
Skærelængde, mm	600	600
Skærehastighed, klip/min.	4400	4400
<b>Støjmissioner</b>		
Lydeffektniveau, målt dB (A)	109	110
Lydeffektniveau, garanteret $L_{WA}$ dB (A)	110	110
<b>Støjniveauer <sup>1</sup></b>		
Ækvivalent lydtryksniveau ved brugerens øre, målt i henhold til EN15503 dB(A):		
Udstyret med godkendt tilbehør (original)	97	96
<b>Vibrationsniveauer <sup>2</sup></b>		
Ækvivalente vibrationsniveauer ( $a_{hv,eq}$ ) i håndtag målt i henhold til EN ISO 22867, $m/s^2$		
Udstyret med godkendt tilbehør (original), venstre/højre	9,4/5,3	7,5/5,5

<sup>1</sup> Rapporterede data for ækvivalent lydtryksniveau for maskinen har en typisk statistisk spredning (standardafvigelse) på 1 dB(A).

<sup>2</sup> Rapporterede data for ækvivalent vibrationsniveau har en typisk statistisk spredning (standardafvigelse) på 1  $m/s^2$ .

## Tekniske data for batteridrevet produkt

	<b>325ILK+HA860</b>
<b>Vægt</b>	
Vægt, kg	3,7+2,7
<b>Knive</b>	
Type	Dobbelt
Skærelængde, mm	600
Skærehastighed, klip/min.	4000
<b>Støjmissioner</b>	
Lydeffektniveau, målt dB(A)	95
Lydeffektniveau, garanteret $L_{WA}$ dB (A)	97
<b>Støjniveauer<sup>3</sup></b>	
Lydtryksniveau ved brugerens ører, målt i henhold til EN 62841-4-2, dB(A)	
Udstyret med godkendt tilbehør (original)	84
<b>Vibrationsniveauer<sup>4</sup></b>	
Vibrationsniveauer ( $a_{hv,eq}$ ) i håndtag målt i henhold til EN 62841-4-2, $m/s^2$	
Udstyret med godkendt tilbehør (original), venstre/højre	3,2/2,6

<sup>3</sup> Rapporterede data for ækvivalent lydtryksniveau for maskinen har en typisk statistisk spredning (standardafvigelse) på 1 dB(A).

<sup>4</sup> Rapporterede data for ækvivalent vibrationsniveau har en typisk statistisk spredning (standardafvigelse) på 1  $m/s^2$ .

---

# Overensstemmelseserklæring

---

## EU-overensstemmelseserklæring

Vi, **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Sverige,  
tlf.: +46-36-146500 erklærer under eneansvar, at det  
pågældende produkt:

<b>Beskrivelse</b>	Hækkeklippertilbehør
<b>Varemærke</b>	Husqvarna
<b>Type / model</b>	HA200, HA860
<b>Identifikation</b>	Serienumrene fra 2022 og fremefter

overholder følgende EU-direktiver og bestemmelser:

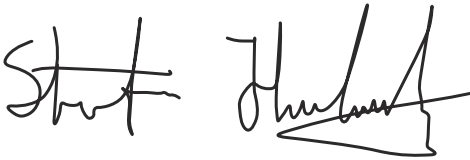
<b>Direktiv/bestemmelse</b>	<b>Beskrivelse</b>
2006/42/EF	"vedrørende maskiner"
2014/30/EU	"vedrørende elektromagnetisk kompatibilitet"
2000/14/EF	"vedrørende støjemissioner til omgivelserne"
2011/65/EU	"om begrænsning af anvendelsen af visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk udstyr"

og at følgende standarder og/eller tekniske  
specifikationer anvendes: EN ISO 12100:2010, EN ISO  
14982:2009, EN IEC 63000:2018, EN ISO 10517:2019

RISE SMP Svensk Maskinprovning AB, Box  
7035, SE-750 07 Uppsala, har foretaget frivillig  
typegodkendelse for Husqvarna AB.

Certifikatnummer: SEC/20/2548

Huskvarna, 2022-03-14



Stefan Holmberg, R&D Director, Technology  
Management, Husqvarna AB

Ansvarlig for teknisk dokumentation



## Sisukord

Sissejuhatus.....	15	Hooldamine.....	23
Ohutus.....	17	Tehnilised andmed.....	24
Kokkupanek.....	21	Vastavusdeklaratsioon.....	27
Töö.....	21		

## Sissejuhatus

### Toote kirjeldus

Tegeleme pidevalt oma toodete edasiarendamisega ning seetõttu jätame endale õiguse muuta toodete disaini ja välimust ilma sellest ette teatamata.

**Märkus:** Selles juhendis käsitletakse nii bensiini- kui ka akutoitega jõuseadmeid.

### Kasutusotstarve



**HOIATUS:** Seda lisatarvikut võib kasutada ainult koos sellele sobiva tootega, vt tarviku peatükki toote kasutusjuhendis.

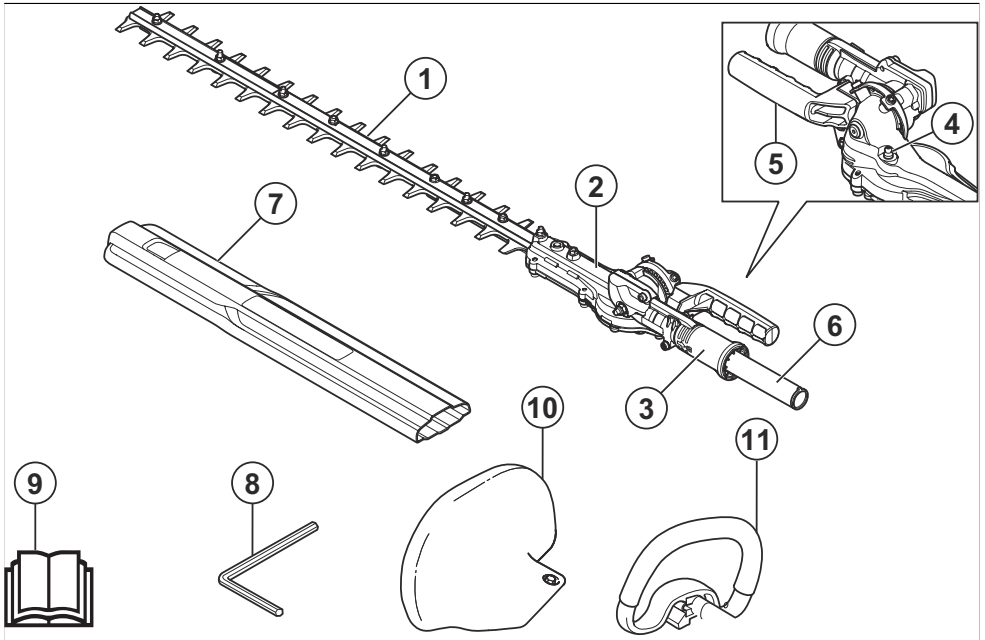
See toode on ette nähtud ainult okste lõikamiseks.



**HOIATUS:** Ärge kunagi kasutage HA200 koos aukutoitega seadmega.

Kasutage HA200 ainult koos bensiinitoitega seadmetega. Kasutage HA860 kas koos bensiini- või akutoitega seadmega.

### Lisatarviku ülevaade HA200 (ainult bensiinitoitega toodete jaoks)



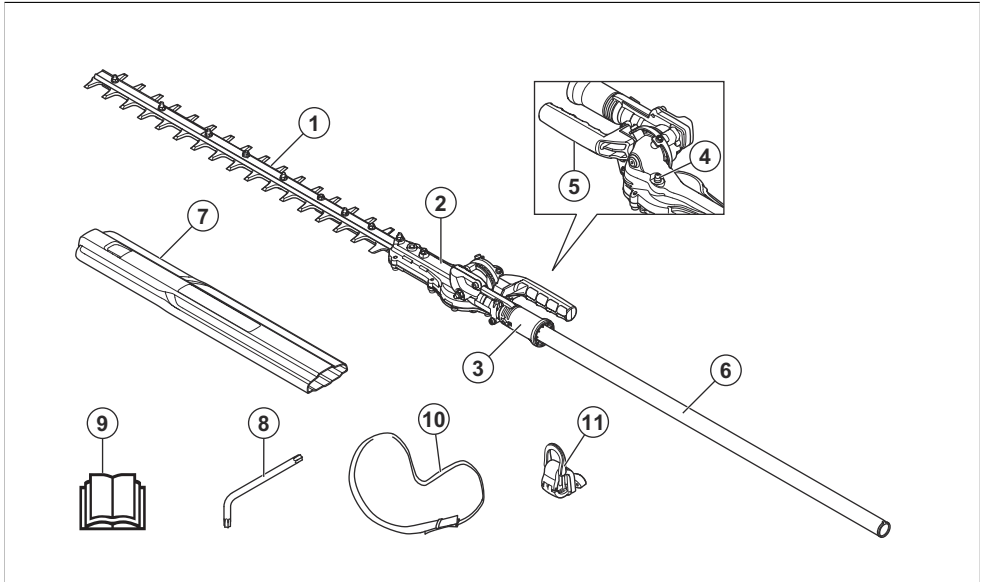
1. Lõiketera
2. Käigukast

3. Asendi kohandamise käepide
4. Määrdenippel

5. Juhtraud
6. Vars
7. Transpordikaitse
8. Kuuskantvõti

9. Kasutusjuhend
10. Käekaitse
11. Esikäepide

## Lisatarviku HA860 ülevaade



1. Lõiketera
2. Käigukast
3. Asendi kohandamise käepide
4. Määrdenippel
5. Käepide
6. Vars
7. Transportkaitse
8. Torx-võti
9. Kasutusjuhend
10. Rakmed
11. Rakmete riputuskonks



Lugege enne lõikeosa kasutamist kasutusjuhend tähelepanelikult läbi ja veenduge, et oleksite juhistest aru saanud.



Kandke heakskiidetud kaitsekiivrit, kõrvaklappe ja kaitseprille.



See lõikeosa vastab EL-i kehtivatele direktiividele.



See toode vastab kehtivatele UK direktiividele.



OHT! Hoidke käsi lõiketerast eemal.



OHT! Hoidke käsi lõiketerast eemal.

## Lisatarvikul ja jõuseadmel olevad sümbolid



Seadme hooletu või väär käsitsemine võib põhjustada operaatori või teiste isikute vigastamisi või hukkamist.



Lugege enne lõikeosa kasutamist kasutusjuhend tähelepanelikult läbi ja veenduge, et oleksite juhistest aru saanud.





Hoidke kõik kehaosad kuumadest pindadest eemal.



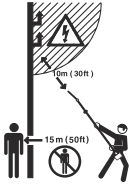
Kandke tugevaid, mittelibisevaid saapaid.



Nooled, mis osutavad juhtraua asendipiire.



Kasuta alati heakskiidetud kaitsekindaid.



OHT! Tuleb hoida ohutus kauguses elektriliinidest. See seade pole elektriliselt isoleeritud. Kui seade satub pinge all olevate liinide lähedale või puutub nendega kokku, võib tekkida raske või isegi eluohtlik vigastus. Elektrivool võib liikuda edasi näiteks kaarlahenduse teel. Mida kõrgem on pinge, seda kaugemale võib elektrivool kaarlahendusel liikuda. Elektrit võivad juhtida ka oksad ja muud esemed, eriti siis, kui nad on märjad. Hoidke seade voolujuhtmestest või voolu all olevatest esemetest vähemalt 10 meetri kaugusel. Kui peate töötama ohtlikus tsoonis, tuleb alati võtta ühendust vastava elektrifirmaga, et elekter enne töö alustamist välja lülitataks.

Seadme kasutaja peab tagama, et töö ajal ei viibiks seadmest 15 m raadiuses ühtegi inimest ega looma.



Müraemissioonile viitav keskkonnasilt vastavalt ELi ja UK direktiividele ja määrustele ja Uus Lõuna-Walesi õigusaktile „Protection of the Environment Operations (Noise Control) Regulation 2017“. Toote garanteeritud helivõimsuse

taseme andmed leiata jaotisest *Tehnilised andmed lk 24* ja sildil.



Lõikeosa töötüsükkel, käitusaeg/ tühikäiguaga.

**Märkus:** Ülejäänud lõikeosal esitatud sümbolid/ tähised vastavad erinevates riikides kehtivatele sertifitseerimisnõuetele.

## Ohutus

### Ohutuse määratlused

Mõistetega „hoiatus“, „ettevaatus“ ja „märkus“ juhitakse tähelepanu eriti olulistele kohtadele kasutusjuhendis.



**HOIATUS:** Tähistab kasutusjuhendi juhiste eiramise korral kasutaja või kõrvalseisjate kehavigastuse või surmaga lõppeva õnnetuse ohtu.



**ETTEVAATUST:** Tähistab kasutusjuhendi juhiste eiramise korral seadme, muude esemete või läheduses asuvate objektide kahjustamise ohtu.

**Märkus:** Tähistab antud olukorras vajalikku lisateavet.

### Üldised ohutusalsed märkused elektritööriistade kohta



**HOIATUS:** Lugege läbi kõik elektrilise tööriistaga kaasas olevad hoiatused, juhised, tehnilised andmed ning tutvuge joonistega. Alltoodud juhiste eiramine võib põhjustada elektrilöögi, tulekahju ja/või ohtliku kehavigastuse.

- Hoidke kõik ohutusalsed märkused ja juhised edasiseks kasutamiseks alles. Märkustes kasutatud elektritööriista mõiste tähistab võrgutoitel (juhtmega) elektritööriista või akutoitel (juhtmeta) elektritööriista.

### Hekilõikuri ohutusalsed hoiatused

- Hoidke kõik kehaosad lõiketerast eemal. Ärge eemaldage lõigatud materjali või hoidke lõigatavat materjali sel ajal, kui terad veel liiguvad. *Lõiketerad*

põrlevad pärast masina seiskamist edasi. Hetkeline tähelepanematus hekilõikuri kasutamise ajal võib lõppeda tõsiste kehavigastustega.

- **Kanna hekilõikurit käepidemest hoides lõiketera peatatus ja ära vajuta ühelegi toitelülile.** Kandes hekilõikur õigesti, vähendate tahtmatu käivitamise ohtu ja võimalust tekitada lõiketeradega kehavigastusi.
- **Hekitrimmeri transportimise või hoiustamise ajal katke lõiketera alati spetsiaalse kattega.** Hekitrimmeri nõuetekohane käsitsemine vähendab võimalike kehavigastuste ohtu, mida lõiketerad võivad põhjustada.
- **Kui eemaldad kinnikiilunud materjali või hooldad seadet, veendu, et kõik toitelülid on välja lülitatud ja lukustid on lukustatud asendis.** Hekilõikuri ootamatu käivitamine kinnikiilunud materjali eemaldamisel või seadme hooldamisel võib põhjustada raskeid kehavigastusi.
- **Hoidke hekilõikurit ainult isoleeritud haardepindadest, sest lõiketera võib kokku puutuda peidetud juhtmete või seadme enda toitejuhtmega.** Kui lõiketerad puutuvad kokku pinge all olevate juhtmetega, võivad hekilõikuri metallosad seejärel samuti pinge alla sattuda ning kasutajale elektrilöögi anda.
- **Hoidke kõik toitejuhtmed ja -kaablid lõikealast eemal.** Hekis või pöösas olev toitejuhe või -kaabel võib jääda varjatuks ja tekkida oht selle tahtmatuks kahjustamiseks lõiketeraga.
- **Ärge kasutage hekilõikurit halva ilmaga, eriti äikesetorni ohu korral.** See vähendab pikselöögi ohtu.

## Teleskoopvarrega hekilõikurite ohutuseeskirjad

- **Elektrilöögi ohu vähendamiseks ärge kasutage teleskoopvarrega hekilõikurit elektriliinide lähedal.** Kokkupuude elektriliinidega või nende lähedal töötamine võib põhjustada raskeid kehavigastusi või surmava elektrilöögi.
- **Hoidke teleskoopvarrega hekilõikurit kasutamisel alati kahe käega.** Hoidke teleskoopvarrega hekilõikurit mõlema käega, et vältida selle üle kontrolli kaotamist.
- **Kui kasutate teleskoopvarrega hekilõikurit pea kohal, kandke peas alati kiivrit.** Kukkuv praht või põhjustada raskeid kehavigastusi.

## Üldised ohutuseeskirjad



**HOIATUS:** Lugege kõik ohutusalsed hoiatused ja kõik juhised läbi. Hoiatuste ja juhiste eiramine võib põhjustada elektrilöögi, tulekahju ja/või raskeid vigastusi.

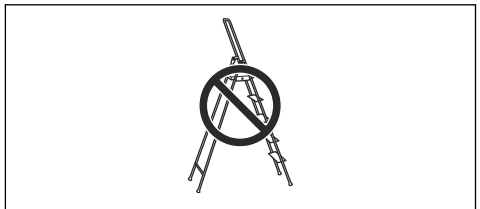
- Lugege enne lõikeosa kasutamist kasutusjuhend tähelepanelikult läbi ja veenduge, et oleksite juhistest aru saanud.

- Need juhised täiendavad tootega kaasas olevaid juhiseid. Muude protseduuride osas kasutage palun toote kasutusjuhendeid.
- Lisatarviku algselt konstruktsiooni ei tohi ilma tootja loata muuta. Ärge kasutage lisatarvikut, kui tundub, et teised on seda muutnud, ja kasutage alati originaalisavarustust. Lubamatud muudatused ja varuosad võivad põhjustada kasutaja ja teiste isikute raskeid või isegi eluohtlikke kehavigastusi.

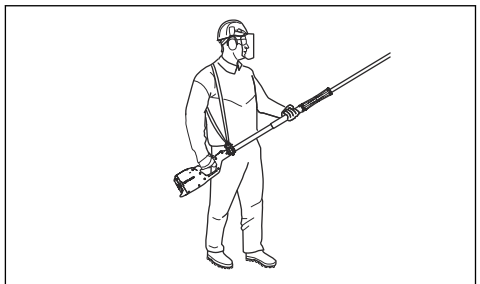
## Hoidke kõik ohutusalsed märkused ja juhised edasiseks kasutamiseks alles

### Ohutusjuhised kasutamisel

- Kui olukord on teile tundmatu, katkestage töö ja küsige spetsialistilt nõu. Võtke ühendust edasimüüja või hooldustöökojaga.
- Ärge tehke tööd, milleks teil puudub väljaõpe või kogemused.
- Lõikeseade. Ärge puudutage seadet, kui mootor pole välja lülitatud / aku eemaldatud.
- Ärge kunagi lubage lastel toodet kasutada.
- Jälgige, et töötamise ajal ei tuleks keegi lähemale kui 15 m.
- Ärge lubage kellelgi toodet kasutada enne, kui olete kindel, et ta on kasutamiseõpetuse sisust aru saanud.
- Ärge kunagi töötage redelil, toolil või muus kõrges asendis, mis ei ole täielikult fikseeritud.

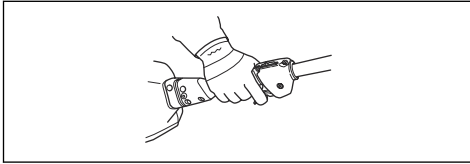


- Jälgige alati, et teil oleks kindel ja püsiv jalgealune.
- Kasutage toote hoidmiseks alati kahte kätt. Hoidke toodet oma keha kõrval.



- Veenduge, et kanderihmad on kinnitatud riputuskonksu külge. Kasutage ainult üht paari kanderihmu.

- Kasutage gaasihoova/toitelüliti kontrollimiseks paremat kätt.



- Hädaolukorras laske tootest lahti ning laske sel maha kukkuda.
- Veenduge, et teie käed ja jalad ei satuks lõikeosa lähedale, kui mootor töötab.
- Hoidke pärast mootori välja lülitamist käed-jalad lõikeosast eemal, kuni seade seisma jääb.
- Jälgige, et lõigatud oksajupid teie pihta ei paiskuks.
- Asetage toode alati maapinnale, kui te sellega ei tööta.
- Ärge lõigake seadmega liiga maapinna lähedalt. Kivid ja muud lahtised esemed võivad eemale paiskuda.
- Enne tööle hakkamist uurige oma tööala, kas seal pole kõrvalisi esemeid, elektrijuhtmeid, putukaid ja loomi, metallist esemeid ja muud, mis võib kahjustada lõikeosa.
- Võõrkehade kokkupõrkamise või vibratsiooni ilmnmise korral peatage toode viivitamatult. Kui teil on bensiinitoitega toode, võtke süüteküünla kate süüteküünla küljest lahti. Kui teil on akutoitega toode, eemaldage aku. Kontrollige, et seade pole kahjustatud. Parandage vajadusel.
- Kui midagi jääb lõiketerade vahele kinni töötamise ajal, siis peatage toode kohe. Kui teil on bensiinitoitega toode, lülitage mootor välja ja eemaldage süüteküünla kate süüteküünla küljest. Kui teil on akutoitega toode, lülitage mootor välja ja eemaldage aku. Veenduge, et toode on enne lõiketerade puhastamist täielikult seiskunud.

## Ohutuseeskirjad hekilõikurseadete jaoks

- Hoidke kõik kehaosad lõiketerast eemal. Ärge eemaldage lõigatud materjali või hoidke lõigatavat materjali sel ajal, kui terad veel liiguvad. Lõiketerad pöörlevad pärast masina seiskamist edasi. Hetkeline tähelepanematus hekilõikuri kasutamise ajal võib lõppeda tõsiste kehavigastustega.
- Kandke hekilõikur käepidemest hoides, lõiketerad peatatuna ja veenduge, et te ei puuduta toitelüliteid. Kandes hekilõikur õigesti, vähendate tahtmatu käivitamise ohtu ja võimalust tekitada lõiketeradega kehavigastusi.
- Hekitrimmeri transportimise või hoiustamise ajal katke lõiketera alati spetsiaalse kattega. Hekitrimmeri nõuetekohane käsitsemine vähendab võimalike kehavigastuste ohtu, mida lõiketerad võivad põhjustada.

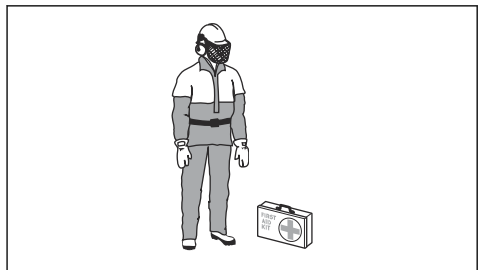
- Kui eemaldate kinnikiilunud materjali või hooldate seadet, veenduge, et kõik toitelülitid on välja lülitatud ja toitejuhe on lahti ühendatud. Hekilõikuri ootamatu käivitumine kinnikiilunud materjali eemaldamisel või seadme hooldamisel võib põhjustada raskeid kehavigastusi.
- Hoidke hekilõikurit ainult isoleeritud haardepindadest, sest lõiketera võib kokku puutuda peidetud juhtmete või seadme enda toitejuhtmega. Kui lõiketerad puutuvad kokku pingele all olevate juhtmetega, võivad hekilõikuri metallosad seejärel samuti pingele alla sattuda ning kasutajale elektrilöögi anda.
- Hoidke kõik toitejuhtmed ja -kaablid lõikealast eemal. Hekis või pöösas olev toitejuhe või -kaabel võib jääda varjatuks ja tekkida oht selle tahtmatuks kahjustamiseks lõiketeraga.
- Ärge kasutage hekilõikurit halva ilmaga, eriti äikesetormi ohu korral. See vähendab pikselöögi ohtu.
- Elektrilöögi ohu vähendamiseks ärge kasutage teleskoopvarrega hekilõikurit elektriliinide lähedal. Kokkupuude elektriliinidega või nende lähedal töötamine võib põhjustada raskeid kehavigastusi või surmava elektrilöögi.
- Hoidke teleskoopvarrega hekilõikurit kasutamisel alati kahe käega. Hoidke teleskoopvarrega hekilõikurit mõlema käega, et vältida selle üle kontrolli kaotamist. Kui kasutate teleskoopvarrega hekilõikurit pea kohal, kandke peas alati kiivrit. Kukkuv praht või põhjustada raskeid kehavigastusi.

## Isikukaitsevahendid



**HOIATUS:** Enne toote kasutamist lugege läbi järgnevad hoiatused.

- Pikaajaline müra võib tekitada püsiva kuulmiskahjustuse. Kandke alati heakskiidetud kõrvaklappe.
- Kandke alati kaitsvaid ja libisemiskindlaid saapaid



- Kasuta alati tööriietust ja tugevaid pikki pükse.
- Ära kannu kunagi lotendavaid rõivaid ega ehteid.
- Jälgige, et lahtised juukseid ei ripuks õlgadel.

## Toote ohutusseadised



**HOIATUS:** Enne seadme kasutamist lugege läbi järgnevad hoiatused.

Selles alalõigus kirjeldatakse masina turvavarustust, selle otstarvet ning kuidas läbi viia kontrole ja hooldust, tagamaks masina nõuetekohane töö Peatükist *Sissejuhatus lk 15* näete, kus nad teie seadmel paiknevad.

Kui seadet ei hooldata õigesti ja korrapäraselt ning seadet ei paranda asjatundja, võib seadme tööiga lüheneda ja tekkida õnnetuste oht. Kui vajate täiendavat infot, pöörduge lähimasse teenindusse.



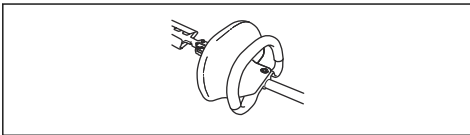
**HOIATUS:** Ärge kasutage seadet, kui selle turvavarustus pole täiesti korras. Ohutusvarustust tuleb käesolevas lõigus toodud eeskirjade kohaselt hooldada ja kontrollida. Kui seade ei vasta ohutusnõuetele, laske see parandada hooldustöökojas.



**ETTEVAATUST:** Seadme hooldus ja parandamine nõuab eraldi väljaõpet. Eriti oluline on see seadme ohutusvarustuse puhul. Kui seade ei vasta allpool toodud nõuetele, vii see hoolduspunkti. Meie toodetele on tagatud professionaalne hooldus ja parandus. Kui seadme müüja ei tegele hooldusega, paluge teda juhatada teid lähimasse hoolduspunkti.

### Käekaitse kontrollimine (HA200, ainult bensiinitoitega tooted)

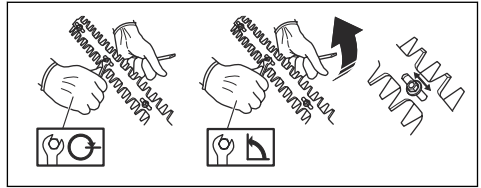
Käekaitse takistab käte kokkupuutumist liikuvate teradega, nt kui käitaja käsi libiseb eesmiselt käepidemelt maha



1. Kontrollige, kas käekaitse on korralikult kinni.
2. Kontrollige, kas käekaitse on terve.

### Lõiketerade kontrollimine

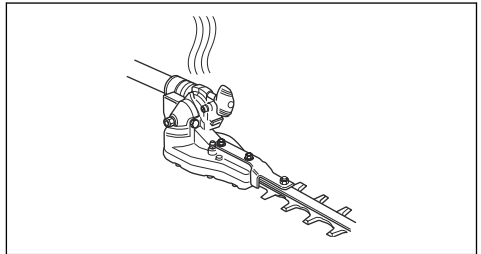
Heade lõiketulemuste tagamiseks on oluline, et kontaktisurve lõiketerade vahel oleks õige.



1. Surve seadistamiseks on kruvid teralati alumisel poolel, neid keeratakse päripäeva lõpuni.
2. Seejärel keeratakse kruvi vastupäeva 1/4 pööret.
3. Kruvi kinnitatakse kontramutriga teralati ülemisel poolel.
4. Kontrollige, et kruvi poleks liiga pingule keeratud, et kruvipea all olevat seibi saaks külgsuunas liigutada.
5. Terad on siis õigesti seadistatud, kui nende vahele jääb lõtk 0-0,4 mm.
6. Terad on liiga kõvad viiliga teritamiseks. Nürisid terasid teritatakse teritusaparaadiga.
7. Kui terad on kõverdunud või muul viisil kahjustatud, tuleb nad vahetada.

### Kuum pind

Toote kasutamisel muutub ülekannet tuliseks. Põletuste vältimiseks ärge puudutage ülekannt.

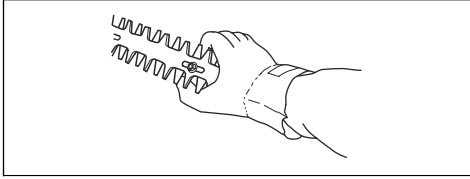


### Ohutusjuhised hooldamisel

Enne toote kasutamist lugege läbi järgnevad hoiatused.

- Enne lõikeseadme mistahes osa juures töötamist tuleb alati toode seisata. Kui teil on bensiinitoitega toode, eemaldage süüteküünla kate süüteküünla küljest. Kui teil on akutoitega toode, eemaldage aku. Kontrollige, et lõikeosa oleks täielikult seiskunud enne, kui alustate selle juures tööd.
- Kui te ei kasuta toodet, pange teradele kate peale.
- Enne puhastamist, remontimist või ülevaatus t tuleb jälgida, et lõikeosa oleks seiskunud. Kui teil on bensiinitoitega toode, eemaldage süüteküünla kate süüteküünla küljest. Kui teil on akutoitega toode, eemaldage aku.

- Lõikeseadet parandades kandke alati tugevaid kindaid. Terad on väga teravad ja võivad kergesti tekitada kahjustusi.

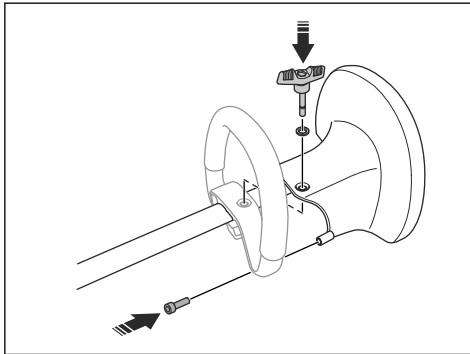


- Hoidke seadet lastele kättesaamatus kohas.
- Parandamisel kasutage ainult originaalvaruosi.

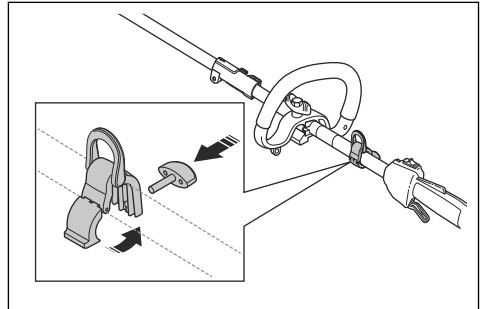
## Kokkupanek

### Käekaitse (HA200) paigaldamine (ainult bensiinitoetega seadmete puhul)

1. Paigaldage käekaitse kruvi ja nupu abil.



2. Pange rakmete tugikonks gaasikäepideme ja silmuskäepideme vahele.



3. Rakmete tugikonksu kinnitamiseks paigaldage kruvi.
4. Reguleerige rakmete riputuskonksu asendit, kuni seade on tasakaalus ja lihtsasti kasutatav.

### Rakmete tugikonksu paigaldamine (HA860)

1. Eemaldage kruvi, et vabastada rakmete tugikonksu hoidik.

## Töö

### Ettevalmistused enne toote kasutamist

- Vaadake tööala üle ja eemaldage lahtised objektid.
- Kontrollige lõikeosa. Vt jaotist *Lõiketerade kontrollimine lk 20*.
- Veenduge, et ülekanne oleks õigesti määritud.
- Veenduge, et toote ohutusseadised oleksid töökorras. Ärge kasutage toodet, kui kõik ohutusseadised pole õigesti paigaldatud.
- Veenduge, et kõik kruvid ja mutrid oleksid pingutatud.
- Enne toote käivitamist veenduge, et kõik katted oleksid õigesti paigaldatud ja kahjustusteta.
- Veenduge, et lõikeosa seisuks, kui mootor töötab tühikäigu pöörete arvul.

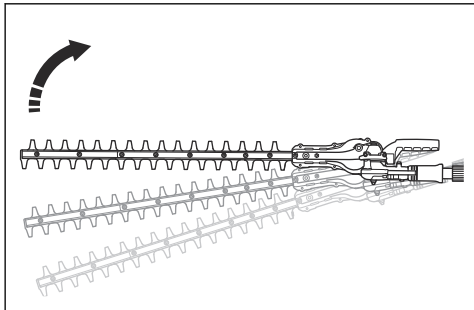
### Enne käivitamist kontrollige järgmist

1. Uurige tööala. Kõrvaldage kõrvalised esemed, mis võivad eemale paiskuda.
2. Kontrollige lõikeosa. Ärge kasutage kahjustatud lõiketerasid.
3. Kontrollige, et toode oleks täiesti korras. Kontrollige, et kõik mutrid ja poldid oleksid korralikult pingutatud.
4. Veenduge, et ülekanne on nõuetekohaselt määritud. Juhiseid vt jaotisest *Nurkreduktori ja käigukasti määrimine lk 24*.
5. Veenduge, et lõiketerad peatuvad, kui gaasihoob/toitelüliti lahti lastakse.
6. Kasutage seadet ainult ettenähtud otstarbel.

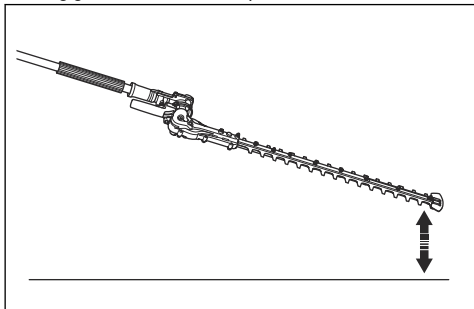
7. Kontrollige, et käepidemed ja turvadetailid oleksid korras. Ärge kasutage toodet, kui sellel puudub mõni osa või midagi on muudetud, nii et see ei vasta enam spetsifikatsioonidele.

## Toote kasutamine

1. Kui lõikate heki külgi, alustage maapinna lähedalt ja liigutage toodet mööda hekki ülespoole.



2. Reguleerige kiirust vastavalt töökoormusele.
3. Jälgige, et mootor ei puudutaks hekki.
4. Stabiilse töoasendi hoidmiseks hoidke toodet keha lähedal.
5. Jälgige, et lõikeosa ots ei puudutaks maad.



6. Olge ettevaatlik ja töötage aeglaselt, kuni kõik oksad on õigesti lõigatud.

## Lõikeosa kaldenurga reguleerimine

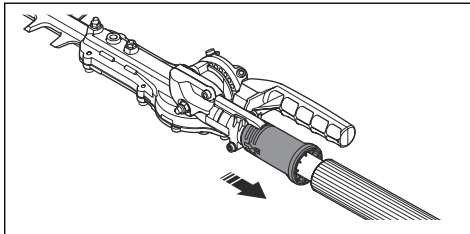
Lõikeosa saab seadistada 10 erinevasse asendisse.



**HOIATUS:** Ära hoi lõikeosast kinni, kui seadistad nurka.

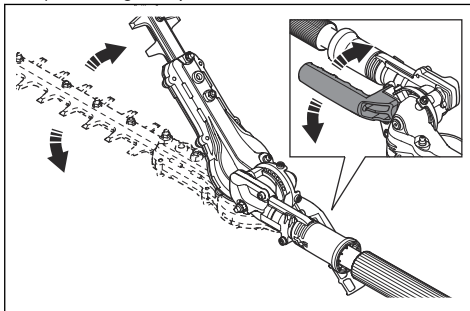
1. Laske mootoril töötada tühikäigul ja veenduge, et lõikeosa ei liiguks.

2. Tõmmake asendi reguleerimise käepide alla.

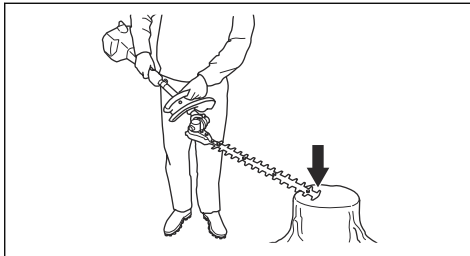


3. Kallutage lõikeosa õigesse asendisse. Kasutage üht järgmistest meetoditest.

a) Kasutage käepidemeid.



b) Lükake lõikeosa ots vastu kindlat pinda.



4. Lõikeosa lukustamiseks vabastage asendi reguleerimise käepide.
5. Lükake lõikeosa vastu hekki, et veenduda, kas see on lukustunud.

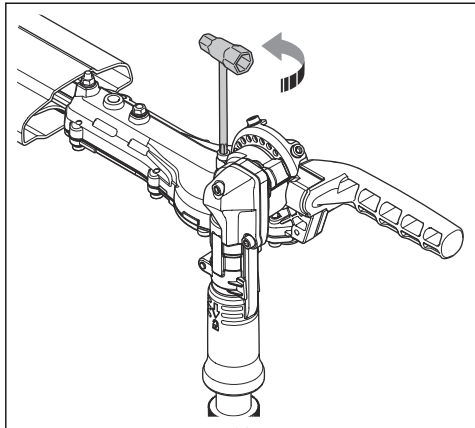
## Hõõrdumise reguleerimine nurga reguleerimisel



**HOIATUS:** Ära tööta lõikeosaga, kui seadistad hõõrdumist.

1. Toote väljalülitamiseks vajuta väljalülitamise lüliti.
2. Paigalda lõikeosa transportkaitse.
3. Tõmmake asendi reguleerimise käepide alla.

4. Kalluta lõikeosa vajaliku asendisse.



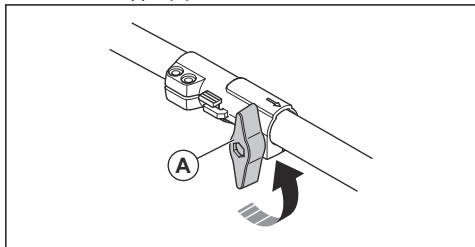
5. Reguleeri kruvisid, et seadistada hõõrdumist.
6. Seadista lõikeosa teise asendisse, et proovida hõõrdumist.

## Toote ohutu lahtivõtmine transportimise ajaks

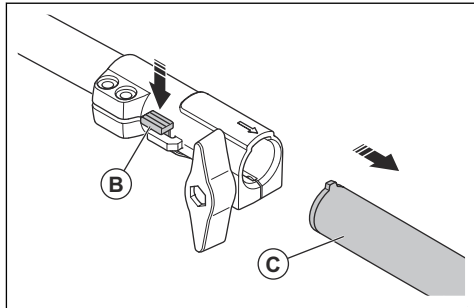


**HOIATUS:** Ärge käivitage toodet, kui see on transportasendis.

1. Toote väljalülitamiseks vajuta väljalülitamise lülitit.
2. Paigaldage lõikeosa transportkaitse.
3. Keerake nuppu (A), et avada liitmik.



4. Vajutage ja hoidke nuppu (B).



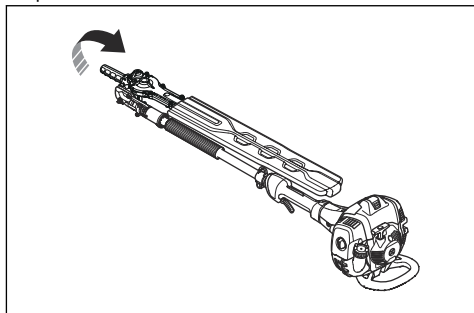
5. Tõmmake lõikeosa (C) liitmikust otse välja.
6. Veenduge, et lõikeosa ja seade oleksid transportimise ajal paigal.

## Muruniiduki seadmine transportasendisse



**HOIATUS:** Ärge käivitage toodet, kui see on transportasendis.

1. Toote väljalülitamiseks vajuta väljalülitamise lülitit.
2. Paigaldage lõikeosa transportkaitse.
3. Tõmmake asendi reguleerimise käepide alla.
4. Pane lõikeosa kokku, et see oleks varrega paralleelne.



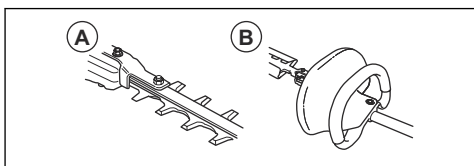
## Hooldamine

### Sissejuhatus

Allpool on toodud üldised hoolduseeskirjad. Täpsema teabe saamiseks pöörduge hooldustöökotta.

### Lõikeosa hooldamine

#### Igapäevane hooldamine



1. Kontrollige, et lõiketerad (A) ei liiguks, kui gaasihoob/ toitelüliti vabastatakse või õhuklapp on algasendis.
2. Kontrollige, et käekaitse (B) (kehtib HA200 puhul, millel on bensiinimootoriga seadmed) ei oleks kahjustatud. Kui vaja, vahetage käekaitse.

## Üldine hooldamine

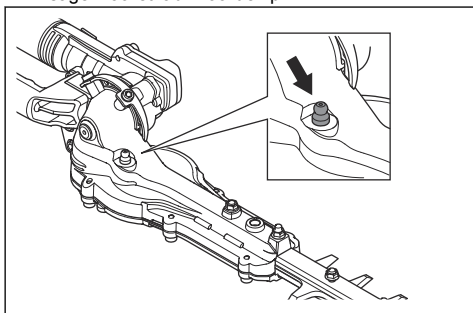
### Nurkreduktori ja käigukasti määrimine



**HOIATUS:** Lase tootel jahtuda, et vältida põletusi nurkreduktori ja käigukasti puudutamisel.

**Märkus:** Uued tooted täidetakse esimest korda määrdega pärast ligikaudu 20 töötundi.

- Kasutage spetsiaalset määret. Lisateabe saamiseks võta ühendust hooldusesindajaga.
- Lisage määret läbi määrdenipli.



**ETTEVAATUST:** Ära täida käigukasti täielikult.

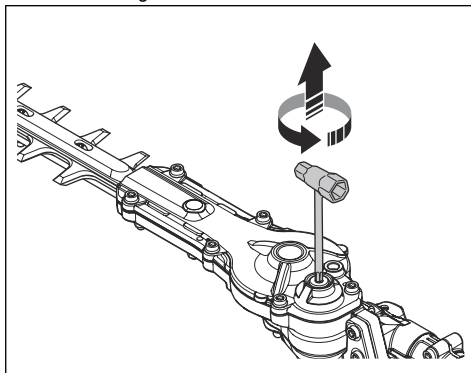
### Lõiketerade puhastamine ja määrimine

1. Puhastage lõiketerad enne ja pärast toote kasutamist soovimatust materjalist.
2. Enne pikaks ajaks hoiulepanekut määrige lõiketerasid.

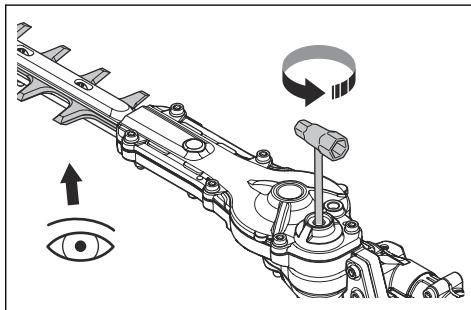
**Märkus:** Soovitatud puhastusvahendite ja määrete kohta lisateabe saamiseks võtke ühendust hooldusesindajaga.

### Lõiketerade kontrollimine

1. Eemalda käigukastilt kruvi.



2. Pane kombivõti käigukasti ning keera päripäeva ja vastupäeva. Veenduge, et lõiketerad saavad vabalt liikuda.



3. Kontrollige lõiketerade servasid kahjustuste ja deformatsiooni suhtes.
4. Eemaldage viiliga lõiketeradelt kraadid.
5. Paigalda vastupidises järjestuses.

## Tehnilised andmed

### Tehnilised andmed bensiinitoitega toote kohta

	HA200	HA860
<b>Mass</b>		
Kaal, kg	2,4	2,7
<b>Terad</b>		



	HA200	HA860
Tüüp	Kahepoolne	Kahepoolne
Lõikamis pikkus, mm	600	600
Lõikamiskiirus, lõiget/min	4400	4400
<b>Müratasemed</b>		
Helitugevuse tase, mõõdetud dB(A)	109	110
Helivõimsuse tase, garanteeritud $L_{WA}$ dB(A)	110	110
<b>Müratasemed <sup>5</sup></b>		
Ekvivalentne helirõhutase kasutaja kõrvas, mõõdetud vastavalt EN15503 nõuetele, dB(A)		
Originaalse heakskiidetud lisatarvikuga	97	96
<b>Vibratsioonitase <sup>6</sup></b>		
EN ISO 22867 järgi mõõdetud käepidemete ekvivalentsed vibratsioonitasemed ( $a_{Hv,eq}$ ), $m/s^2$		
Originaalse vasak-/parempoolse heakskiidetud lisatarvikuga	9,4/5,3	7,5/5,5

## Tehnilised andmed akutoitega toote kohta

	325ILK+HA860
<b>Kaal</b>	
Kaal, kg	3,7+2,7
<b>Lõiketerad</b>	
Tüüp	Kahepoolne
Lõikamis pikkus, mm	600
Lõikamiskiirus, lõiget/min	4000
<b>Müratasemed</b>	
Helivõimsuse tase, mõõdetud dB(A)	95
Helivõimsuse tase, garanteeritud $L_{WA}$ dB(A)	97
<b>Müratase <sup>7</sup></b>	
Helirõhk kasutaja kõrva juures, mõõdetud standardi EN 62841-4-2 dB(A) järgi	
Originaalse heakskiidetud lisatarvikuga	84

<sup>5</sup> Selliste seadme helirõhutase ekvivalendi andmete korral on statistiline tüüplevi 1 dB(A) (standardne kõrvalekalle).

<sup>6</sup> Ekvivalentse vibratsioonitase kohta toodud andmete tüüpiline statistiline dispersioon (standardhälve) on 1  $m/s^2$ .

<sup>7</sup> Antud andmetel seadme helirõhutase ekvivalendi kohta on statistiline tüüplevi 1 dB(A) (standardne kõrvalekalle).

	325iLK+HA860
<b>Vibratsioonitase</b> <sup>8</sup>	
EN 62841-4-2 järgi mõõdetud käepidemete ekvivalentsed vibratsioonitasemed ( $a_{hv,eq}$ ), m/s <sup>2</sup>	
Originaalse vasak-/parempoolse heakskiidetud lisatarvikuga	3,2/2,6

<sup>8</sup> Ekvivalentse vibratsioonitaseme kohta toodud andmete tüüpiline statistiline dispersioon (standardhälve) on 1 m/s<sup>2</sup>.

# Vastavusdeklaratsioon

## EÜ vastavusdeklaratsioon

Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Rootsi, tel: +46  
3614 6500, kinnitab ainuvastutusel, et toode:

<b>Kirjeldus</b>	Hekilõikuri lisatarvikud
<b>Kaubamärk</b>	Husqvarna
<b>Tüüp/mudel</b>	HA200, HA860
<b>Identifitseerimine</b>	Seerianumbrid alates 2022. aastast

vastab täielikult järgmistele EÜ direktiividele ja määrustele:

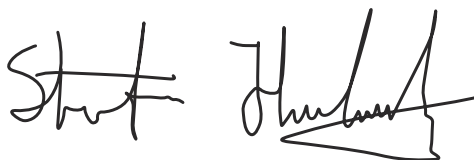
Direktiiv/eeskiri	Kirjeldus
2006/42/EÜ	„masinadirektiiv“
2014/30/EL	„elektromagnetilise ühilduvuse direktiiv“
2000/14/EÜ	„seadmete müra kohta käiv direktiiv“
2011/65/EL	„elektri- ja elektroonikaseadmetes teatavate ohtlike ainete kasutamise piiramise direktiiv“

ja et kohalduvad järgmised standardid ja/või tehnilised spetsifikatsioonid: EN ISO 12100:2010, EN ISO 14982:2009, EN IEC 63000:2018, EN ISO 10517:2019

RISE SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 7035, SE-750 07 Uppsala on teinud Husqvarna AB tellimisel vabatahtliku tüübihindamise.

Serdi number: SEC/20/2548

Huskvarna, 2022-03-14



Stefan Holmberg, uurimis- ja arendustegevuse juht,  
tehnoloogiahaldus, Husqvarna AB

Tehnilise dokumentatsiooni eest vastutaja



## Sisällys

Johdanto.....	28	Huolto.....	36
Turvallisuus.....	30	Tekniset tiedot.....	37
Asentaminen.....	34	Vaatimustenmukaisuusvakuutus.....	40
Käyttö.....	34		

## Johdanto

### Tuotekuvaus

Kehitämme jatkuvasti tuotteitamme ja pidätämme siksi itsellämme oikeuden muuttaa tuotteiden muotoa ja ulkonäköä ilman ennakoilmoitusta.

**Huomautus:** Tässä käyttöohjeessa käsitellään sekä bensiini- että akkukäyttöisiä laitteita.

### Käyttötarkoitus



**VAROITUS:** Tätä lisälaitetta saa käyttää vain sille tarkoitetun tuotteen

kanssa. Katso tuotteen käyttöohjekirjan lisävarusteita käsittelevä luku.

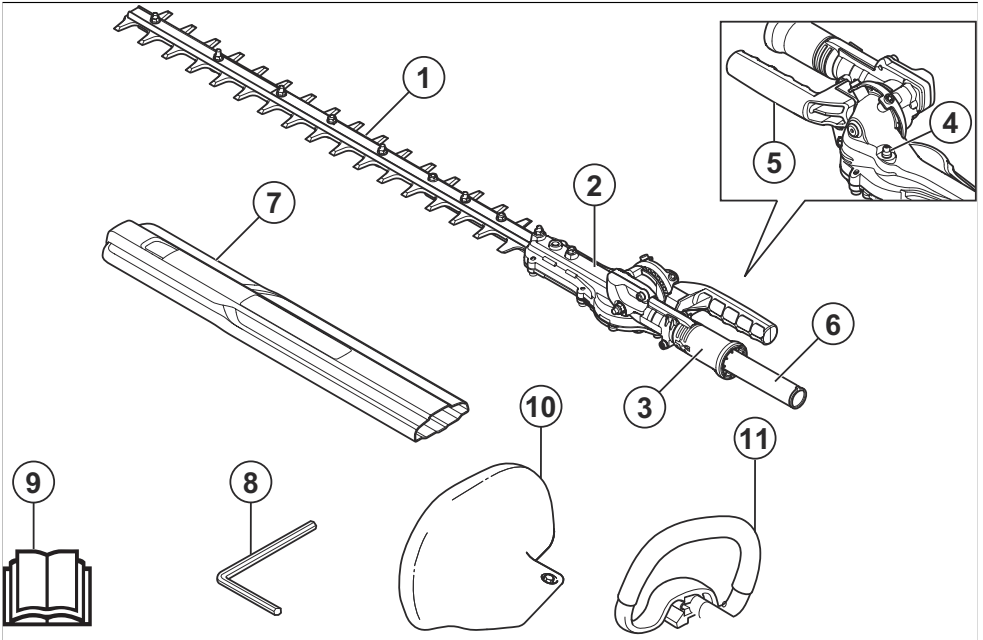
Tuote on tarkoitettu ainoastaan oksien ja risujen katkaisuun.



**VAROITUS:** Älä koskaan käytä lisälaitetta HA200 akkukäyttöisessä laitteessa.

Käytä lisälaitetta HA200 vain bensiinikäyttöisissä laitteissa. Lisälaitetta HA860 voi käyttää sekä bensiini- että akkukäyttöisissä laitteissa.

### Lisälaitteen yleiskuvaus – HA200 (vain bensiinikäyttöiset tuotteet)



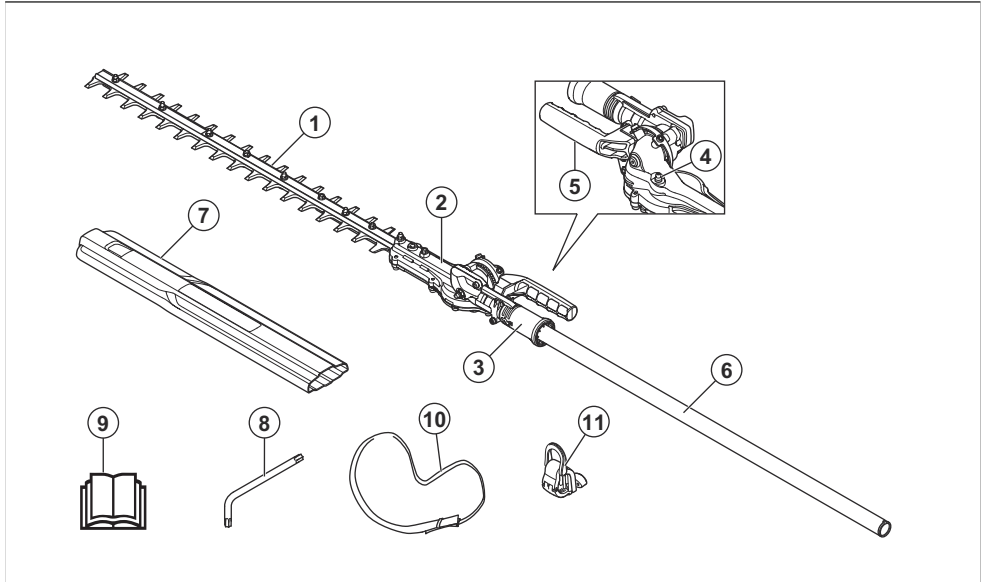
1. Terä
2. Vaihdelaatikko
3. Asennonsäätökahva

4. Voitelunippa
5. Kahva
6. Runkoputki

7. Kuljetussuojus
8. Kuusiokoloavain
9. Käyttöohje

10. Käsivojua
11. Etukahva

## Lisälaitteen yleiskuvaus – HA860



1. Terä
2. Vaihdelaatikko
3. Asennonsäätökahva
4. Voitelunippa
5. Kahva
6. Runkoputki
7. Kuljetussuojus
8. Torx-avain
9. Käyttöohjekirja
10. Valjaat
11. Valjaiden ripustuskoukku



Käytä hyväksyttyä suojakypärää, kuulosuojaimia ja suojalaseja.



Tämä lisälaitte täyttää sovellettavien EY-direktiivien vaatimukset.



Tämä tuote täyttää sovellettavien UK-säästösten vaatimukset.

## Lisälaitteen ja tehoyksikön symbolit



Tämän laitteen huolimaton käyttö tai väärinkäyttö voi aiheuttaa käyttäjälle tai sivullisille vakavan tai hengenvaarallisen tapaturman.



Lue käyttöohje huolellisesti ja varmista, että ymmärrät sen sisällön, ennen kuin alat käyttää lisälaitetta.



Lue käyttöohje huolellisesti ja varmista, että ymmärrät sen sisällön, ennen kuin alat käyttää lisälaitetta.



VAARA – Pidä kädet poissa terän ulottuvilta.



VAARA – Pidä kädet poissa terän ulottuvilta.



Pidä kaikki kehon osat poissa kuumilta pinnoilta.



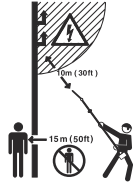
Nuolimerkit, jotka rajaavat kahvakiinnikkeen kiinnityspaikan.



Käytä luistamattomia ja tukevia jalkineita.



Käytä aina hyväksytyjä suojakäsineitä.



**VAARA** – Pidä riittävä etäisyys sähkölinjoihin. Tätä tuotetta ei ole eristetty sähköisesti. Jos laite joutuu kosketuksiin jännitteellisten johtimien kanssa tai niiden lähelle, voi seurauksena olla kuolemantapaus tai vakava ruumiinvamma. Sähköjännite voi siirtyä pisteestä toiseen nk. valokaarta pitkin. Mitä suurempi jännite on sitä pidemmän matkan se voi kulkea. Sähköjännite voi kulkea myös oksia ja muita esineitä pitkin, varsinkin jos ne ovat märkiä. Pidä aina vähintään 10 m:n etäisyys laitteen ja jännitteellisen johtimen ja/tai sen kanssa kosketuksissa olevien esineiden välillä. Jos joudut työskentelemään lyhyemmällä turvavälillä, ota aina yhteyttä ko. sähköyhtiöön varmistaaksesi, että jännite on katkaistu, ennen kuin aloitat työsi.

Tuotteen käyttäjän on varmistettava, etteivät ihmiset ja eläimet tule työn aikana 15 metriä lähemmäksi.



Melupäästöt ympäristöön -tarra EU:n ja Yhdistyneen kuningaskunnan direktiivien ja säädösten mukaisesti sekä Uuden Etelä-Walesin "Protection of the Environment Operations (Noise Control) Regulation 2017" -asetuksen mukaisesti. Tuotteen taattu äänentehotaso on

määriteltäessä *Tekniset tiedot sivulla 37* ja arvokilvessä.



Leikkulaitteen käyttöjako, käyntiaika/ joutokäyntiaika

**Huomautus:** Muita lisälaitteen tunnuksia/tarroja tarvitaan tietyillä markkina-alueilla ilmaisemaan erityisiä sertifiointivaatimuksia.

## Turvallisuus

### Turvallisuusmääritelmät

Varoituksia, huomioita ja huomautuksia käytetään, kun jotakin käyttöohjeen osaa halutaan erityisesti korostaa.



**VAROITUS:** Tätä käytetään, jos käyttöohjeen noudattamatta jättämisestä voi seurata käyttäjän tai sivullisen vamma tai kuolema.



**HUOMAUTUS:** Tätä käytetään, jos käyttöohjeen noudattamatta jättämisestä voi seurata koneen, muiden materiaalien tai ympäristön vaurioituminen.

**Huomautus:** Tätä käytetään tietyissä tilanteissa tarvittavien lisätietojen antamiseen.

### Yleiset sähkötyökaluja koskevat varoitukset



**VAROITUS:** Lue kaikki tämän sähkötyökalun mukana tulevat turvavaroitukset, ohjeet, kuvat ja tekniset tiedot. Alla olevien ohjeiden noudattamatta jättäminen voi johtaa sähköiskuun, tulipaloon ja/tai vakavaan tapaturmaan.

- **Säästä kaikki varoitukset ja ohjeet tulevaa käyttöä varten.** Varoituksissa termillä "sähkötyökalu" tarkoitetaan verkkosähköllä toimivaa (johdollista) sähkötyökalua tai akkukäyttöistä (johdotonta) sähkötyökalua.

### Pensasleikkurin turvavaroitukset

- **Pidä kaikki kehon osat poissa terän ulottuvilta. Älä yritä raivata leikkuujätettä tai pitää leikattavaa materiaalia kädessäsi, kun terät liikkuvat. Terän liike jatkuu, kun kytkin on asetettu OFF-asettoon. Hetken epähuomio pensasleikkuria käytettäessä voi johtaa vakavaan henkilövahinkoon.**

- **Kanna pensasleikkuria kahvasta ja varmista, että leikkuuterä on pysäytettyinä. Älä käytä virtakytkeä.** *Pensasleikkurin asianmukainen kantaminen vähentää tahattoman käynnistyksen ja terien aiheuttamien henkilövahinkojen vaaraa.*
- **Kun kuljetat pensasleikkuria tai viet sen varastoon, käytä aina terän suojusta.** *Pensasleikkurin asianmukainen käsittely vähentää terien mahdollisesti aiheuttamien henkilövahinkojen riskiä.*
- **Kun irrotat juutunutta materiaalia tai huollat laitetta, varmista, että kaikki virtakytimet on asetettu OFF-asentoon ja lukitin on lukitusasennossa.** *Pensasleikkurin käynnistäminen vahingossa juutunutta ainesta irrottaessa tai laitetta huolittaessa voi johtaa vakavaan henkilövahinkoon.*
- **Pidä pensasleikkuria kädessäsi tarttumalla ainoastaan sen eristettyihin tartuntapintoihin, sillä terä voi osua näkymättömissä oleviin johtoihin tai omaan virtajohtoonsa.** *Jos terät koskettavat jännitteellistä sähköjohtoa, myös pensasleikkurin paljaisiin metalliosiin voi syntyä jännite, jolloin käyttäjä voi saada sähköiskun.*
- **Pidä kaikki virtajohdot ja kaapelit poissa leikkuualueelta.** *Käytön aikana virtajohdot tai kaapelit voi jäädä näkymättömiin pensasaitoihin tai pensasikkoihin, jolloin terä saattaa vahingossa leikata niitä.*
- **Älä käytä pitkän ulottuman pensasleikkuria epäsuotuisissa sääolosuhteissa etenkin, jos salamointi on mahdollista.** *Näin pienennät salamiskujen riskiä.*

## Pitkän ulottuman pensasleikkurien turvaohjeet

- **Pienennä hengenvaarallisen sähköiskun riskiä välttämällä pitkän ulottuman pensasleikkurin käyttöä voimajohtojen läheisyydessä.** Jos laite osuu voimajohtoihin tai jos sitä käytetään voimajohtojen läheisyydessä, seurauksena voi olla vakava vamma tai hengenvaarallinen sähköisku.
- **Pidä aina pitkän ulottuman pensasleikkurista kiinni kahdella kädellä käyttäessäsi sitä.** Pidä pitkän ulottuman pensasleikkurista kiinni molemmin käsin, jotta et menetä sen hallintaa.
- **Käytä aina kypärää, kun käytät pitkän ulottuman pensasleikkuria.** Putoavat leikkuujätteet voivat johtaa vakavaan henkilövahinkoon.

## Yleiset turvaohjeet



**VAROITUS:** Lue kaikki turvavaroitukset ja kaikki ohjeet. Varoitusten ja ohjeiden noudattamisen laiminlyöminen voi johtaa sähköiskuun, tulipaloon ja/tai vakavaan tapaturmaan.

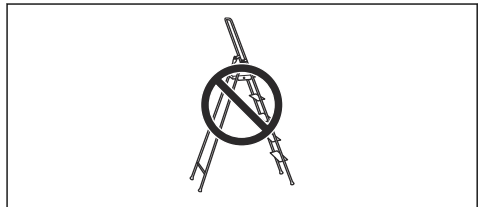
- Lue käyttöohje huolellisesti ja varmista, että ymmärrät sen sisällön, ennen kuin alat käyttää lisälaitetta.

- Nämä ohjeet täydentävät laitteen mukana toimitettuja ohjeita. Katso muita toimenpiteitä koskevat ohjeet laitteen käyttöohjeista.
- Lisälaitteen rakennetta ei missään tapauksessa saa muuttaa ilman valmistajan lupaa. Älä käytä lisälaitetta, mikäli epäilet jonkun muun tehneen siihen muutoksia. Käytä aina alkuperäisiä lisävarusteita. Hyväksymättömien muutosten ja/tai lisävarusteiden käyttö voi aiheuttaa käyttäjälle tai muille vakavia vahinkoja tai kuoleman.

## Säästä kaikki varoitukset ja ohjeet tulevaa käyttöä varten

### Turvallisuusohjeet käyttöä varten

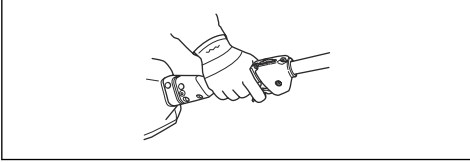
- Jos olet epävarma mistään laitteen käyttöön liittyvästä asiasta, kysy neuvoa asiantuntijalta. Käännä jälleenmyyjän tai huoltoliikkeen puoleen.
- Älä tee mitään sellaista, mihin et katso taitojesi riittävän.
- Leikkaava työkalu. Älä koske työkaluun pysäyttämättä ensin moottoria / irrottamalla ensin akkua.
- Älä koskaan anna lasten käyttää laitetta.
- Pidä sivulliset vähintään 15 metrin päässä koneesta työn aikana.
- Älä koskaan anna kenenkään käyttää tuotetta varmistamatta ensin, että käyttäjä on ymmärtänyt käyttöohjeen sisällön.
- Älä koskaan työskentele tikkailta tai muulta huonosti kiinnitetyltä korkealta paikalta.



- Varmista, että seisot turvallisessa ja tukevassa työskentelyasennossa.
- Pidä tuotteesta aina molemmin käsin kiinni. Pidä laitetta kehoasi sivulla.



- Huolehdi siitä, että kiinnität valjaat ripustuskoukkuun. Käytä vain yksiä valjaita.
- Käytä kaasu-/käyttöliipaisinta oikealla kädellä.



- Hätätilanteessa päästä irti tuotteesta ja anna sen pudota maahan.
- Huolehdi, etteivät kädet ja jalat ole lähellä terälaitetta, kun moottori on käynnissä.
- Kun moottori on pysäytetty, pidä kädet ja jalat etäällä terälaitteesta, kunnes se on täysin pysähtynyt.
- Varo oksanpätkiä, joita voi sinkoutua ilmaan leikkuun aikana.
- Aseta tuote aina maahan, kun et käytä sitä.
- Älä leikkaa liian läheltä maanpintaa. Ilmaan voi sinkoutua kiviä ja muita irtoesineitä.
- Tarkasta, ettei työkohteessa ole sähköjohtoja, hyönteisiä, eläimiä jne., tai esineitä, jotka voivat vaurioittaa terälaitetta, esim. metalliesineitä.
- Jos tuote osuu johonkin esineeseen tai alkaa täristä, pysäytä tuote välittömästi. Jos tuote on bensiinikäyttöinen, irrota sytytystulpan suojus sytytystulpasta. Jos tuote on akkukäyttöinen, irrota akku. Tarkista, onko tuote vaurioitunut. Korjaa mahdolliset vauriot.
- Jos teriin tarttuu jotakin työskentelyn aikana, pysäytä tuote heti. Jos tuote on bensiinikäyttöinen, sammuta moottori ja irrota sytytystulpan suojus sytytystulpasta. Jos käytät akkukäyttöistä tuotetta, sammuta moottori ja irrota akku. Varmista, että tuote on täysin pysähtynyt, ennen kuin puhdistat terät.

## Pensasleikkurilisälaiteiden turvaohjeet

- Pidä kaikki kehon osat poissa terän ulottuvilta. Älä yritä raivata leikkuujätettä tai pitää leikattavaa materiaalia kädessäsi, kun terät liikkuvat. Terän liike jatkuu, kun kytkin on asetettu OFF-asentoon. Hetken epähuomio pensasleikkuria käytettäessä voi johtaa vakavaan henkilövahinkoon.
- Kanna pensasleikkuria kahvasta ja varmista, että terä on pysäytettynä. Älä käytä virtakytkimiä. Pensasleikkurin asianmukainen kantaminen vähentää tahattoman käynnistytksen ja terien aiheuttamien henkilövahinkojen vaaraa.
- Kun kuljetat pensasleikkuria tai viet sen varastoon, käytä aina terän suojusta. Pensasleikkurin asianmukainen käsittely vähentää terien mahdollisesti aiheuttamien henkilövahinkojen riskiä.
- Kun irrotat juuttunutta materiaalia tai huollat laitetta, varmista, että kaikki virtakytkimet on asetettu OFF-asentoon ja virtajohto on irrotettu. Pensasleikkurin käynnistäminen vahingossa juuttunutta ainesta

irrottaessa tai laitetta huoltaessa voi johtaa vakavaan henkilövahinkoon.

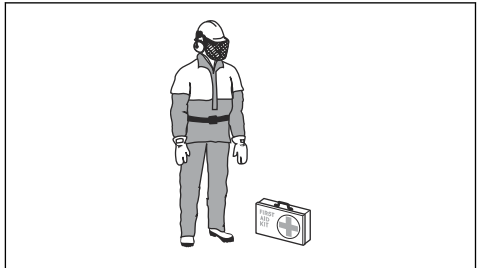
- Pidä pensasleikkuria kädessäsi tarttumalla ainoastaan sen eristettyihin tartuntapintoihin, sillä terä voi osua näkymättömissä oleviin johtoihin tai omaan virtajohtoonsa. Jos terät koskettavat jännitteellistä sähköjohtoa, myös pensasleikkurin paljaisiin metalliosiin voi syntyä jännite, jolloin käyttäjä voi saada sähköiskun.
- Pidä kaikki virtajohdot ja kaapelit poissa leikkuualueelta. Käytön aikana virtajohdot tai kaapelit voi jäädä näkymättömiin pensasaitoihin tai pensaikkoihin, jolloin terä saattaa vahingossa leikata niitä.
- Älä käytä pitkän ulottuman pensasleikkuria epäsuotuisissa sääolosuhteissa etenkin, jos salamointi on mahdollista. Näin pienennät salamaniskujen riskiä.
- Pienennä hengenvaarallisen sähköiskun riskiä välttämällä pitkän ulottuman pensasleikkurin käyttöä voimajohtojen läheisyydessä. Jos laite osuu voimajohtoihin tai jos sitä käytetään voimajohtojen läheisyydessä, seurauksena voi olla vakava vamma tai hengenvaarallinen sähköisku.
- Pidä aina pitkän ulottuman pensasleikkurista kiinni kahdella kädellä käyttäessäsi sitä. Pidä pitkän ulottuman pensasleikkurista kiinni molemmiin käsiin, jotta et menetä sen hallintaa. Käytä aina kypärää, kun käytät pitkän ulottuman pensasleikkuria. Putoavat leikkuujätteet voivat johtaa vakavaan henkilövahinkoon.

## Henkilökohtainen suojavarustus



**VAROITUS:** Lue seuraavat varoitusohjeet ennen laitteen käyttämistä.

- Pitkäaikainen altistuminen melulle saattaa aiheuttaa pysyviä kuulovammoja. Käytä aina hyväksytyjä kuulonsuojaimia.
- Käytä aina luistamattomia turvajalkineita.



- Käytä aina työvaatteita ja lujatekoisia pitkiä housuja.
- Älä koskaan käytä löysästi istuvia vaatteita tai koruja.
- Varmista, että hiuksesi eivät ulotu olkapäiden alapuolelle.



## Tuotteen turvalaitteet



**VAROITUS:** Lue seuraavat varoitusohjeet ennen koneen käyttämistä.

Tässä osassa kerrotaan laitteen turvaominaisuuksista ja niiden toiminnasta sekä annetaan tarkastus- ja kunnossapito-ohjeet, joilla varmistetaan laitteen toimivuus. Katso kohdasta *Johdanto sivulla 28*, missä nämä laitteet koneessasi sijaitsevat.

Laitteen käyttöikä voi lyhentyä ja onnettomuusvaara kasvaa, jos laitteen kunnossapitoa ei suoriteta oikein ja jos huoltoa ja/tai korjauksia ei tehdä ammattitaitoisesti. Saat lisätietoja lähimmästä huoltoliikkeestä.



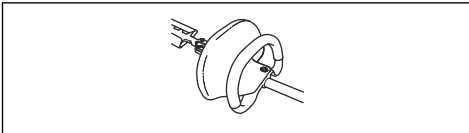
**VAROITUS:** Älä koskaan käytä laitetta, jos sen turvalaitteet ovat viallisia. Laitteen turvavarustus on tarkastettava ja pidettävä kunnossa tässä osassa esitetyllä tavalla. Jos laitteessasi ilmenee tarkastettaessa puutteita, se on toimitettava huoltoliikkeeseen korjattavaksi.



**HUOMAUTUS:** Kaikki koneen huolto- ja korjaustyöt vaativat erikoiskoulutusta. Tämä koskee erityisesti laitteen turvavarustusta. Jos koneessa havaitaan puutteita alla luetelluissa tarkastuksissa, on sinun otettava yhteys huoltoliikkeeseen. Hankkimalla tuotteen meiltä varmistat, että saat sille ammattimaisen korjauksen ja huollon. Jos ostat koneen muusta kuin huollot suorittavasta ammattiliikkeestä, pyydä myyjää neuvomaan lähin huoltoliike.

### Kädensuojuksen tarkistaminen (HA200, vain bensiinkäyttöiset tuotteet)

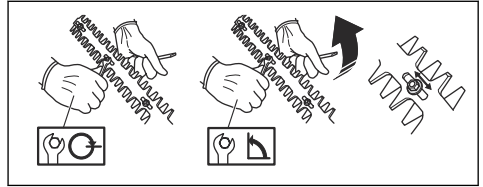
Kädensuojuksen tarkoituksena on estää kättä osumasta käynnissä oleviin teriin, esimerkiksi jos käyttäjä menettää otteen etukahvasta.



1. Varmista, että kädensuojus on paikallaan.
2. Varmista, että kädensuojus on ehjä.

### Terien tarkistaminen

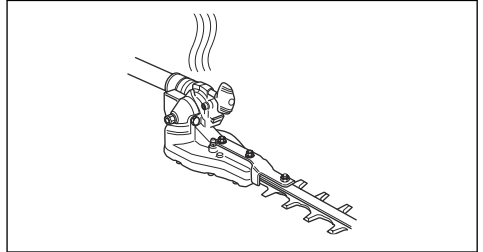
Hyvän leikkautuloksen saamiseksi on tärkeää, että veitsiterien välinen kosketuspaine on oikea.



1. Kosketuspainetta säädetään kääntämällä teräpalkin alapuolella olevat ruuvit myötäpäivään pohjaan asti.
2. Avaa sen jälkeen ruuvia vastapäivään 1/4 kierrosta.
3. Lukitse ruuvi teräpalkin yläpuolella olevalla vastamutterilla.
4. Tarkasta, että ruuvia on kiristetty vain sen verran, että ruuvinkannan alla olevaa aluslevyä voidaan siirtää sivusuunnassa.
5. Terät on säädetty oikein, kun niiden välys ruuvien kohdalta mitattuna on 0,2 - 0,4 mm.
6. Veitsiterien särmät ovat liian kovia viilalla teroitettaviksi. Tylsät veitsiterät on teroitettava hiomakoneella.
7. Vaihda taipuneet tai vaurioituneet veitsiterät.

### Kuuma pinta

Vaihde kuumenee laitetta käytettäessä. Älä koske vaihdekoteloon, sillä siitä voi aiheutua palovammoja.



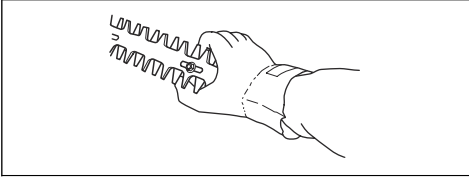
### Turvaohjeet huoltoa varten

Lue seuraavat varoitusohjeet ennen laitteen käyttämistä.

- Pysäytä laite aina, ennen kuin käsittelet terävarustukseen kuuluvia osia. Jos laite on bensiinikäyttöinen, irrota sytytystulpan suojuksen sytytystulpasta. Jos laite on akkukäyttöinen, irrota akku. Varmista, että terävarustus on täysin pysähtynyt, ennen kuin alat käsitellä terävarustusta.
- Kuljetussuojus on aina asetettava terälaitteeseen, kun laitetta ei käytetä.
- Varmista ennen koneen puhdistusta, korjausta tai tarkastusta, että terälaitte on pysähtynyt. Jos laite on bensiinikäyttöinen, irrota sytytystulpan suojuksen sytytystulpasta. Jos laite on akkukäyttöinen, irrota akku.

- Käytä aina lujatekoisia käsineitä terälaitetta korjatesasi. Se on erittäin terävä ja aiheuttaa hyvin helposti viiltohaavoja.

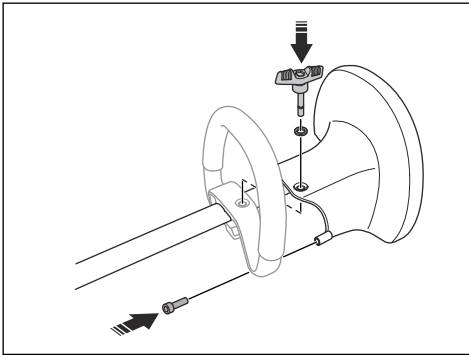
- Säilytä laite lasten ulottumattomissa.
- Käytä korjaukseen vain alkuperäisvaraosia.



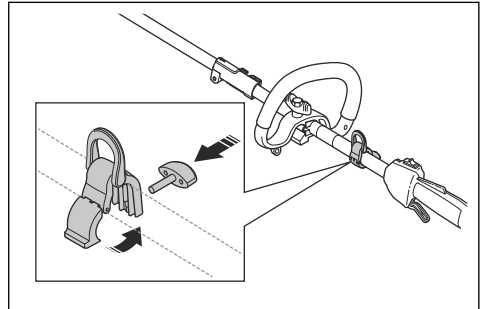
## Asentaminen

### Käsisuojan (HA200) asentaminen (vain bensiinikäyttöiset tuotteet)

1. Asenna käsisuoja ruuvilla ja nupilla.



2. Asenna valjaiden ripustuskoukku kaasukahvan ja kaarikahvan väliin.



3. Kiinnitä valjaiden ripustuskoukku paikalleen ruuvilla.
4. Säädä valjaiden ripustuskoukunun asentoa, kunnes laite on tasapainossa ja helppo käyttää.

### Valjaiden ripustuskoukunun asentaminen (HA860)

1. Irrota ruuvi, jotta voit vapauttaa valjaiden ripustuskoukunun pidikkeen.

## Käyttö

### Toimet ennen koneen käyttämistä

- Tarkista työalue ja poista irralliset esineet.
- Tarkista leikkuulaite. Katso kohta *Terien tarkistaminen sivulla 33*.
- Varmista, että kulmavaihdekotelo on voideltu asianmukaisesti.
- Varmista, että tuotteen turvalaitteet toimivat oikein. Älä käytä tuotetta, jos kaikkia turvalaitteita ei ole asennettu oikein.
- Varmista, että kaikki ruuvit ja mutterit on kiristetty.
- Varmista ennen laitteen käynnistämistä, että suojukset eivät ole vaurioituneet ja että ne on kiinnitetty oikein.
- Tarkista, että leikkuulaite pysähtyy moottorin joutokäyntinopeudella.

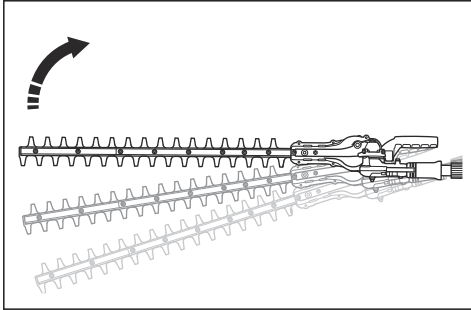
### Tarkistus ennen käyttöä

1. Tarkista työalue. Poista kaikki esineet, jotka voivat sinkoutua ilmaan.
2. Tarkista terälaitte. Älä käytä varioituneita teriä.
3. Tarkista, että tuote on moitteettomassa kunnossa. Tarkista, että kaikki mutterit ja ruuvit on kiristetty.
4. Varmista, että vaihde on voideltu riittävästi. Katso *Kulmavaihteen ja vaihdelaatikon voitelu sivulla 37*.
5. Tarkista, että terälaitte pysähtyy, kun kaasu-/käyttöliipaisin vapautetaan.
6. Käytä tuotetta vain sille tarkoitettuihin töihin.

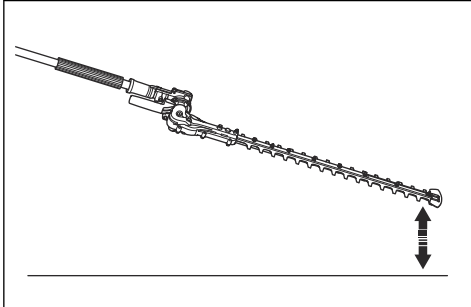
7. Varmista, että kahvat ja turvatoiminnot ovat kunnossa. Älä koskaan käytä tuotetta, jos siitä puuttuu jokin osa tai sitä on muutettu määräysten vastaisesti.

## Laitteen käyttö

1. Käynnistä lähellä maata ja nosta laitetta aitaa pitkin leikatessasi sivuja.



2. Säädä nopeutta työmäärän mukaan.
3. Varo, ettei moottori kosketa aitaa.
4. Pidä laite mahdollisimman lähellä kehoasi, jotta voit työskennellä tasapainoisessa asennossa.
5. Pidä huolta, ettei terälaitteen pää kosketa maahan.



6. Ole varovainen ja käytä laitetta hitaasti, kunnes kaikki oksat on leikattu oikein.

## Leikkuulaitteen kulman säätäminen

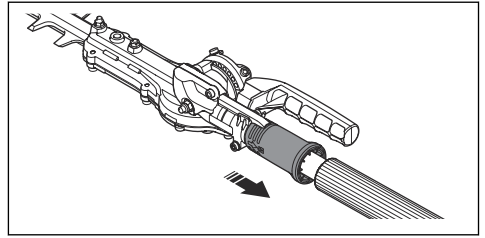
Leikkuulaitteen voi säätää kymmeneen eri asentoon.



**VAROITUS:** Älä käytä leikkuulaitetta, kun säädät kulmaa.

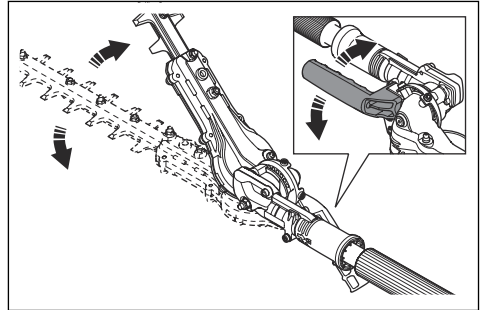
1. Anna moottorin käydä joutokäynnillä ja varmista, että leikkuulaite ei liiku.

2. Vedä asennonsäätökahva alas.

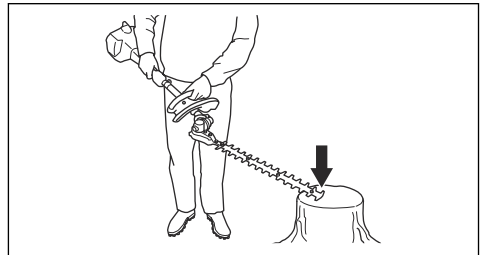


3. Kallista leikkuulaite oikeaan asentoon. Käytä yhtä seuraavista toimenpiteistä.

- a) Käytä kahvaa.



- b) Paina leikkuulaitteen päätä vakaata alustaa vasten.



4. Lukitse leikkuulaite vapauttamalla asennonsäätökahva.
5. Paina leikkuulaitetta pensasaitaa vasten ja varmista siten, että se on lukittu.

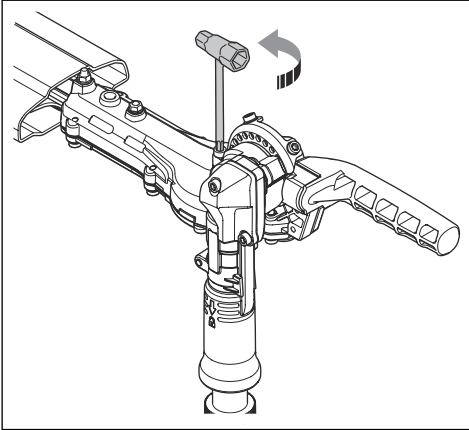
## Kulman säätöä koskevan kitkan säätäminen



**VAROITUS:** Älä käytä leikkuulaitetta, kun säädät kitkaa.

1. Sammuta laite painamalla pysäytintä.
2. Asenna kuljetussuojus leikkuulaitteeseen.
3. Vedä asennonsäätökahva alas.

4. Kallista leikkulaite sopivaan asentoon.



5. Määritä kitka säätämällä ruuvia.

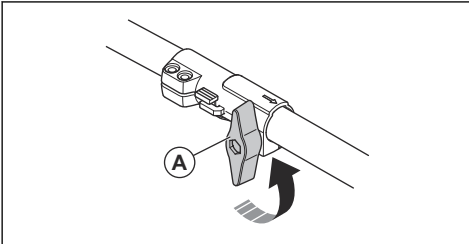
6. Kokeile, onko kitka sopiva, määrittämällä leikkulaite eri asentoihin.

## Koneen purkaminen kuljetusta varten

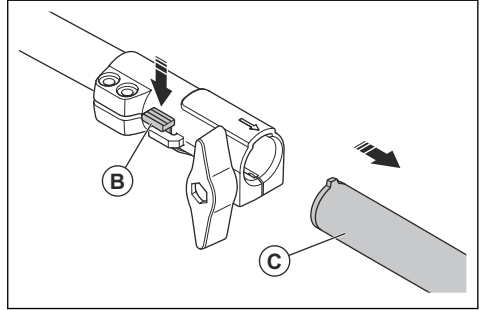


**VAROITUS:** Älä käynnistä laitetta sen ollessa kuljetusasennossa.

1. Sammuta laite painamalla pysäytintä.
2. Asenna kuljetussuojus terälaitteeseen.
3. Avaa liitäntä kiertämällä nuppia (A).



4. Pidä painiketta (B) painettuna.



5. Vedä terälaite (C) irti liitännästä.

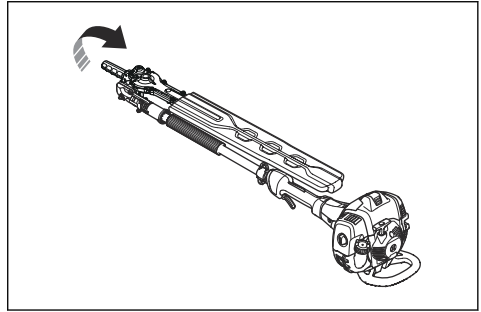
6. Varmista, etteivät terälaite ja laite pääse liikkumaan kuljetuksen aikana.

## Laitteen asettaminen kuljetusasentoon



**VAROITUS:** Älä käynnistä laitetta sen ollessa kuljetusasennossa.

1. Sammuta laite painamalla pysäytintä.
2. Asenna kuljetussuojus leikkulaitteeseen.
3. Vedä asennonsäätökahva alas.
4. Taita leikkulaite niin, että se on samansuuntaisesti vetovarteen nähden.



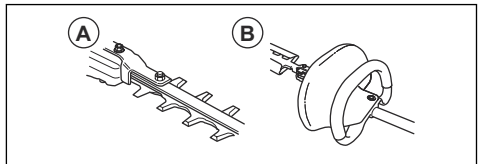
## Huolto

### Johdanto

Alla on annettu joitakin yleisiä hoito-ohjeita. Jos tarvitset lisäohjeita, ota yhteys huoltoliikkeeseen.

### Lisälaitteen kunnossapito

### Päivittävät huoltotoimenpiteet



1. Tarkasta, etteivät terät (A) liuku kaasu-/käyttöilipaisimen ollessa vapautettuna tai rikastimen ollessa käynnistyskaasuasennossa.
2. Tarkasta, että käsisuoja (B) (koskee tuotetta HA200 bensiinikäyttöisten laitteiden kanssa) ei ole vaurioitunut. Vaihda suoja tarvittaessa.

## Yleinen huolto

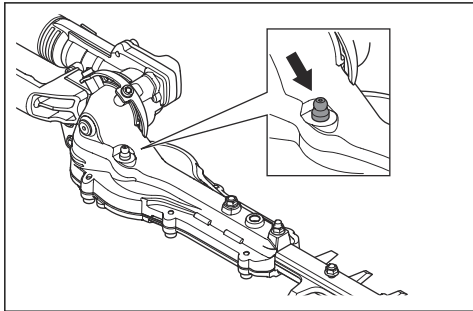
### Kulmavaihteen ja vaihdelaatikon voitelu



**VAROITUS:** Estä palovammat antamalla laitteen jäähtyä, ennen kuin kosket kulmavaihteeseen ja vaihdelaatikkoon.

**Huomautus:** Uusiin laitteisiin lisätään rasvaa noin 20 käyttötunnin jälkeen.

- Käytä -erikoisrasvaa. Lisätietoja saat huoltoliikkeestä.
- Lisää rasva voitelunippojen kautta.



**HUOMAUTUS:** Älä täytä vaihdelaatikkaa täyteen.

### Terien puhdistaminen ja voiteleminen

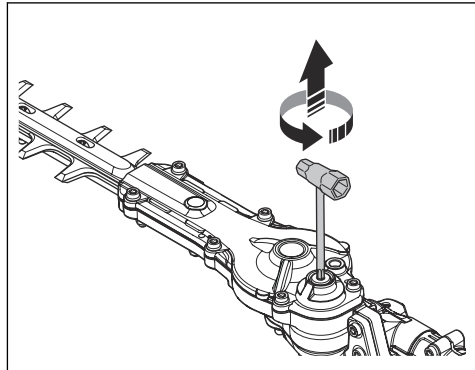
1. Puhdista terät ylimääräisistä materiaaleista ennen laitteen käyttöä ja käytön jälkeen.

2. Voitele terät ennen pidempiaikaista säilytystä.

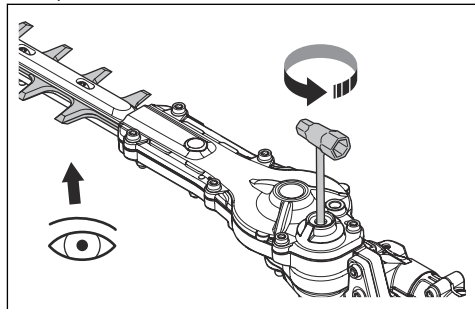
**Huomautus:** Lisätietoja suositteluista puhdistus- ja voiteluaineista saat huoltoliikkeestä.

### Terien tarkistaminen

1. Irrota ruuvi vaihdelaatikosta.



2. Laita yhdistelmäavain vaihdelaatikkoon ja käännä myötä- ja vastapäivään. Varmista, että terät liikkuvat vapaasti.



3. Tutki terien särmät vaurioiden ja vääntymien varalta.
4. Viilaa terien jäysteet pois.
5. Asenna päinvastaisessa järjestyksessä.

## Tekniset tiedot

### Bensiinikäyttöisen laitteen tekniset tiedot

	HA200	HA860
<b>Paino</b>		
Paino, kg	2,4	2,7
<b>Terät</b>		

	HA200	HA860
Tyyppi	Kaksipuolinen	Kaksipuolinen
Leikkauspituus, mm	600	600
Leikkuunopeus leikkuuta minuutissa	4 400	4 400
<b>Melupäästöt</b>		
Äänen tehotaso, mitattu dB(A)	109	110
Äänen tehotaso, taattu L <sub>WA</sub> dB(A)	110	110
<b>Äänitasot</b> <sup>9</sup>		
Vastaava äänenpainetaso käyttäjän korvan tasalla mitattuna standardin EN15503 mukaan, dB(A)		
Varustettu hyväksytyllä lisävarusteella (alkuperäinen)	97	96
<b>Tärinätasot</b> <sup>10</sup>		
Kahvojen vastaavat tärinätasot (a <sub>h<sub>v</sub>,eq</sub> ) mitattuna standardin EN ISO 22867 mukaan, m/s <sup>2</sup>		
Varustettu hyväksytyllä lisävarusteella (alkuperäinen), vasen/oikea	9,4 / 5,3	7,5 / 5,5

## Akkukäyttöisen tuotteen tekniset tiedot

	325ILK+HA860
<b>Paino</b>	
Paino, kg	3,7+2,7
<b>Terät</b>	
Tyyppi	Kaksipuolinen
Leikkupituus, mm	600
Leikkuunopeus leikkuuta minuutissa	4 000
<b>Melupäästöt</b>	
Äänentehotaso, mitattu dB(A)	95
Äänentehotaso, taattu L <sub>WA</sub> dB(A)	97
<b>Äänitasot</b> <sup>11</sup>	
Äänenpainetaso käyttäjän korvan tasalla mitattuna standardin EN 62841-4-2 mukaan, dB (A)	
Varustettu hyväksytyllä lisävarusteella (alkuperäinen)	84

<sup>9</sup> Ilmoitetuilla tiedoilla vastaavasta laitteen äänenpainetasosta tyypillinen tilastollinen hajonta (vakiopoikkeama) on 1 dB(A).

<sup>10</sup> Ilmoitetuilla tiedoilla vastaavasta tärinätasosta tyypillinen tilastollinen hajonta (vakiopoikkeama) on 1 m/s<sup>2</sup>.

<sup>11</sup> Ilmoitetuilla tiedoilla vastaavasta laitteen äänenpainetasosta tyypillinen tilastollinen hajonta (vakiopoikkeama) on 1 dB(A).

	325iLK+HA860
<b>Tärinätasot</b> <sup>12</sup>	
Kahvojen tärinätasot ( $a_{hv,eq}$ ) mitattuna standardin EN 62841-4-2 mukaan, $m/s^2$	
Varustettu hyväksytyllä lisävarusteella (alkuperäinen), vasen/oikea	3,2/2,6

<sup>12</sup> Vastaavasta tärinätasosta ilmoitettujen tietojen tyypillinen tilastollinen hajonta (vakiopoikkeama) on  $1 m/s^2$ .

# Vaatimustenmukaisuusvakuutus

## EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus

Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Ruotsi, puh. +46  
36 146500, vakuuttaa täten, että tuote:

<b>Kuvaus</b>	Pensasleikkurilisälaitteet
<b>Tuotemerkki</b>	Husqvarna
<b>Tyyppi/malli</b>	HA200, HA860
<b>Tunniste</b>	Sarjanumerot vuodesta 2022 alkaen

vastaavat täysin seuraavien EU:n direktiivien ja  
asetusten vaatimuksia:

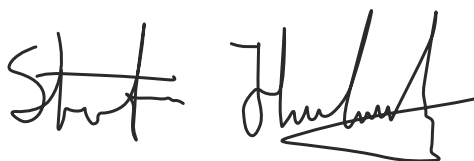
Direktiivi/asetus	Kuvaus
2006/42/EC	konedirektiivi
2014/30/EU	EMC-direktiivi
2000/14/EC	Melupäästödirektiivi
2011/65/EU	Direktiivi tiettyjen vaarallisten aineiden käytön rajoittamisesta sähkö- ja elektroniikkalaitteissa

ja että asiassa sovelletaan seuraavia standardeja  
ja/tai teknisiä tietoja: EN ISO 12100:2010, EN ISO  
14982:2009, EN IEC 63000:2018, EN ISO 10517:2019

RISE SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 7035,  
SE-750 07 Uppsala on suorittanut Husqvarna AB:n  
puolesta vapaaehtoisen tyyppitarkastuksen.

Sertifikaatin numero: SEC/20/2548

Huskvarna, 2022-03-14



Stefan Holmberg, Tuotekehityspäällikkö, Technology  
Management, Husqvarna AB

Teknisestä dokumentaatiosta vastaava edustaja





# TURINYS

Įvadas.....	41	Techninė priežiūra.....	49
Sauga.....	43	Techniniai duomenys.....	51
Surinkimas.....	47	Atitikties deklaracija.....	53
Naudojimas.....	47		

## Įvadas

### Gaminio aprašas

Mes nuolat siekiame tobulinti savo gaminius, pasilikdami sau teisę keisti jų formą ir išvaizdą be išankstinio pranešimo.

**Pasižymėkite:** Šiame vadove apžvelgiami tiek benzininis, tiek akumuliatorinis gaminys.

### Numatytasis naudojimas



**PERSPĖJIMAS:** Šis priedą galima naudoti tik su gaminiu, kuriam jis yra skirtas.

Žr. gaminio naudojimo instrukcijos skyrių apie priedą.

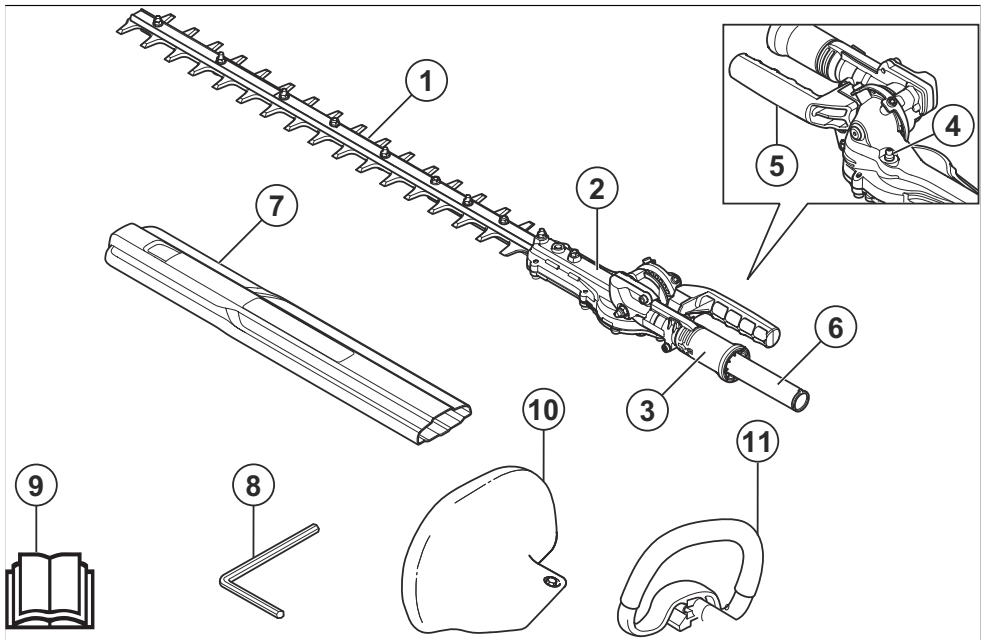
Gaminys skirtas tik šakoms ir šakelėms pjauti.



**PERSPĖJIMAS:** Niekada nenaudokite HA200 su akumuliatoriumi varomu maitinimo bloku.

HA200 naudokite tik su benzinu varomais maitinimo blokais. HA860 naudokite su benzinu varomu arba akumuliatoriumi varomu maitinimo bloku.

### HA200 priedo apžvalga (skirta tik benzinu varomiems gaminiams)

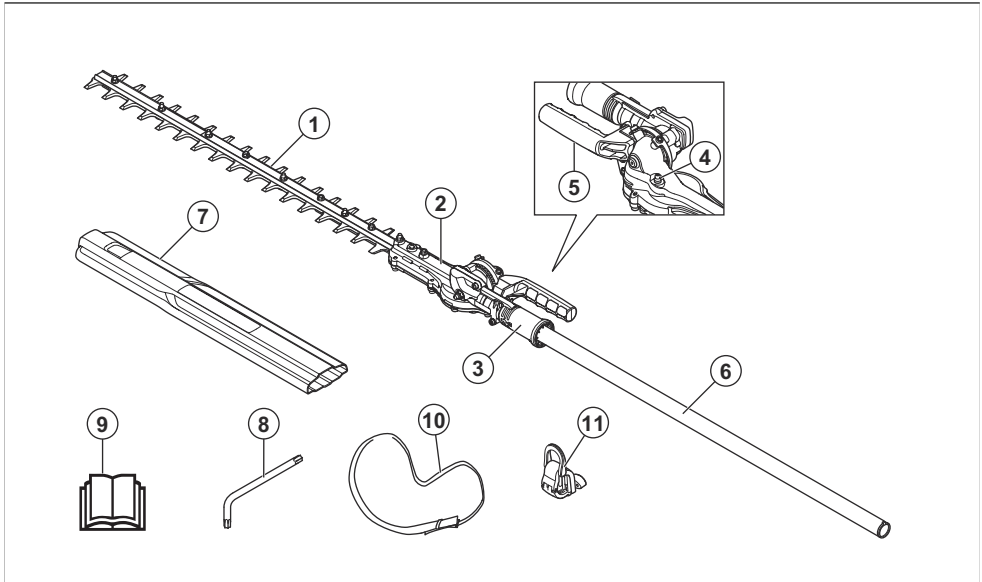


- |                                 |                    |
|---------------------------------|--------------------|
| 1. Peilis                       | 4. Tepimo antgalis |
| 2. Pavarų dėžė                  | 5. Rankena         |
| 3. Padėties reguliavimo rankena | 6. Velenas         |

7. Transportavimui skirtas apsauginis elementas
8. Šešiabriaunis raktas
9. Naudojimo instrukcija

10. Rankų apsauga
11. Priekinė rankena

## HA860 priedo apžvalga



1. Peilis
2. Pavaru dėžė
3. Padėties reguliavimo rankena
4. Tepimo antgalis
5. Rankena
6. Velenas
7. Transportavimui skirtas apsauginis elementas
8. „Torx“ raktas
9. Naudojimo instrukcija
10. Diržai
11. Laikymo diržų pakabos kabliukas



Dėvėkite patvirtintą apsauginį šalimą, apsaugines ausines ir akių apsaugos priemonės.



Šis įtaisas atitinka jam taikomas EB direktyvas.



Šis gaminys atitinka taikytinų JK reglamentų nuostatas.

### Simboliai ant priedo ir maitinimo bloko



Aplaidžiai ar netinkamai naudojant šį gaminį gali būti sunkiai ar net mirtinai sužeistas operatorius ar kiti žmonės.



Prieš naudodami priedą atidžiai perskaitykite naudojimo instrukciją ir įsitikinkite, ar viską gerai supratote.



Prieš naudodami priedą atidžiai perskaitykite naudojimo instrukciją ir įsitikinkite, ar viską gerai supratote.



**PAVOJUS** – laikykite rankas atokiai nuo ašmenų.



**PAVOJUS** – laikykite rankas atokiai nuo ašmenų.



Jokia kūno dalimi nesilieskite prie įkaitusių paviršių.



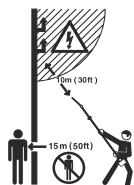
Rodyklių atžymos, nurodančios ribas rankenų tvirtinimo detalei montuoti.



Avėkite tvirtus, neslystančius batus.



Visada mūvėkite patvirtintas apsaugines pirštines.



**PAVOJUS** – nesiartinkite pernelyg arti prie elektros linijų. Šis produktas nėra elektriškai izoliuotas. Jei produktas liečia ar yra arti įtampos laidų, gali kilti pavojus rimtai ar net mirtinai susižeisti. Elektros energija gali būti perduodama iš vieno taško į kitą taip vadinamu įtampos lanku. Kuo įtampa aukštesnė, tuo didesniu atstumu elektros energija gali būti perduodama. Elektros energija gali būti perduodama ir per šakas bei kitus daiktus, ypač jei jie yra drėgni. Visada būkite mažiausiai 10 m atstumu tarp produkto ir įtampos laidų bei / arba daiktų, kurie liečia juos. Jei darbas reikalauja dirbti mažesniu saugiu atstumu, visada susisiekite su energiją tiekiančią bendrove, norėdami užtikrinti, kad prieš pradėdami dirbti įtampa bus atjungta.

Produkto operatorius dirbdamas turi užtikrinti, kad kiti žmonės ar gyvuliai neprieitų arčiau nei 15 metrų atstumu.



Triukšmo emisijos į aplinką ženklinais atitinka ES ir Jungtinės Karalystės direktyvas bei reglamentus ir Naujojo Pietų Velso įstatymą „2017 m. aplinkos apsaugos (triukšmo kontrolės) reglamentas“. Gaminio garantuotasis

garso galios lygis nurodytas *Techniniai duomenys psl. 51* ir etiketėje.



Pjovimo agregato veikimo ciklas, darbo trukmė / darbo tuščiąją eiga trukmė.

**Pasižymėkite:** Kiti ant priedo pateikti simboliai (lipdukai) skirti specialiems kai kurių rinkų sertifikavimo reikalavimams.

## Sauga

### Saugos ženklų reikšmės

Įspėjimai, perspėjimai ir pastabos yra skirtos atkreipti dėmesį į ypač svarbias vadovo dalis.



**PERSPĖJIMAS:** Naudojamas, kai naudotojui ar šalia esantiems asmenims kyla mirtino arba sunkaus sužeidimo pavojus arba, jei nesilaikoma vadove pateiktų nurodymų.



**PASTABA:** Naudojamas, kai kyla pavojus sugadinti gaminį, kitas medžiagas arba padaryti žalą aplinkai, jei nesilaikoma vadove pateiktų nurodymų.

**Pasižymėkite:** Naudojamas papildomai informacijai apie konkrečią situaciją pateikti.

### Bendrieji saugos įspėjimai naudojant elektrinius įrankius



**PERSPĖJIMAS:** Perskaitykite visus saugos nurodymus, instrukcijas, iliustracijas ir specifikacijas, pateikiamas su šiuo elektriniu įrankiu. Nesilaikydami toliau nurodytų instrukcijų galite sukelti gaisrą, gauti elektros smūgį ir (ar) rimtai susižeisti.

- Saugokite visus įspėjimus ir instrukcijas, nes jų gali prireikti vėliau. Terminas „elektros įrankis“ įspėjimuose reiškia iš elektros tinklo maitinamą (laidinį) elektros įrankį arba akumuliatoriumi maitinamą (belaidį) elektros įrankį.

### Gyvatvorių žirklių saugos įspėjimai

- Laikykitės toliau nuo peilių. Peiliams judant nebandykite išimti nupjautos medžiagos arba laikyti pjaunamos medžiagos. Išjungus įrenginį, peiliai dar kurį laiką juda. Jei dirbdami gyvatvorių žirkleimis net akimirsnį būsite neatidūs, galite sunkiai susižeisti.

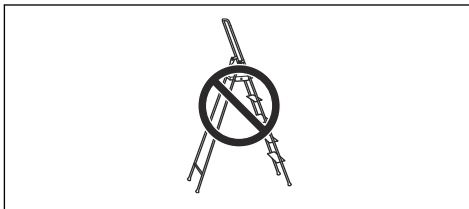
- **Peilams nustojus judėti, gyvatvorių žirkles neškite laikydami už rankenos ir stengdamiesi neįjungti jokio maitinimo jungiklio. Tinkamai nešant gyvatvorių žirkles, sumažėja pavojus netyčia paleisti gaminį ir susižeisti peiliu.**
- **Prieš perveždami ar saugodami gyvatvorių žirkles, būtinai uždėkite peilio gaubtą. Tinkamai dirbant gyvatvorių žirkėmis, sumažėja pavojus susižeisti peiliu.**
- **Valydami užstrigusią medžiagą ar atlikdami techninę priežiūrą įsitikinkite, kad visi maitinimo jungikliai išjungti ir užraktas užfiksuotas. Netikėtai įsijungus gyvatvorių žirkelėms, kai valoma užstrigusi medžiaga arba atliekama techninė priežiūra, galima sunkiai susižeisti.**
- **Gyvatvorių žirkles laikykite tik už izoliuotų laikomųjų paviršių, nes peilis gali paliesiti paslėptus elektros laidus arba įrankio maitinimo laidą. Peiliui palietus laidą, kuriuo teka elektros srovė, srovė gali imti tekėti metalinėmis gyvatvorių žirklių dalimis ir naudotojas gali gauti elektros smūgį.**
- **Visus elektros laidus ir kabelius laikykite toliau nuo pjovimo vietos. Elektros laidai ar kabeliai gali būti paslėpti gyvatvorėse ar krūmuose ir juos galima netyčia nupjauti peiliu.**
- **Nenaudokite gyvatvorių žirklių blogomis oro sąlygomis, ypač jei gali žaibuoti. Taip sumažinsite pavojų būti nutrenktiems žaibo.**

- Be gamintojo leidimo jokių atveju negalima keisti originalios priedo konstrukcijos. Nenaudokite priedo, kurį galėjo modifikuoti kiti asmenys ir naudokite tik originalius priedus. Nesuderinti konstrukcijos pakeitimai bei nepritaikytos detalės gali sukelti rimtus kūno sužalojimus ir net mirtį.

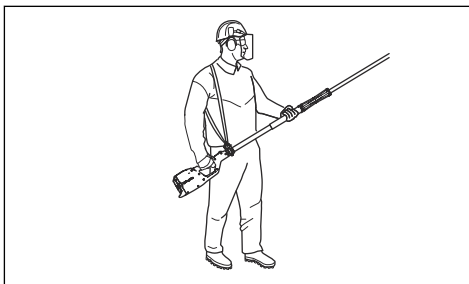
## Saugokite visus įspėjimus ir instrukcijas, nes jų gali prireikti vėliau

### Naudojimo saugos instrukcijos

- Jei tam tikroje situacijoje nežinosite, kaip pasielgti, teiraukitės specialisto. Kreipkitės į prekybos atstovą ar techninės priežiūros centro specialistus.
- Nesiimkite darbų, kurių nemokate ar jaučiatės nepakankamai kvalifikuoti.
- Pjaunamasis įrankis. Neišjungę variklio / neišėmę akumuliatoriaus nelieskite įrankio.
- Niekada neleiskite vaikams naudotis gaminiu.
- Žiūrėkite, kad dirbant niekas neprieitų arčiau kaip per 15 m.
- Niekam kitam niekada neleiskite naudotis gaminiu prieš tai neįsitikinę, ar jie suprato naudojimosi instrukcijų turinį.
- Niekada nedirbkite stovėdami ant kopėčių, suoliuko ar kito netvirtai pakelto pagrindo.



- Visada įsitikinkite, kad jūsų darbo padėtis yra saugi ir stabil.
- Gaminį visada laikykite dviem rankomis. Gaminį laikykite prie kūno.



- Būtinai pritvirtinkite laikymo diržus prie laikymo diržų pakabos kabliuko. Naudokite tik vieną laikymo diržą.

## Didesnio pasiekiamumo gyvatvorių žirklių saugos nurodymai

- **Norėdami sumažinti mirties nuo elektros srovės pavojų, didesnio pasiekiamumo gyvatvorių žirklių niekada nenaudokite arti elektros linijų.** Susilietus su elektros linijomis arba naudojant šalia jų galima sunkiai susižeisti arba patirti mirtiną elektros smūgį.
- **Naudodami didesnio pasiekiamumo gyvatvorių žirkles visada jas laikykite abiem rankomis.** Laikykite didesnio pasiekiamumo gyvatvorių žirkles abiem rankomis, kad neprarastumėte jos valdymo.
- **Naudodami didesnio pasiekiamumo gyvatvorių žirkles virš galvos, visada naudokite galvos apsaugos priemones.** Krintančios nuopjovos gali sunkiai sužeisti.

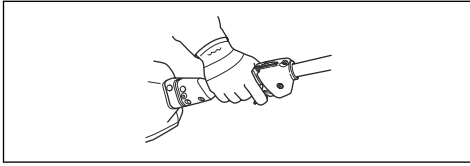
## Bendrieji saugos nurodymai



**PERSPĖJIMAS:** Perskaitykite visus saugos įspėjimus ir instrukcijas. Nesilaikydami įspėjimų ir instrukcijų galite sukelti gaisrą, patirti elektros smūgį ir (arba) rimtai susižeisti.

- Prieš naudodami priedą atidžiai perskaitykite naudojimo instrukciją ir įsitikinkite, ar viską gerai supratote.
- Šios instrukcijos papildo gaminio instrukcijas. Informacijos apie kitas procedūras rasite savo gaminio naudojimo instrukcijoje.

- Dešine ranka valdykite akceleratorių / maitinimo jungiklį.



- Nelaimingo atsikimo atveju paleiskite gaminį ir leiskite jam nukristi ant žemės.
- Įsitinkite, ar veikiant varikliui, rankos ir kojos neličia pjovimo įtaiso.
- Išjungę variklį, rankomis ir kojomis nelieskite pjovimo įtaiso, kol jis visiškai nesustos.
- Saugokitės šakų nuolaužų, kurios gali būti išmetamos į orą pjovimo metu.
- Kai nedirbate gaminiu, visada jį padėkite ant žemės.
- Nepjunkite per arti žemės paviršiaus. Akmenys ar kiti palaidi daiktai gali būti išmetami į orą.
- Patikrinkite, kad darbo zonoje nebūtų pašalinių daiktų, tokių kaip elektriniai kabeliai, vabzdžiai, gyvūnai ir t. t., ar kitų daiktų, pvz., metalinių, galinčių sugadinti pjovimo įtaisą.
- Jei prie gaminio prisiliečia pašalinis objektas arba susidaro vibracijos, sustabdykite jį. Jei turite benzinu varomą gaminį, nuo uždegimo žvakės nuimkite uždegimo žvakės antgalį. Jei turite akumuliatoriumi varomą gaminį, išimkite akumuliatorių. Patikrinkite, ar gaminys nepažeistas. Suremontuokite pažeidimus.
- Jei jums dirbant kažkas įstrigtų tarp peilių, nedelsdami sustabdykite gaminį. Jei turite benzinu varomą gaminį, išjunkite variklį ir nuo uždegimo žvakės nuimkite uždegimo žvakės antgalį. Jei turite akumuliatoriumi varomą gaminį, išjunkite variklį ir išimkite akumuliatorių. Prieš valydami peilius įsitinkite, kad gaminys visiškai sustabdytas.

## Priedų gyvatvorių žirklių saugos nurodymai

- Laikykitės toliau nuo peilių. Peiliams judant nebandykite išimti nupjautos medžiagos arba laikyti pjaunamos medžiagos. Išjungus įrenginį, peiliai dar kurį laiką juda. Dirbant gyvatvorių žirkliams netgi akimirksnis neatidumo gali tapti sunkaus sužeidimo priežastimi.
- Nustojus peiliams judėti, gyvatvorių žirkles neškite laikydami už rankenos ir stengdamiesi neįjungti jokio maitinimo jungiklio. Tinkamai nešant gyvatvorių žirkles, sumažėja pavojus netyčia paleisti gaminį ir susižeisti peiliu.
- Prieš perveždami ar saugodami gyvatvorių žirkles, būtinai uždekite peilio gaubtą. Tinkamai dirbant gyvatvorių žirkliams, sumažėja pavojus susižeisti peiliu.
- Valydami užstrigusią medžiagą ar atikdami techninę priežiūrą įsitinkite, kad visi maitinimo jungikliai

išjungti ir elektros laidas atjungtas. Netikėtai įsijungus gyvatvorių žirkliams, kai valoma užstrigusi medžiaga arba atliekama techninė priežiūra, galima sunkiai susižeisti.

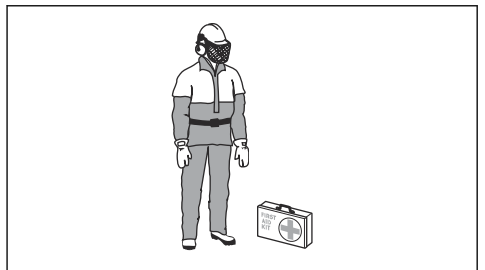
- Gyvatvorių žirkles laikykite tik už izoliuotų laikomųjų paviršių, nes peilis gali paliesti paslėptus elektros laidus arba įrankio maitinimo laidą. Peiliui palietus laidą, kuriuo teka elektros srovė, srovė gali imti tekėti metalinėmis gyvatvorių žirklių dalimis ir naudotojas gali gauti elektros smūgį.
- Visus elektros laidus ir kabelius laikykite toliau nuo pjovimo vietos. Elektros laidai ar kabeliai gali būti paslėpti gyvatvorėse ar krūmuose ir juos galima netyčia nupjauti peiliu.
- Nenaudokite gyvatvorių žirklių blogomis oro sąlygomis, ypač jei gali žaibuoti. Taip sumažinsite pavojų būti nutrenktiems žaibo.
- Norėdami sumažinti mirties nuo elektros srovės pavojų, didesnio pasiekiamumo gyvatvorių žirklių niekada nenaudokite arti elektros linijų. Susilietus su elektros linijomis arba naudojant šalia jų galima sunkiai susižeisti arba patirti mirtiną elektros smūgį.
- Naudodami didesnio pasiekiamumo gyvatvorių žirkles visada jas laikykite abiem rankomis. Laikykite didesnio pasiekiamumo gyvatvorių žirkles abiem rankomis, kad neprarastumėte jos valdymo. Naudodami didesnio pasiekiamumo gyvatvorių žirkles virš galvos, visada naudokite galvos apsaugos priemones. Krintančios nuopjovos gali sunkiai sužeisti.

## Asmeninės apsauginės priemonės



**PERSPĖJIMAS:** Prieš naudodami gaminį, perskaitykite toliau esančius įspėjimus.

- Ilgalais triukšmo poveikis gali nesugrąžinamai pakenkti klausai. Visada naudokite patvirtintas apsaugines ausines.
- Visada dėvėkite apsauginius batus neslystančiu padu.



- Visuomet nešiokite darbo drabužius ir patvarias ilgus kelnes.
- Niekada nenešiokite palaidų drabužių ar papuošalų.
- Įsitinkite, ar plaukai nesidraiko žemiau pečių juostos.

## Gaminio apsauginės priemonės



**PERSPĖJIMAS:** Prieš naudodami gaminį, perskaitykite toliau esančius įspėjimus.

Šiame skyriuje aprašytos gaminio saugos priemonės, jų paskirtis ir patarimai, kaip atlikti patikros ir priežiūros darbus, siekiant užtikrinti tinkamą gaminio veikimą. Žr. instrukcijas skyriuje *[vadas psl. 41 ir sužinokite, kokioje vietoje tos dalys yra gaminyje.*

Gaminio tarnavimo laikas gali sutrumpėti, o nelaimingų atsitikimų pavojus gali padidėti, jei gaminys nebus tinkamai prižiūrimas, o aptarnavimas ir (arba) remonto darbai nebus atliekami profesionaliai. Prireikus daugiau informacijos, prašome kreiptis į artimiausią techninės priežiūros atstovą.



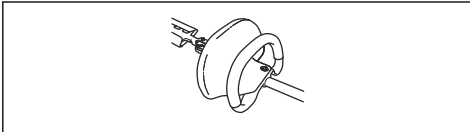
**PERSPĖJIMAS:** Niekada nenaudokite gaminio, kurio apsauginės dalys yra pažeistos. Gaminio saugos įranga turi būti tikrinama ir prižiūrima taip, kaip yra aprašyta šiame skyrelyje. Jei gaminys neatitinka bet kurio iš šių kontrolinių reikalavimų, kreipkitės į savo techninės priežiūros atstovą dėl gaminio remonto.



**PASTABA:** Įrenginio techninė priežiūra ir taisyimas reikalauja specialaus pasirengimo. Tai ypač susiję su įrenginio saugos įranga. Jei jūsų įrenginys neatitiks nors vieno iš žemiau pateiktų kontrolės reikalavimų, kreipkitės į sertifikuotą remonto dirbtuvę. Mes garantuojame profesionalų aptarnavimą ir priežiūrą. Jei įrenginio pardavėjas neatlieka aptarnavimo, paprašykite jo duoti artimiausios remonto dirbtuvės adresą.

### Rankos apsauginio elemento patikra (HA200, skirta tik benzinu varomiems gaminiais)

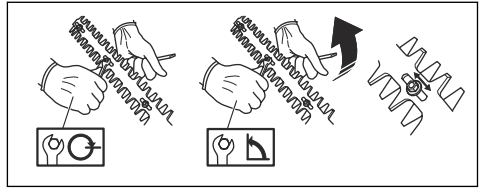
Rankos apsauginis elementas turi apsaugoti ranką nuo pjovimo grandinės, pvz., jei naudotojas paleistų priekinę rankeną.



1. Patikrinkite, ar rankos apsauga laikosi tvirtai.
2. Patikrinkite, ar rankos apsauga yra sveika.

### Peilių patikra

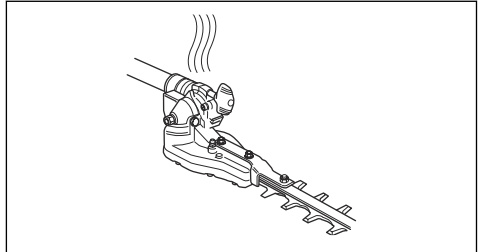
Siekiant gero pjovimo rezultato svarbu, kad tarp peilių būtų tinkamas kontaktinis slėgis.



1. Atramos reakcija reguliuojama peilių sijos apatinės dalies varžtus sukant pagal laikrodžio rodyklę iki galo.
2. Po to varžtą pasukite 1/4 apsisukimo prieš laikrodžio rodyklę.
3. Užfiksukite varžtą kontraveržle ant peilių sijos viršutinės dalies.
4. Patikrinkite, ar varžtas nėra per daug stipriai priveržtas, kad būtų galima poveržlę horizontaliai pajudinti.
5. Teisingai sureguliuavus peilius, tarpas tarp peilių, matuojant prie varžtų, turi būti 0,2-0,4 mm.
6. Peilių briaunos yra per kietos, kad jas būtų galima pagalasti. Atšipusius peilius būtina pagalasti galandimo įrenginiu.
7. Jei peiliai sulinkę ar pažeisti, pakeiskite.

### Karštas paviršius

Naudojant gaminį įkaista pavaros korpusas. Neliaskite pavaros korpuso, kad nenusidegintumėte.



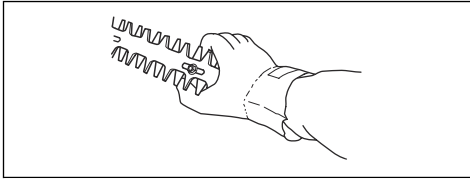
### Priežiūros saugos instrukcijos

Prieš naudodami gaminį, perskaitykite toliau esančius įspėjimus.

- Prieš pradėdami dirbti su pjovimo įranga visada pirmiausia sustabdykite gaminį. Jei turite benzinu varomą gaminį, nuo uždegimo žvakės nuimkite uždegimo žvakės antgalį. Jei turite akumuliatoriumi varomą gaminį, išimkite akumuliatorių. Prieš pradėdami dirbti prie šios įrangos patikrinkite, ar pjovimo įranga visiškai sustoję.
- Apsauginis dėklas visada turi būti ant pjovimo įtaiso, jei gaminys nenaudojamas.
- Prieš pradėdami valyti įrenginį, tikrinti ar taisyti gedimus, įsitinkinkite, ar pjovimo įtaisas sustoję. Jei turite benzinu varomą gaminį, nuo uždegimo žvakės nuimkite uždegimo žvakės antgalį. Jei

turite akumulatoriumi varomą gaminį, išimkite akumulatorių.

- Remontuodami pjovimo įtaisą visada naudokite stiprias pirštines. Jis yra labai aštrus, todėl lengva įsijauti.

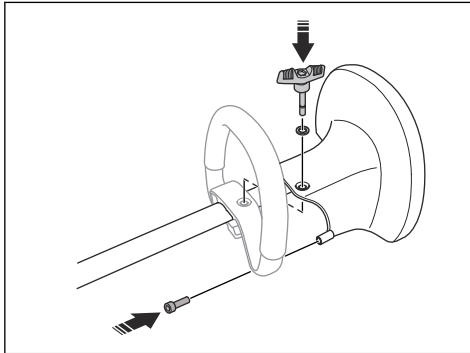


- Akumuliatorių laikykite ten, kur jo negali pasiekti vaikai.
- Remontuodami įrenginį naudokite tik originalias atsargines dalis.

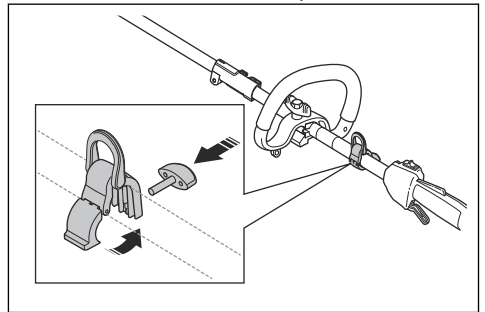
## Surinkimas

### Rankų apsaugos montavimas (HA200) (tik benzinu varomiems įrenginiams)

1. Rankų apsauga montuojama naudojant varžtą ir rankenėlę.



2. Laikymo diržų laikymo kablį įstatykite tarp akceleratoriaus rankenėlės ir kilpinės rankenos.



3. Įsukite varžtą ir pritvirtinkite laikymo diržų laikymo kablį.
4. Sureguliuokite laikymo diržų laikymo kablo padėtį taip, kad gaminys būtų subalansuotas ir jį būtų patogus naudoti.

### Laikymo diržų laikymo kablo montavimas (HA860)

1. Atsukite varžtą, kad atlaisvintumėte laikymo diržų laikymo kablo laikiklį.

## Naudojimas

### Prieš naudodami gaminį

- Patikrinkite darbo vietą ir nuimkite atsilaisvinusius daiktus.
- Atlikite pjovimo agregato patikrą. Žr. *Peilių patikra psl. 46*.
- Pasirūpinkite, kad pavaros korpusas būtų tinkamai suteptas.
- Įsitikinkite, kad gaminio saugos įtaisai veikia tinkamai. Nenaudokite gaminio, jei visi saugos įtaisai nesumontuoti tinkamai.
- Patikrinkite, ar gerai priveržtos visos veržlės ir varžtai.

- Prieš paleisdami gaminį įsitikinkite, kad visi dangčiai yra tinkamai pritvirtinti ir nepažeisti.
- Įsitikinkite, kad pjovimo agregatas sustoja, kai variklis veikia tuščiąja eiga.

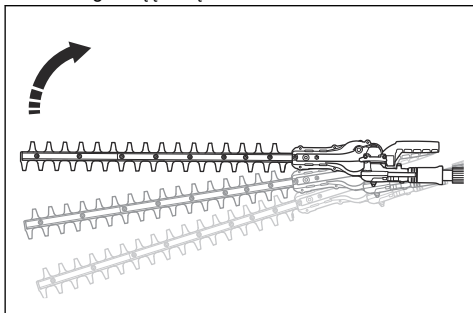
### Patikra prieš darbo pradžią

1. Patikrinkite darbo zoną. Pašalinkite daiktus, kurie gali pakilti nuo žemės.
2. Patikrinkite pjovimo įtaisą. Nenaudokite pažeistų peilių.
3. Patikrinkite, ar gaminys veikia tinkamai. Patikrinkite, ar visos veržlės ir varžtai yra priveržti.

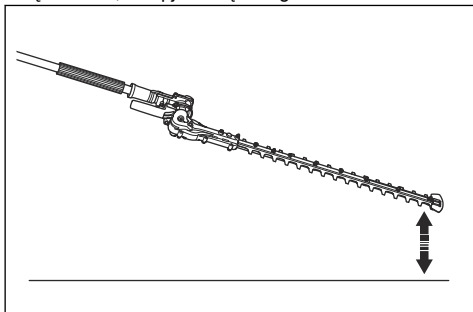
- Įsitinkinkite, kad pavaros korpusas pakankamai suteptas. Žr. *Kampinės pavaros ir pavarų dėžės suteptimas psl. 50* ir skaitykite instrukcijas.
- Patikrinkinkite, ar pjovimo įtaisas sustoja atleidus akceleratorių / maitinimo jungiklį.
- Įrenginį naudokite tik tiems tikslams, kuriems jis yra skirtas.
- Įsitinkinkite, ar rankena ir apsaugos funkcijos yra tvarkingos. Niekada nenaudokite gaminio, kuriam trūksta kokių nors dalių ar buvo pakeistos ne pagal specifikacijas.

## Gaminio naudojimas

- Kirpdami gyvatvorės šonus pradėkite nuo apačios ir kelkite gaminį į viršų.



- Reguliuokite greitį atsižvelgdami į darbinę apkrovą.
- Saugokitės, kad variklis neliestų gyvatvorės.
- Gaminį laikykite netoli kūno, kad stabiliau jį valdytumėte.
- Įsitinkinkite, kad pjovimo įtaiso galas neliečia žemės.



- Būkite atsargūs ir dirbkite lėtai, kol tinkamai nupjausite visas šakas.

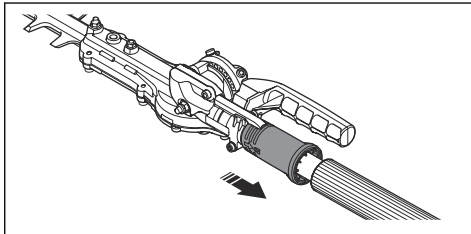
## Pjovimo agregato kampo reguliavimas

Pjovimo agregatą galima nustatyti į 10 skirtingas padėtis.



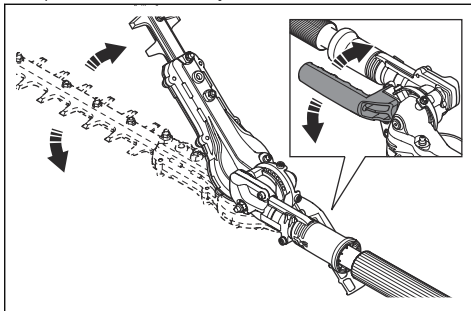
**PERSPĖJIMAS:** Reguliuodami kampą, pjovimo agregato nenaudokite.

- Leiskite varikliui / motorui veikti laisvąja eiga ir įsitinkinkite, kad pjovimo agregatas nejuda.
- Patraukite žemyn padėties koregavimo rankeną.

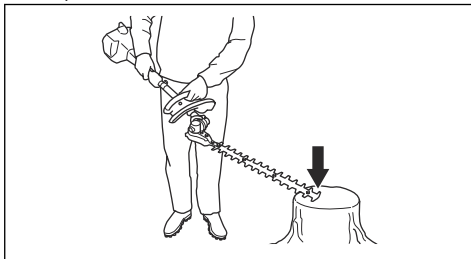


- Pakelkite pjovimo agregatą į tinkamą padėtį. Naudokite vieną iš toliau nurodytų procedūrų.

a) Naudokite rankeną.



b) Pjovimo agregato galą prispauskite prie stabilaus paviršiaus.



- Atleiskite padėties reguliavimo rankeną, kad užfiksuotumėte pjovimo agregatą.
- Pjovimo agregatą prispauskite prie gyvatvorės, kad įsitikintumėte, jog jis užfiksuotas.

## Trinties reguliavimas reguliuojant kampą

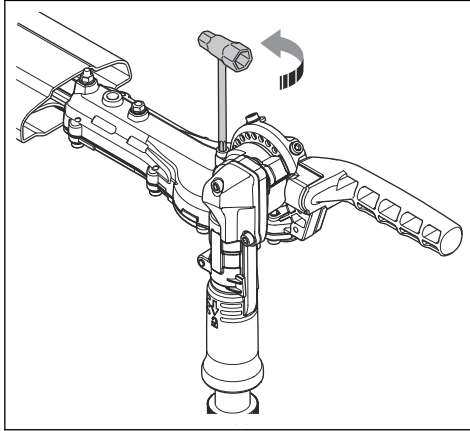


**PERSPĖJIMAS:** Reguliuodami trintį, pjovimo agregato nenaudokite.

- Norėdami išjungti gaminį spustelėkite stabdymo jungiklį.



2. Ant pjovimo agregato pritvirtinkite transportavimui skirtą apsauginį elementą
3. Patraukite žemyn padėties koregavimo rankeną.
4. Pakelkite pjovimo agregatą į reikiamą padėtį.



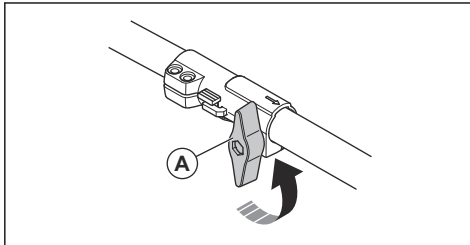
5. Sureguliuokite varžtą, kad nustatytumėte trintį.
6. Pjovimo agregatą nustatykite į skirtingas padėtis trinėiai išbandyti.

## Gaminio išrinkimas ir paruošimas gabenti

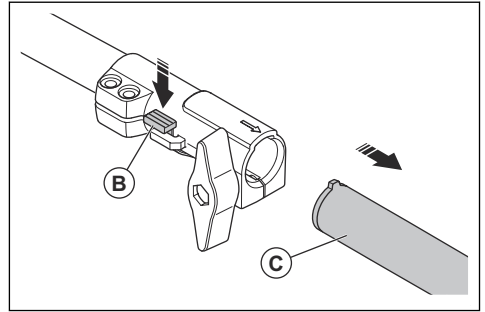


**PERSPĖJIMAS:** Neįjunkite gaminio, kai gaminys yra transportavimo padėtyje.

1. Norėdami išjungti gaminį spustelėkite stabdymo jungiklį.
2. Ant pjovimo įtaiso pritvirtinkite transportavimui skirtą apsauginį elementą.
3. Pasukite rankenėlę (A), kad atlaisvintumėte movą.



4. Paspauskite ir laikykite nuspaužę mygtuką (B).



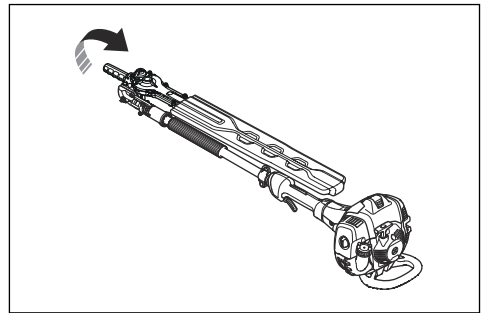
5. Ištraukite pjovimo įtaisą (C) iš movos.
6. Pasirūpinkite, kad gabenami pjovimo įtaisas ir gaminys nejudėtų.

## Gaminio paruošimas transportuoti



**PERSPĖJIMAS:** Neįjunkite gaminio, kai gaminys yra transportavimo padėtyje.

1. Norėdami išjungti gaminį spustelėkite stabdymo jungiklį.
2. Ant pjovimo agregato pritvirtinkite transportavimui skirtą apsauginį elementą.
3. Patraukite žemyn padėties koregavimo rankeną.
4. Užlenkite pjovimo agregatą, kad jis būtų lygiagretus velenui.



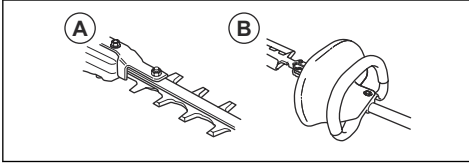
## Techninė priežiūra

### Įvadas

Toliau pateikiamos bendros priežiūros instrukcijos. Jei reikia daugiau informacijos, prašome kreiptis į techninio aptarnavimo dirbtuves.

## Priedo techninė priežiūra

### Kasdienės priežiūros atlikimas



1. Patikrinkite, ar peiliai (A) nesisuka, kai yra paleistas akceleratorius / maitinimo jungiklis arba kai oro sklendė yra užvedimo padėtyje.
2. Patikrinkite, ar rankų apsauga (B) (taikoma HA200 įrenginiams su benzinu varomais mitinimo blokais) nepažeista. Jei reikia, pakeiskite apsauginį elementą.

### Bendroji priežiūra

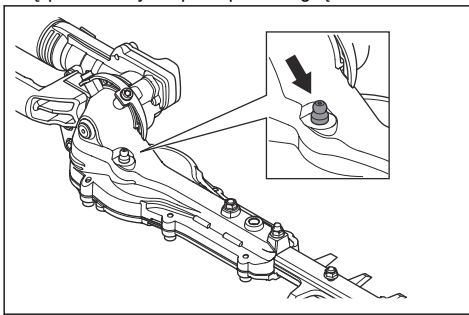
### Kampinės pavaros ir pavarų dėžės sutepimas



**PERSPĖJIMAS:** Kad išvengtumėte nudegimų, palaukite, kol gaminys atvės, prieš galėdami paliesti kampinę pavarą ir pavarų dėžę.

**Pasižymėkite:** Pirmą kartą naujus gaminius tepalais reikia papildyti maždaug po 20 eksploatacijos valandų.

- Naudokite specialų tepalą. Dėl išsamesnės informacijos kreipkitės į savo techninės priežiūros atstovą.
- Įspauskite alyvos pro tepimo antgalį.



**PASTABA:** Nepripildykite sklidinai pavarų dėžės.

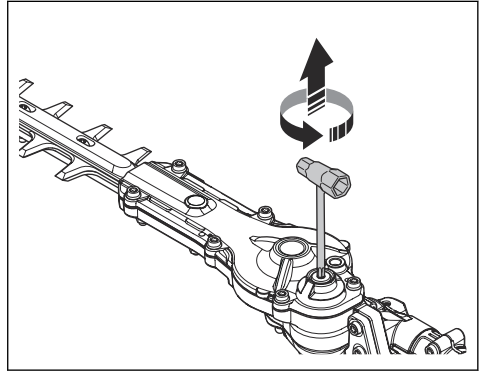
## Peilių valymas ir tepimas

1. Prieš naudodami gaminį ir jį panaudoję nuvalykite pašalines medžiagas nuo peilių.
2. Jeigu ketinate ilgą laiką nenaudoti, sutepkite peilius.

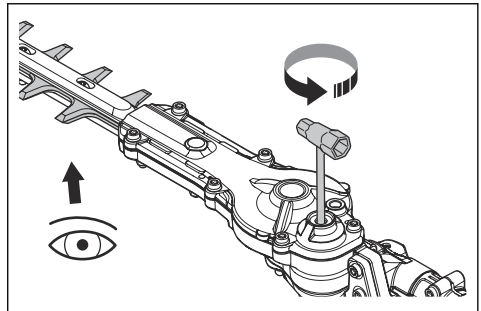
**Pasižymėkite:** Dėl išsamesnės informacijos apie rekomenduojamas valymo medžiagas ir tepalus kreipkitės į techninės priežiūros atstovą.

### Norėdami patikrinti peilius

1. Pašalinkite varžtą nuo pavarų dėžės.



2. Įstatykite veržliaraktį į pavarų dėžę ir sukite pagal laikrodžio rodyklę ir prieš ją. Įsitinkinkite, kad peiliai laisvai juda.



3. Patikrinkite, ar nepažeistos ir nedeformuotos peilių briaunos.
4. Naudodami dildę pašalinkite peilių nelygumus.
5. Montuokite priešinga eilės tvarka.

## Techniniai duomenys

### Benzinu varomų gaminių techniniai duomenys

	HA200	HA860
<b>Svoris</b>		
Svoris, kg	2,4	2,7
<b>Pelliai</b>		
Tipas	Dvipusis	Dvipusis
Pjovimo ilgis, mm	600	600
Pjovimo greitis, aps. / min.	4 400	4 400
<b>Skleidžiamas triukšmas</b>		
Garso stiprumo lygis, išmatuotas dB (A)	109	110
Garso galios lygis, garantuojamas L <sub>WA</sub> dB (A)	110	110
<b>Triukšmo lygiai</b> <sup>13</sup>		
Ekvivalentinis garso slėgio lygis ties naudotojo ausimi, išmatuotas pagal EN15503, dB(A)		
Su patvirtintu naudoti originaliu priedu	97	96
<b>Vibracijos lygis</b> <sup>14</sup>		
Ekvivalentinis vibracijos lygis (a <sub>h<sub>v</sub>,eq</sub> ) ties rankenomis, išmatuotas pagal EN ISO 22867, m/s <sup>2</sup>		
Su patvirtintu naudoti originaliu (kairiuoju arba dešiniuoju) priedu	9,4 /5,3	7,5 /5,5

### Akumulatoriumi varomų gaminių techniniai duomenys

	325iLK + HA860
<b>Svoris</b>	
Svoris, kg	3,7+2,7
<b>Pelliai</b>	
Tipas	Dvipusis
Pjovimo ilgis, mm	600
Pjovimo greitis, aps./min.	4000
<b>Skleidžiamas triukšmas</b>	

<sup>13</sup> Pagal pateiktus duomenis apie ekvivalentinį įrenginio garso slėgio lygį, tipinė statistinė sklaida (standartinis nuokrypis) yra 1 dB(A).

<sup>14</sup> Pateiktuose atitinkamo vibracijos lygio duomenyse yra 1 m/s<sup>2</sup> tipiška statistinė sklaida (standartinis nuokrypis).

	<b>325iLK + HA860</b>
Garso galios lygis, išmatuotas dB (A)	95
Garso galios lygis, garantuojamas L <sub>WA</sub> dB (A)	97
<b>Triukšmo lygiai</b> <sup>15</sup>	
Operatoriaus ausį veikiantis garso slėgis, išmatuotas pagal EN 62841-4-2 dB(A)	
Su patvirtintu naudoti originaliu priedu	84
<b>Vibracijos lygis</b> <sup>16</sup>	
Vibracijos lygis rankenose (a <sub>h<sub>v</sub>,eq</sub> ) išmatuotas pagal EN 62841-4-2, m/s <sup>2</sup>	
Su patvirtintu naudoti originaliu (kairiuoju arba dešiniuoju) priedu	3,2/2,6

<sup>15</sup> Pateiktuose duomenyse apie ekvivalentinį įrenginio garso slėgio lygį yra 1 dB (A) tipiška statistinė sklaida (standartinis nuokrypis).

<sup>16</sup> Pateiktuose atitinkamo vibracijos lygio duomenyse yra 1 m/s<sup>2</sup> tipiška statistinė sklaida (standartinis nuokrypis).

# Atitikties deklaracija

## ES atitikties deklaracija

Mes, **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Švedija, tel. +46-36-146500, atsakingai patvirtiname, kad gaminys:

<b>Aprašymas</b>	Gyvatvorių pjovimo priedai
<b>Gamintojas</b>	Husqvarna
<b>Tipas / modelis</b>	HA200, HA860
<b>Identifikacijos numeris</b>	Serijos numeriai nuo šios datos: 2022 ir vėlesni

visiškai atitinka šias ES direktyvas ir reglamentus:

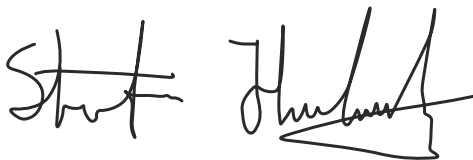
Direktyva / reglamentas	Aprašymas
2006/42/EB	„dėl mašinų“
2014/30/ES	dėl elektromagnetinio suderinamumo
2000/14/EB	„dėl į aplinką sklaidžiamo triukšmo“
2011/65/ES	„dėl tam tikrų pavojingų medžiagų naudojimo elektros ir elektroninėje įrangoje apribojimo“

ir kad laikomasi šių standartų ir (arba) techninių specifikacijų: EN ISO 12100:2010, EN ISO 14982:2009, EN IEC 63000:2018, EN ISO 10517:2019

„RISE SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 7035, SE-750 07 Uppsala“ atliko savanorišką tipo tyrimą „Husqvarna AB“ vardu.

Sertifikato numeris: SEC/20/2548

Huskvarna, 2022-03-14



Stefan Holmberg, mokslinių tyrimų ir plėtros direktorius, technologijų vadyba, „Husqvarna AB“

Atsakingas už techninę dokumentaciją



## Saturs

Ievads.....	54	Apkope.....	63
Drošība.....	56	Tehniskie dati.....	64
Montāža.....	60	Atbilstības deklarācija.....	67
Lietošana.....	61		

## Ievads

### Izstrādājuma apraksts

Mēs pastāvīgi strādājam, lai pilnveidotu savus izstrādājumus, un tāpēc paturam tiesības izdarīt izmaiņas, piemēram, izstrādājumu formai un izskatam bez iepriekšēja paziņojuma.

**Piezīme:** Šī rokasgrāmata attiecas gan uz instrumentiem, kas darbojas ar benzīnu, gan tiem, kas darbojas ar akumulatoru.

### Paredzētā lietošana



**BRĪDINĀJUMS:** Šo palīgierīci drīkst izmantot tikai kopā ar

paredzēto izstrādājumu; skatiet sadaļu par piederumiem izstrādājuma lietotāja rokasgrāmatā.

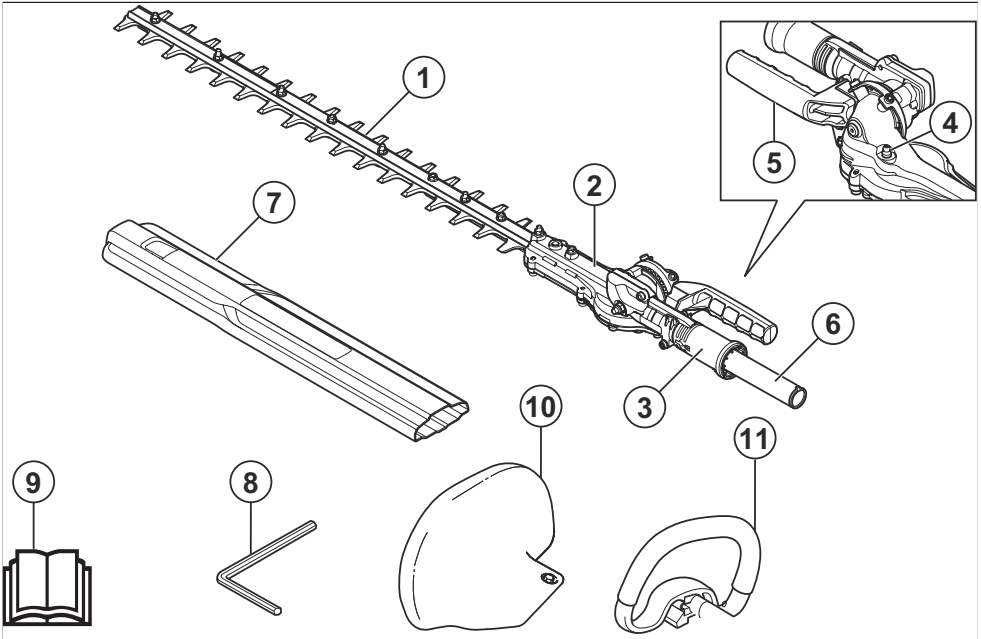
Izstrādājums ir paredzēts vienīgi zaru un krūmu griešanai.



**BRĪDINĀJUMS:** HA200 nedrīkst lietot kopā ar barošanas bloku ar akumulatoru.

HA200 drīkst lietot tikai ar barošanas blokiem, kas darbojas ar benzīnu. HA860 drīkst lietot ar izstrādājumu, kas darbojas ar benzīnu, vai barošanas bloku ar akumulatoru.

### HA200 palīgierīču pārskats (tikai ar benzīnu darbināmiem izstrādājumiem)



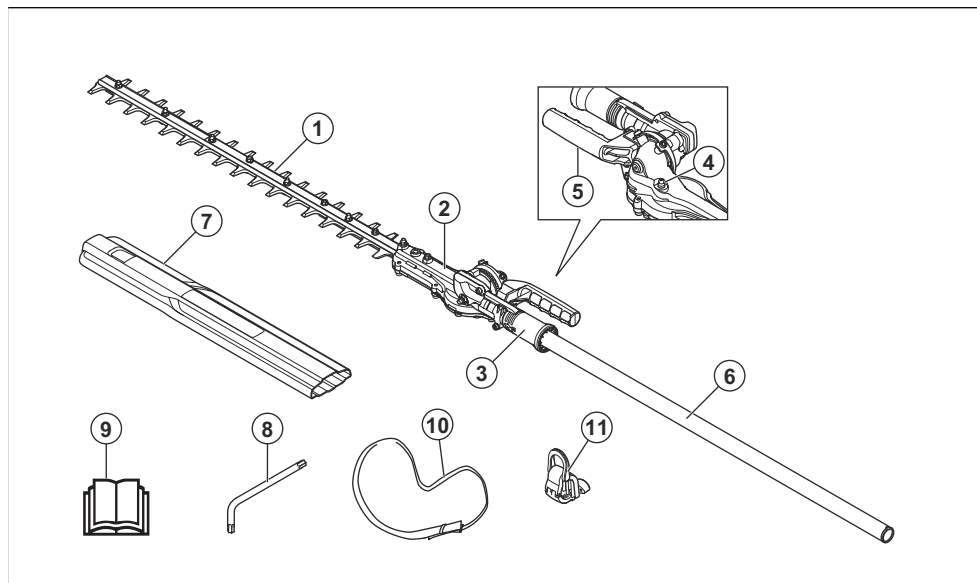
1. Asmens

2. Pārnesumkārbā

3. Pozīcijas regulēšanas rokturis
4. Smērvielas nipelis
5. Rokturis
6. Kāts
7. Transportēšanas aizsargs

8. Sešstūra atslēga
9. Lietošanas rokasgrāmata
10. Rokas aizsargs
11. Priekšējais rokturis

## Aprīkojuma HA860 pārskats



1. Asmens
2. Pārnesumkārbā
3. Pozīcijas regulēšanas rokturis
4. Eļļošanas nipelis
5. Rokturis
6. Kāts
7. Transportēšanas aizsargs
8. Torx atslēga
9. Lietošanas rokasgrāmata
10. Stiprinājuma sikсна (drošības josta)
11. Stiprinājuma sikсна āķis

## Apzīmējumi uz palīgierīces un barošanas bloka



Pavirša vai nepareiza šī izstrādājuma lietošana var radīt bīstamas vai nāvējošas traumas lietotājam vai citām personām.



Rūpīgi izlasiet šo lietošanas rokasgrāmatu un pirms palīgierīces lietošanas pārlicinieties, vai izprotat norādījumus.



Rūpīgi izlasiet šo lietošanas rokasgrāmatu un pirms palīgierīces lietošanas pārlicinieties, vai izprotat norādījumus.



Lietojiet apstiprinātu aizsargķiveri, dzirdes un redzes aizsarglīdzekļus.



Šis piederums atbilst spēkā esošajām EK direktīvām.



Šis izstrādājums atbilst spēkā esošajiem AK noteikumiem.



**BĪSTAMI!** Turiet rokas tālāk no naža.



**BĪSTAMI!** Turiet rokas tālāk no naža.



Raugieties, lai ķermeņa daļas neatrastos karstu virsmu tuvumā.



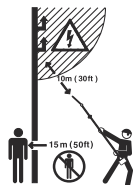
Izmantojiet neslidošus un stabilus zābakus.



Bultas, kas norāda roktura stiprinājuma robežas.



Vienmēr lietojiet apstiprinātus aizsargcimdus.



**BĪSTAMI!** Uzturieties pietiekamā attālumā no elektrolīnijām. Šis izstrādājums nav elektroizolēts. Ja izstrādājums saskaras ar augstsprieguma elektropārvades līnijām vai nonāk to tuvumā, tas var izraisīt nopietnas traumas. Elektrība no viena punkta uz otru var tikt pārnesta ar elektrisko loku. Jo lielāks spriegums, jo tālāk elektriskā strāva var tikt pārvadīta. Elektrība var tikt pārvadīta arī ar zaru un citu priekšmetu palīdzību, sevišķi, ja tie ir mitri. Vienmēr ievērojiet vismaz 10 m attālumu starp izstrādājumu un augstsprieguma pārvades līnijām un/vai priekšmetiem, kas ir kontaktā ar to. Ja nepieciešams strādāt drošības zonā, pirms darba uzsākšanas vienmēr sazinieties ar atbildīgo elektroapgādes uzņēmumu un pārliecinieties, ka elektrības padeve ir atslēgta.

Izstrādājuma lietotājam jānodrošina, lai citi cilvēki vai dzīvnieki neatrastos tuvāk par 15 metriem no darba vietas.



Trokšņa emisijas vidē uzlīme atbilstoši ES un Apvienotās Karalistes direktīvām un noteikumiem, kā arī Jaundienvidevlas tiesību aktam "Darba vides aizsardzības (trokšņa kontroles) regula (2017)". Izstrādājuma garantētais

skaņas jaudas līmenis ir norādīts *Tehniskie dati lpp. 64* un uz etiķetes.



Pļaušanas bloka darbības cikls, darbības laiks/dīkstāve.

**Piezīme:** Pārējie uz ierīces norādītie simboli/norādes atbilst noteiktu valstu sertifikācijas prasībām.

## Drošība

### Drošības definīcijas

Brīdinājumi, norādes "Uzmanību!" un piezīmes tiek izmantotas, lai izceltu īpaši svarīgas lietotāja rokasgrāmatas daļas.



**BRĪDINĀJUMS:** Tiek izmantota tad, ja rokasgrāmatā sniegto instrukciju neievērošanas dēļ operatoram vai blakus esošajām personām draud traumu vai nāves risks.



**IEVĒROJIET:** Tiek izmantota tad, ja rokasgrāmatā sniegto instrukciju neievērošanas dēļ rodas izstrādājuma, citu materiālu vai blakus esošās teritorijas bojājuma risks.

**Piezīme:** Tiek izmantota, lai sniegtu plašāku informāciju, kas nepieciešama attiecīgajā situācijā.

### Vispārīgi drošības brīdinājumi par elektriskā darbarīka lietošanu



**BRĪDINĀJUMS:** Izlasiet visas drošības instrukcijas, norādījumus, apskatiet attēlus un specifikācijas, kas ir komplektā ar šo elektrisko darbarīku. Tālāk norādīto brīdinājumu un norādījumu neievērošana var radīt strāvas triecienu, aizdegšanos un/vai nopietnas traumas.

- **Saglabājiet visus brīdinājumus un norādījumus turpmākām uzziņām.** Brīdinājumos izmantotais termins "elektriskais darbarīks" attiecas uz elektrisko



darbarīku, kura barošanu nodrošina elektrofīkls (ar kabeli) vai akumulators (bez kabeļa).

## Drošības brīdinājumi par dzīvzoga trimmera lietošanu

- **Raugiet, lai visas ķermeņa daļas atrastos drošā attālumā no asmens. Nenovāciet nogrieztu materiālu un neturiet griezamo materiālu, kad asmeņi kustas. Asmeņi turpina kustību arī pēc slēdža izslēgšanas. Pat brīdis neuzmanības, strādājot ar dzīvzoga trimmeri, var radīt nopietnu savainojumu.**
- **Pāmsējot dzīvzogu griezēju, turiet to aiz roktura, pāmsējiet to ar apturētu griezēja asmeni un uzmanieties, lai nepieskartos barošanas slēdžiem. Pāmsējot dzīvzogu griezēju pareizi, samazinās risks to nejauši iedarbināt; pretējā gadījumā asmeņi var radīt traumas.**
- **Transportējot vai uzglabājot dzīvzogu griezēju, vienmēr uzlieciet asmeņu pārsegu. Pareiza rīkošanās ar dzīvzogu griezēju samazinās risku gūt traumas no asmeņiem.**
- **Pirms izņemat iestrēgušu materiālu vai veicat ierīces apkopi, pārļiecinieties, vai visi barošanas slēdži ir izslēgti un bloķētājs ir bloķētā pozīcijā. Ja dzīvzogu griezējs negaidīti sāk darboties, kamēr izņemat iestrēgušu materiālu vai veicat apkopi, tas var radīt smagas traumas.**
- **Satveriet dzīvzogu griezēju tikai aiz izolētās roktura daļas, jo asmens var saskarties ar slēptu vadījumu vai ar vadu. Asmeņi, saskaroties ar elektrofīklam pieslēgtu vadu, var elektrizēt skartās dzīvzogu griezēja metāla daļas un radīt lietotājam elektriskās strāvas triecienu.**
- **Rūpējieties, lai strāvas vadi un kabeli neatrastos griešanas vietas tuvumā. Strāvas vadi vai kabeli dzīvzoga vai krūmos var būt grūti saskatāmi, un tos nejauši var skart asmens.**
- **Nelietojiet plašāka darbības diapazona dzīvzogu griezēju sliktos laikapstākļos, jo īpaši tad, ja ir iespējams neaizsargāts. Tas palielina risku, ka jums varētu iespert zibens.**

## Norādījumi par drošību, lietojot plašāka darbības diapazona dzīvzogu griezēju

- **Lai samazinātu risku saņemt nāvējošu strāvas triecienu, nelietojiet plašāka darbības diapazona dzīvzogu griezēju elektroinīņu tuvumā. Saskaņšanās ar elektroinīņām vai zāga izmantošana to tuvumā var izraisīt smagas traumas vai nāvējošu strāvas triecienu.**
- **Strādājot ar plašāka darbības diapazona dzīvzogu griezēju, vienmēr turiet to ar abām rokām. Turiet plašāka darbības diapazona dzīvzogu griezēju ar abām rokām, lai nezaudētu tā vadāmību.**
- **Ja plašāka darbības diapazona dzīvzogu griezējs strādājot ir jātur virs galvas, vienmēr izmantojiet galvas aizsarglīdzekļus. Krietoši gruzi var izraisīt nopietnas traumas.**

## Vispārīgi norādījumi par drošību



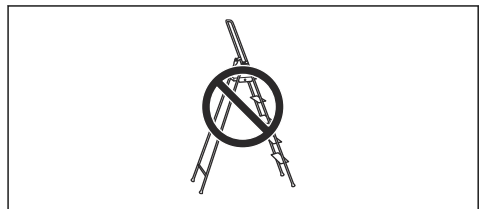
**BRĪDINĀJUMS:** Izlasiet visus drošības brīdinājumus un norādījumus. Neievērojot brīdinājumus un norādījumus, var rasties elektrotrauma, aizdegšanās un/vai smagas traumas.

- Rūpīgi izlasiet šo lietotāja rokasgrāmatu un pirms ierīces lietošanas pārļiecinieties, vai izprotat norādījumus.
- Šīs instrukcijas ir izstrādājuma komplektācijā iekļauto instrukciju papildinājums. Sīkāku lietošanas informāciju skatiet ekspluatācijas instrukcijās.
- Nekādā gadījumā bez ražotāja atļaujas nedrīkst mainīt šīs ierīces konstrukciju. Nelietojiet ierīci, ko varētu būt pārveidojušas trešās puses, un obligāti izmantojiet oriģinālos piederumus. Neatļautas izmaiņas un/vai neatļauti piederumi var radīt smagas vai nāvējošas traumas izstrādājuma lietotājam un citiem.

## Saglabājiet visus brīdinājumus un instrukcijas turpmākai izmantošanai.

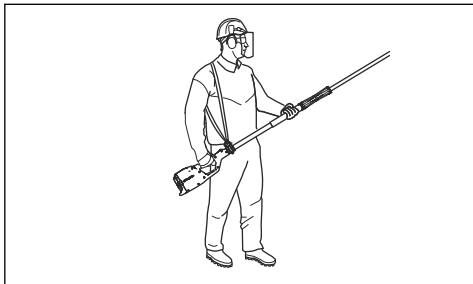
### Darba drošības norādījumi

- Ja ir radusies situācija, kurā nezināt, kā rīkoties, lūdziet padomu speciālistam. Sazinieties ar izplatītāju vai apkopes darbnīcu.
- Izvaieties no lietošanas paņēmieniem, kurus nepārvaldāt.
- Pļaušanas bloks. Neaiztieciet instrumentu, ja vispirms nav izslēgts dzinējs/nav izņemts akumulators.
- Nekādā gadījumā neļaujiet bērniem izmantot izstrādājumu.
- Nodrošiniet, lai darba laikā pārējie atrastos vismaz 15 m attālumā no jums.
- Nekad neļaujiet citām personām izmantot izstrādājumu, ja neesat pilnīgi pārļiecināts, vai šīs personas ir sapratušas lietotāja rokasgrāmatu.
- Nekad nestrādājiet, stāvēt uz trepēm, paliktņā vai kāda cita nenostiprināta paaugstinājuma.

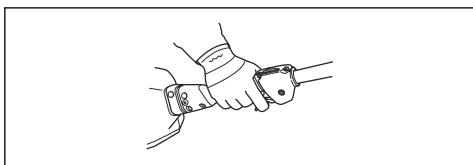


- Vienmēr ieņemiet drošu un stabilu darba stāju.

- Izstrādājumu vienmēr turiet ar abām rokām. Turiet izstrādājumu sev pie sāniem.



- Noteikti piestipriniet uzkabi pie āķa. Izmantojiet tikai vienu uzkabi.
- Ar labo roku vadiet drošeli/spēka sprūdu.



- Ārkārtas gadījumā atlaidiet izstrādājumu un ļaujiet tam nokrist uz zemes.
- Raugiet, lai rokas un pēdas nenonāk griešanas palīgierīces tuvumā, kad darbojas dzinējs/motors.
- Kad dzinējs/motors tiek izslēgts, turiet rokas un pēdas prom no griešanas palīgierīces, līdz tā pilnībā apstājas.
- Uzmanieties no zaru gabaliņiem, kas tiek izmesti griešanas laikā.
- Vienmēr, kad nestrādājat, novietojiet izstrādājumu zemē.
- Negrieziet pārāk tuvu zemei. Tādā veidā varī tikt pacelti un izsviesti asmeņi vai citi priekšmeti.
- Pārbaudiet darba zonu, vai tajā nav svešķermeņu kā, piemēram, elektrības vadi, kukaiņi un dzīvnieki vai priekšmeti u.c., piemēram, metāla priekšmeti, kas var sabojāt griešanas palīgierīci.
- Ja izstrādājums saskaras ar svešķermeni vai rodas spēcīgas vibrācijas, nekavējoties izslēdziet izstrādājumu. Ja izmantojat ar benzīnu darbināmu izstrādājumu, atvienojiet aizdedzes sveces spraudņā vāciņu no aizdedzes sveces. Ja izmantojat ar akumulatoru darbināmu izstrādājumu, noņemiet akumulatoru. Pārbaudiet, vai izstrādājums nav bojāts. Salabojiet iespējamus bojājumus.
- Ja darba laikā kaut kas iesprūst asmeņos, nekavējoties apturiet izstrādājumu. Ja izmantojat ar benzīnu darbināmu izstrādājumu, izslēdziet dzinēju un noņemiet aizdedzes sveces spraudņā vāciņu no aizdedzes sveces. Ja izmantojat ar akumulatoru darbināmu izstrādājumu, izslēdziet motoru un izņemiet akumulatoru. Pirms nažu tīrīšanas pārliecinieties, vai izstrādājums ir pilnībā apstājisies.

## Norādījumi par drošību, lietojot dzīvzogu griezēju aprīkojumu

- Raugiet, lai visas ķermeņa daļas atrastos drošā attālumā no asmeņiem. Nenovāciet nogrieztos materiālu un neturiet griezamo materiālu, kad asmeņi kustas. Asmeņi turpina kustību arī pēc slēdža izslēgšanas. Pat brīdis neuzmanības, strādājot ar dzīvzoga trimmeri, var radīt nopietnu savainojumu.
- Pārnēsājot dzīvzogu griezēju, turiet to aiz roktura, pārnēsājiet to ar apturētu asmeni un uzmanieties, lai nepieskartos barošanas slēdžiem. Pārnēsājot dzīvzogu griezēju pareizi, samazinās risks to nejauši iedarbināt; pretējā gadījumā asmeņi var radīt traumas.
- Transportējot vai uzglabājot dzīvzogu griezēju, vienmēr uzlieciet asmeņu pārsegu. Pareiza rīkošanās ar dzīvzogu griezēju samazinās risku gūt traumas no asmeņiem.
- Pirms izņemat iestrēgušu materiālu vai veicat ierīces apkopi, pārliecinieties, vai visi barošanas slēdži ir izslēgti un ir atvienots strāvas vads. Ja dzīvzogu griezējs negaidīti sāk darboties, kamēr izņemat iestrēgušu materiālu vai veicat apkopi, tas var radīt smagas traumas.
- Satveriet dzīvzogu griezēju tikai aiz izolētās roktura daļas, jo asmeņi var saskarties ar slēptu vadojumu vai ar vadu. Asmeņi, saskaroties ar elektrotīklam pieslēgtu vadu, var elektrizēt skartās dzīvzogu griezēja metāla daļas un radīt lietotājam elektriskās strāvas triecienu.
- Rūpējieties, lai strāvas vadi un kabeli neatrastos griešanas vietas tuvumā. Strāvas vadi vai kabeli dzīvzoga vai krūmos var būt grūti saskatāmi, un tos nejauši var skart asmeņi.
- Nelietojiet plašāka darbības diapazona dzīvzogu griezēju sliktos laikapstākļos, jo īpaši tad, ja ir iespējams negaiss. Tas palielina risku, ka jums varētu iespert zibens.
- Lai samazinātu risku saņemt nāvējošu strāvas triecienu, nelietojiet plašāka darbības diapazona dzīvzogu griezēju elektrolīniju tuvumā. Saskaršanās ar elektrolīnijām vai zāģa izmantošana to tuvumā var izraisīt smagas traumas vai nāvējošu strāvas triecienu.
- Strādājot ar plašāka darbības diapazona dzīvzogu griezēju, vienmēr turiet to ar abām rokām. Turiet plašāka darbības diapazona dzīvzogu griezēju ar abām rokām, lai nezaudētu tā vadāmību. Ja plašāka darbības diapazona dzīvzogu griezējs strādājot ir jātur virs galvas, vienmēr izmantojiet galvas aizsarglīdzekļus. Krietoši gruzi var izraisīt nopietnas traumas.

### Individuālie aizsarglīdzekļi



**BRĪDINĀJUMS:** Pirms sākat lietot izstrādājumu, izlasiet tālāk izklāstītās brīdinājuma instrukcijas.

- Ilgstoša uzturēšanās troksnī var radīt būtiskus dzirdes bojājumus. Vienmēr izmantojiet apstiprinātus dzirdes aizsarglīdzekļus.
- Vienmēr valkājiet neslidošus aizsargapavus.



- Vienmēr valkājiet darba apģērbu un izturīgas garās bikses.
- Nekad nenēsājiet vaļīgu apģērbu vai rotas lietas.
- Raugiet, lai mati nenokarājas zemāk par pleciem.

## Izstrādājuma drošības ierīces



**BRĪDINĀJUMS:** Pirms sākat lietot izstrādājumu, izlasiet tālāk izklāstītās brīdinājuma instrukcijas.

Šajā sadaļā ir izskaidrota izstrādājuma drošības aprīkojuma nozīme, tā mērķis un veidi, kā tiek veikta tā pārbaude un apkope, lai garantētu drošības aprīkojuma pareizu darbību. Lai noskaidrotu, kurā izstrādājuma vietā atrodas šīs daļas, skatiet norādījumus sadaļā *levads lpp. 54*.

Šī izstrādājuma darbmūžs var saīsināties un var palielināties nelaimes gadījumu risks, ja izstrādājuma apkope netiek veikta pareizi un ja apkope un/vai remonts netiek veikts profesionāli. Ja nepieciešama papildu informācija, lūdzu, sazinieties ar tuvāko izplatītāju, kas nodrošina apkopi.



**BRĪDINĀJUMS:** Nekādā gadījumā nelietojiet izstrādājumu ar bojātu drošības aprīkojumu. Izstrādājuma drošības aprīkojums ir jāpārbauda un jāuztur, pamatojoties uz šajā nodaļā izklāstīto informāciju. Ja izstrādājums neatbilst iepriekš aprakstīto pārbaudu prasībām, sazinieties ar vietējo remontdarbnieku, lai izstrādājumu saremontētu.

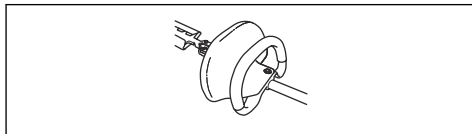


**IEVĒROJIET:** Izstrādājuma apkopi un remontu drīkst veikt tikai īpaši apmācīti tehniķi. Tas jo īpaši attiecas uz izstrādājuma drošības aprīkojumu. Ja izstrādājums neatbilst zemāk aprakstīto pārbaudu prasībām, sazinieties ar apkopes pakalpojumu nodrošinātāju. Jebkura mūsu izstrādājuma iegāde garantē profesionāla remonta un apkopes pieejamību. Ja

mazumtirgotājs, pie kura iegādājāties izstrādājumu, nav apkopi veicošs izplatītājs, uziniet no viņa tuvākā apkopes veicēja adresi.

## Rokas aizsarga pārbaude (HA200, tikai ar benzīnu darbināmiem izstrādājumiem)

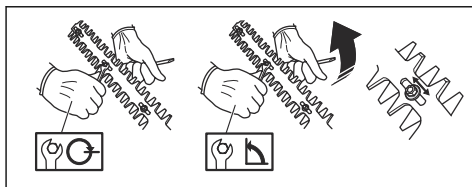
Rokas aizsargs pasargā rokas no saskaršanās ar kustīgajiem asmeņiem, piemēram, gadījumā, ja priekšējais rokturis izslīd no operatora rokas.



1. Pārbaudiet vai rokas aizsargs ir cieši piestiprināts.
2. Pārbaudiet vai rokas aizsargs nav bojāts.

## Asmeņu pārbaude

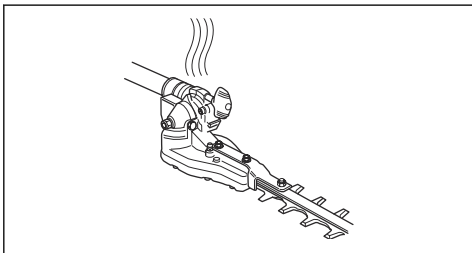
Lai sasniegtu labu griešanas rezultātu, svarīgi, lai spiedienu starp asmeņiem būtu pareizi noregulēts.



1. Spiedienu var regulēt, pulkstenrādītāja virzienā līdz galam pagriežot skrūves, kas atrodas zem slīdes.
2. Pēc tam atgrieziet skrūves pretēji pulkstenrādītāja kustības virzienam par 1/4 daļu apgrieziena.
3. Piegrieziet skrūvi ar kontruzgriezni nažu stienā virspusē.
4. Pārbaudiet, ka skrūve nav pārāk cieši iegriezta, lai Tā dotu iespēju paplāksnei zem skrūves galviņas pārvietoties sāniski.
5. Ja naži ir pareizi noregulēti, mērot pie skrūvēm, starp nažiem ir jābūt spēlei 0,2-0,4 mm.
6. Asmeņu malas ir pārāk cietas, lai tās vīlētu. Nodiluši asmeņi ir jāasina ar slīpēšanas mašīnu.
7. Asmeņi ir jāmaina, ja tie ir ieliekti vai bojāti.

## Karsta virsma

Izstrādājuma lietošanas laikā pārnesumkārbas (reduktora) karteris uzkarst. Nepieskarieties pārnesumkārbas karterim, lai negūtu apdegumus.



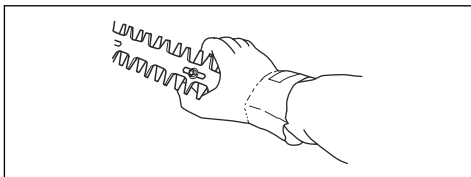
## Norādījumi par drošu apkopi

Pirms sākat lietot šo izstrādājumu, izlasiet zemāk izklāstītos brīdinājumus.

- Pirms veicat darbus pie griešanas aprīkojuma, vienmēr apturiet motoru. Ja izmantojat ar benzīnu darbināmu izstrādājumu, noņemiet aizdedzes sveces uzgali no aizdedzes sveces. Ja izmantojat ar akumulatoru darbināmu izstrādājumu, noņemiet

akumulatoru. Pirms sākat darbu, pārbaudiet, vai griešanas aprīkojums ir pilnībā apstājies.

- Kad izstrādājums netiek izmantots, uz griešanas ierīces vienmēr ir jāuzliek transportēšanas aizsargs.
- Pirms iekārtas tīrīšanas, remontēšanas un inspicēšanas, pārliecinieties, vai griešanas ierīce ir apstājusies. Ja izmantojat ar benzīnu darbināmu izstrādājumu, noņemiet aizdedzes sveces uzgali no aizdedzes sveces. Ja izmantojat ar akumulatoru darbināmu izstrādājumu, noņemiet akumulatoru.
- Remontējot griešanas ierīci, vienmēr izmantojiet izturīgus cimdus. Ierīce ir ļoti asa, tāpēc ir ļoti viegli gūt ievainojumus.

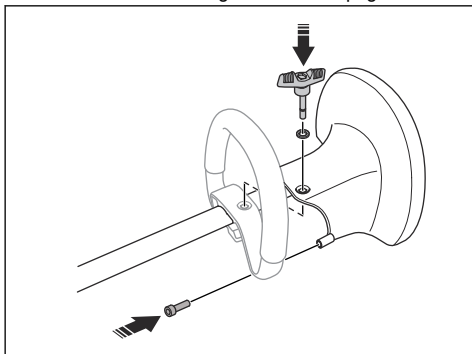


- Glabājiet izstrādājumu bērniem nepieejamā vietā.
- Labojot ierīci, vienmēr izmantojiet tikai oriģinālās detaļas.

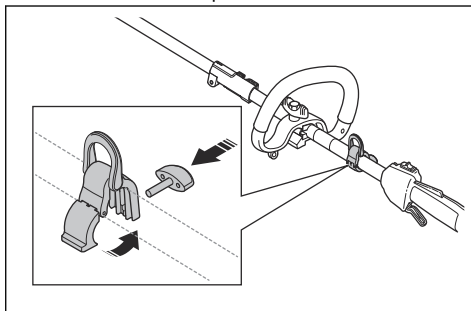
## Montāža

### Roku aizsarga uzstādīšana (HA200) (tikai ar benzīnu darbināmiem izstrādājumiem)

1. Uzstādiēt rokas aizsargu ar skrūvi un pogu.



2. Ievietojiet stiprinājuma (drošības jostas) āķi starp droseles rokturi un cilpveida rokturi.



3. Uzstādiēt skrūvi, lai piestiprinātu stiprinājuma (drošības jostas) āķi.
4. Regulējiet stiprinājuma (drošības jostas) āķa pozīciju, līdz izstrādājums ir līdzsvarā un vienkārši lietojams.

### Stiprinājuma (drošības jostas) āķa uzstādīšana (HA860)

1. Noņemiet skrūvi, lai atbrīvotu stiprinājuma (drošības jostas) āķa turētāju.

## Darbības, kas jāveic pirms izstrādājuma iedarbināšanas

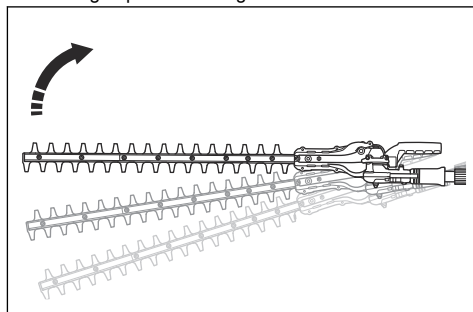
- Pārbaudiet darba zonu un noņemiet vaļīgos objektus.
- Pārbaudiet griezējmezglu. Skatiet šeit: *Asmeņu pārbaude lpp. 59.*
- Pārliedzinieties, vai pārnesumkārbas (reduktora) karteris ir pareizi eļļots.
- Pārliedzinieties, vai izstrādājuma drošības ierīces darbojas pareizi. Neizmantojiet izstrādājumu, ja visas drošības ierīces nav uzstādītas pareizi.
- Pārliedzinieties, vai visas skrūves un uzgriežņi ir stingri piegriezti.
- Pārliedzinieties, vai visi pārsegi ir pievienoti pareizi un nav bojāti, pirms iedarbināt izstrādājumu.
- Pārliedzinieties, vai griezējmezgls apstājas, kad dzinējs darbojas tukšgaitā.

## Pārbaude pirms darba sākšanas

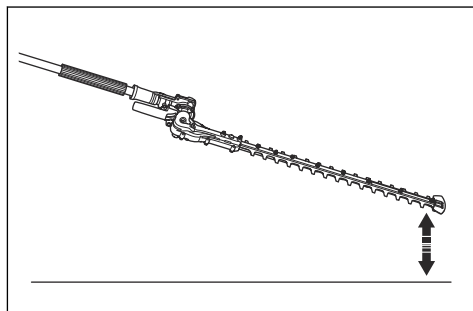
1. Pārbaudiet darba zonu. Novāciet priekšmetus, kas var tikt izmesti, darba gaitā tiem pieskatoties.
2. Pārbaudiet griešanas palīgierīci. Nelietojiet bojātus nažus.
3. Pārbaudiet, vai izstrādājums ir ideālā darba stāvoklī. Pārbaudiet, vai visas skrūves un uzgriežņi ir pievilkti.
4. Gādājiet, lai pārnesumkārbas (reduktora) karteris ir pareizi ieeļļots. Skatiet sadaļu *Konisko zobratu reduktora un pārnesumkārbas eļļošana lpp. 63* lai atrastu norādījumus.
5. Pārbaudiet, vai griešanas palīgierīce apstājas pēc droseles/spēka sprūda atlaišanas.
6. Izmantojiet izstrādājumu tikai paredzētajiem mērķiem.
7. Raugiet, lai rokturis un drošības aprikojums būtu labā darba kārtībā. Nekad neizmantojiet izstrādājumu, kam trūkst kādas detaļas vai kas ir izmainīts pretrunā ar specifikāciju.

## Izstrādājuma darbināšana

1. Apgriežot dzīvzoga malas, virziet izstrādājumu no dzīvzoga apakšas uz augšu.



2. Noregulējiet ātrumu, lai tas atbilstu darba slodzei.
3. Raugieties, lai dzinējs nepieskartos dzīvzogam.
4. Lai nodrošinātu stabilu darba pozīciju, turiet izstrādājumu tuvu ķermenim.
5. Raugieties, griešanas aprikojuma gals nepieskartos zemei.



6. Esiet uzmanīgs un strādājiet lēnām, līdz tiek pareizi nogriezti visi zari.

## Plaušanas bloka regulēšana

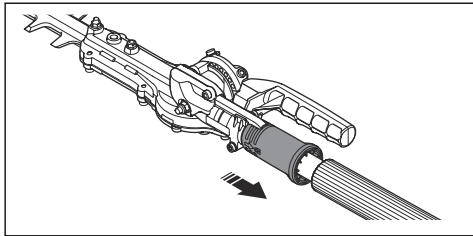
Plaušanas bloku var noregulēt 10 dažādās pozīcijās.



**BRĪDINĀJUMS:** Nedarbiniet plaušanas bloku, kad regulējat leņķi.

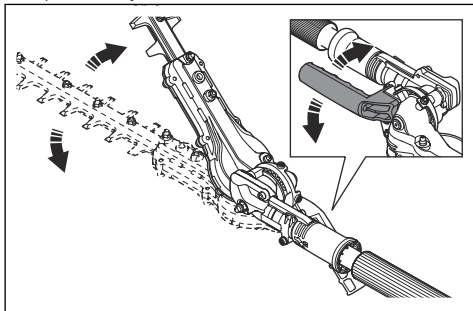
1. Ļaujiet dzinējam/motoram darboties brīvgtaitā un pārliedzinieties, ka plaušanas bloks nekustas.

2. Pavelciet lejup pozīcijas regulēšanas rokturi.

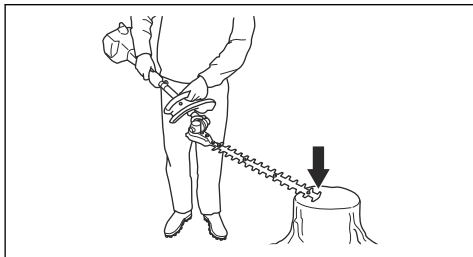


3. Sasveriet plaušanas bloku pareizā pozīcijā. Veiciet 1 no tālāk norādītajām procedūrām.

a) Izmantojiet rokturi.



b) Spiediet plaušanas bloka galu pret stabilu virsmu.



4. Lai nofiksētu plaušanas bloku, atbrīvojiet pozīcijas regulēšanas rokturi.

5. Spiediet plaušanas bloku pret dzīvzogu, lai pārliecinātos, ka tas ir bloķēts.

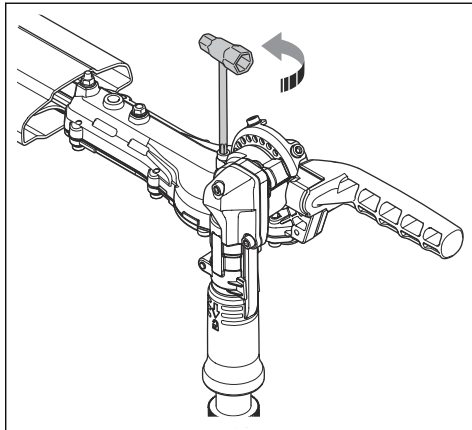
## Berzes regulēšana leņķa regulēšanai



**BRĪDINĀJUMS:** Regulējot berzi, neekspluatējiet griezējmezglu.

1. Nospiediet apstādinašanas slēdzi, lai izstrādājumu apstādina.
2. Transportēšanas aizsarga uzstādīšana uz griezējmezgla
3. Pavelciet lejup pozīcijas regulēšanas rokturi.

4. Sasveriet griezējmezglu attiecīgajā pozīcijā.



5. Regulējiet skrūvi, lai iestatītu berzi.

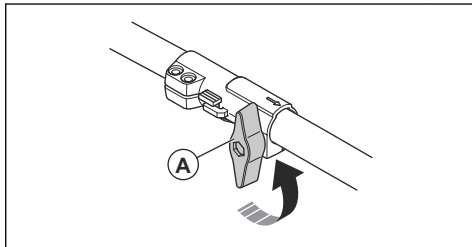
6. Iestatiet griezējmezglu citās pozīcijās, lai berzi izmēģinātu.

## Izstrādājuma demontāža pārvadāšanai

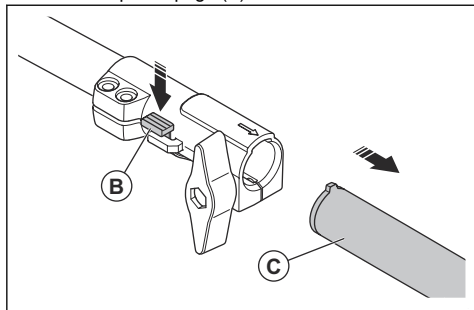


**BRĪDINĀJUMS:** Neiedarbiniet izstrādājumu, kad tas ir transportēšanas pozīcijā.

1. Nospiediet apstādinašanas slēdzi, lai izstrādājumu apstādina.
2. Uzstādiet uz griešanas ierīces transportēšanas aizsargu.
3. Pagrieziet pogu (A), lai atlaistu savienojumu vaļīgāk.



4. Turiet nospiestu pogu (B).



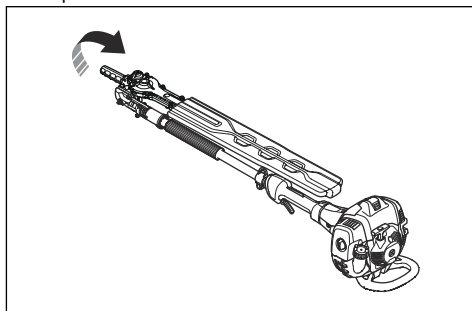
5. Izvelciet griešanas ierīci (C) no savienojuma.  
6. Nodrošiniet, lai griešanas ierīce un izstrādājums transportēšanas laikā nevarētu izkustēties.

## Produkta novietošana transportēšanas pozīcijā



**BRĪDINĀJUMS:** Neiedarbiniet izstrādājumu, kad tas ir transportēšanas pozīcijā.

1. Nospiediet apstādināšanas slēdži, lai izstrādājumu apstādinātu.
2. Uzstādiet transportēšanas aizsargu uz griezējmezgla.
3. Pavelciet lejup pozīcijas regulēšanas rokturi.
4. Salokiet griezējmezgļu, lai to padarītu paralēlu vārpstai.



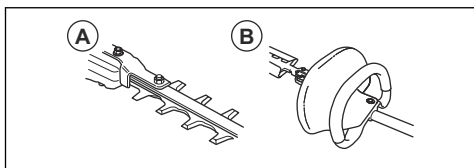
## Apkope

### Ievads

TĀĻĀk tekstā iepazīsimies ar daĀām vispĀrĀjam apkopes instrukcijĀm. Ja jums nepieciešama papildinformācija, lūdzu, sazinieties ar tehniskās apkopes centru.

### Griešanas ierīces apkopes veikšana

#### Ikdienas apkopes veikšana



1. Pārbaudiet, vai naži (A) nekustas, kad drosele/ spēka sprūds ir atlaists vai kad gaisa vārsts ir iedarbināšanas pozīcijā.
2. Pārbaudiet, vai roku aizsargs (B) (attiecas uz HA200 ar ierīcēm, kas darbojas ar benzīnu) nav bojāts. Ja nepieciešams, nomainiet aizsargu.

### Vispārējās apkopes veikšana

#### Konisko zobratu reduktora un pārnesumkārbas eļļošana

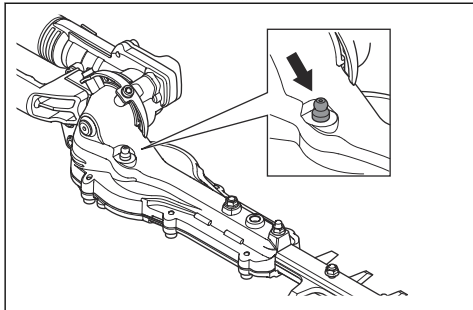


**BRĪDINĀJUMS:** Lai nepieļautu apdegumus, ļaujiet izstrādājumam atdzist, pirms pieskaraties konisko zobratu reduktoram un pārnesumkārbai.

**Piezīme:** Jauni izstrādājumi pirmo reizi tiek uzpildīti ar smērvielu pēc aptuveni 20 ekspluatācijas stundām.

- Lietojiet īpašo smērvielu. Lai iegūtu plašāku informāciju, sazinieties ar apkopes sniedzēju.

- Iepildiet smērvielu caur eļļošanas nipelī.



**IEVĒROJIET:** Nepiepildiet pārnesumkārbu pilnībā.

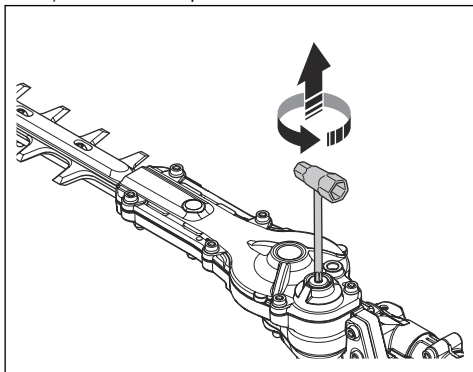
## Asmeņu tīrīšana un ieeļļošana

1. Pirms un pēc izstrādājuma izmantošanas notīriet no tā asmeņiem nevēlamos materiālus.
2. Pirms ilga uzglabāšanas perioda ieeļļojiet asmeņus.

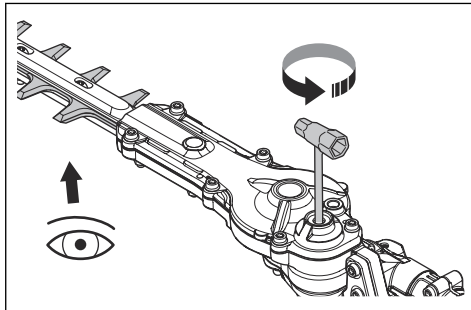
**Piezīme:** Lai iegūtu plašāku informāciju par ieteicamajiem tīrīšanas līdzekļiem un smērvielām, sazinieties ar izplatītāju, kas nodrošina apkopi.

## Asmeņu pārbaude

1. Izņemiet skrūvi no pārnesumkārbas.



2. Ievietojiet kombinēto uzgriežņu atslēgu atslēgu pārnesumkārbā un pagrieziet pulkstenrādītāju kustības virzienā un pretēji tai. Pārliecinieties, vai asmeņi rotē brīvi.



3. Pārbaudiet, vai asmeņu malas nav bojātas vai deformētas.
4. Lai likvidētu asmeņu atskarpes, izmantojiet vīli.
5. Uzstādiet pretējā secībā.

## Tehniskie dati

### Ar benzīnu darbināma izstrādājuma tehniskie dati

	HA200	HA860
Svars		



	HA200	HA860
Svars, kg	2,4	2,7
<b>Asmeņi</b>		
Tips	Abpusēji	Abpusēji
Griešanas garums, cm	600	600
Griešanas ātrums, griešana/min.	4400	4400
<b>Trokšņa emisija</b>		
Skaņas jaudas līmenis, izmērītais dB (A)	109	110
Skaņas jaudas līmenis, garantētais L <sub>WA</sub> dB (A)	110	110
<b>Trokšņu līmeņi<sup>17</sup></b>		
Ekvivalents skaņas spiediena līmenis pie lietotāja auss mērīts saskaņā ar standartu EN15503 dB(A).		
Aprīkots ar apstiprinātu piederumu (oriģināls)	97	96
<b>Vibrācijas līmeņi<sup>18</sup></b>		
Ekvivalenti vibrācijas līmeņi (a <sub>hv,eq</sub> ) pie rokturiem, mērīti atbilstoši standartam EN ISO 22867, m/s <sup>2</sup>		
Aprīkots ar apstiprinātu piederumu (oriģināls), pa kreisi/pa labi	9,4/5,3	7,5/5,5

## Ar akumulatoru darbināmu izstrādājumu tehniskie dati

	325iLK+HA860
<b>Svars</b>	
Svars, kg	3,7+2,7
<b>Naži</b>	
Tips	Abpusēji
Griešanas garums, cm	600
Griešanas ātrums, griešana/min.	4000
<b>Trokšņa emisija</b>	
Skaņas jaudas līmenis, izmērītais dB (A)	95
Skaņas jaudas līmenis, garantētais L <sub>WA</sub> dB (A)	97
<b>Trokšņa līmeņi<sup>19</sup></b>	
Skaņas spiediena līmenis pie lietotāja auss, mērīts saskaņā ar standartu EN 62841-4-2, dB(A)	

<sup>17</sup> Sniegtajos datos par līdzvērtīga skaņas spiediena līmeni ierīcei ir tipiska statistiskā 1 dB (A) izkliede (standarta novirze).

<sup>18</sup> Sniegtajos datos par ekvivalentu vibrācijas līmeni ir tipiska 1 m/s<sup>2</sup> statistiskā izkliede (standarta novirze).

<sup>19</sup> Sniegtajos datos par ekvivalenta skaņas spiediena līmeni ierīcei ir tipiska statistiskā 1 dB (A) izkliede (standarta novirze).

	<b>325iLK+HA860</b>
Aprīkots ar apstiprinātu piederumu (oriģināls)	84
<b>Vibrācijas līmeņi</b> <sup>20</sup>	
Vibrācijas līmeņi ( $a_{hv,eq}$ ) pie rokturiem, mērīti atbilstoši standartam EN 62841-4-2, m/s <sup>2</sup>	
Aprīkots ar apstiprinātu piederumu (oriģināls), pa kreisi/pa labi	3,2/2,6

<sup>20</sup> Sniegtajos datos par ekvivalentu vibrācijas līmeni ir tipiska 1 m/s<sup>2</sup> statistiskā izkliede (standarta novirze).

# Atbilstības deklarācija

## ES atbilstības deklarācija

Mēs, **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Zviedrija,  
tālr. +46-36-146500, ar pilnu atbildību apliecinām, ka šis  
izstrādājums:

<b>Apraksts</b>	Dzīvžogu griezēju paligierīces
<b>Zīmols</b>	Husqvarna
<b>Tips/modelis</b>	HA200, HA860
<b>Identifikācija</b>	Ar sērijas numuriem no 2022 un turpmākiem sērijas numuriem

pilnībā atbilst šādām ES direktīvām un noteikumiem:

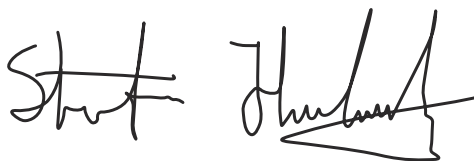
<b>Direktīva/regula</b>	<b>Apraksts</b>
2006/42/EK	"par mehānismiem"
2014/30/ES	par elektromagnētisko savietojamību
2000/14/EK	"par trokšņa emisiju vidē"
2011/65/ES	"par dažu bīstamu vielu izmantošanas ierobežošanu elektriskās un elektroniskās iekārtās"

un ir ievēroti zemāk norādītie saskaņotie standarti  
un/vai tehniskie dati: EN ISO 12100:2010, EN ISO  
14982:2009, EN IEC 63000:2018, EN ISO 10517:2019

RISE SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 7035,  
SE-750 07 Uppsala ir veicis brīvprātīgu tipa pārbaudi  
Husqvarna AB vārdā.

Sertifikāta numurs: SEC/20/2548

Huskvarna, 2022-03-14



Stefan Holmberg, R&D Director, Technology  
Management, Husqvarna AB

Atbildīgais par tehnisko dokumentāciju



# INNHold

Innledning.....	68	Vedlikehold.....	76
Sikkerhet.....	70	Tekniske data.....	77
Montering.....	74	Samsvarserklæring.....	80
Drift.....	74		

## Innledning

### Produktbeskrivelse

Vi arbeider løpende med å videreutvikle produktene våre og forbeholder oss derfor retten til endringer vedrørende bl.a. form og utseende uten varsel.

**Merk:** Denne bruksanvisningen dekker både bensindrevne og batteridrevne strømenheter.

### Bruksområder



**ADVARSEL:** Dette tilbehøret kan bare brukes sammen med det tiltenkte produktet.

Se kapittelet om tilbehør i brukerhåndboken for produktet.

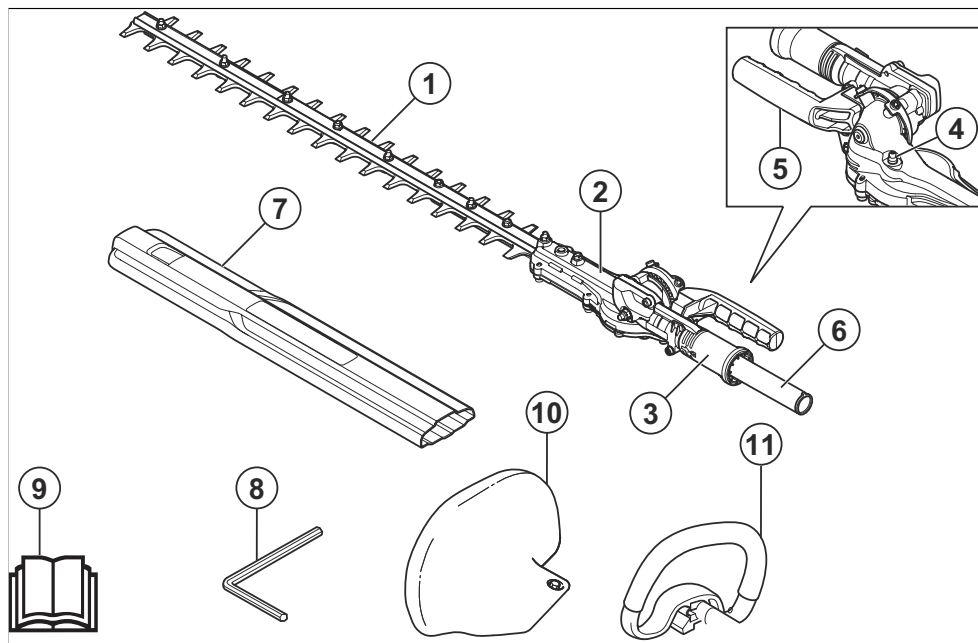
Produktet er bare utformet for kutting av grener og kvister.



**ADVARSEL:** Bruk aldri HA200 med en batteridrevet strømforsyningsenhet.

Bruk HA200 bare med bensindrevne strømforsyningsenheter. Bruk HA860 enten med et bensindrevet produkt eller en batteridrevet strømforsyningsenhet.

### Tilbehørsversikt for HA200 (bare for bensindrevne produkter)



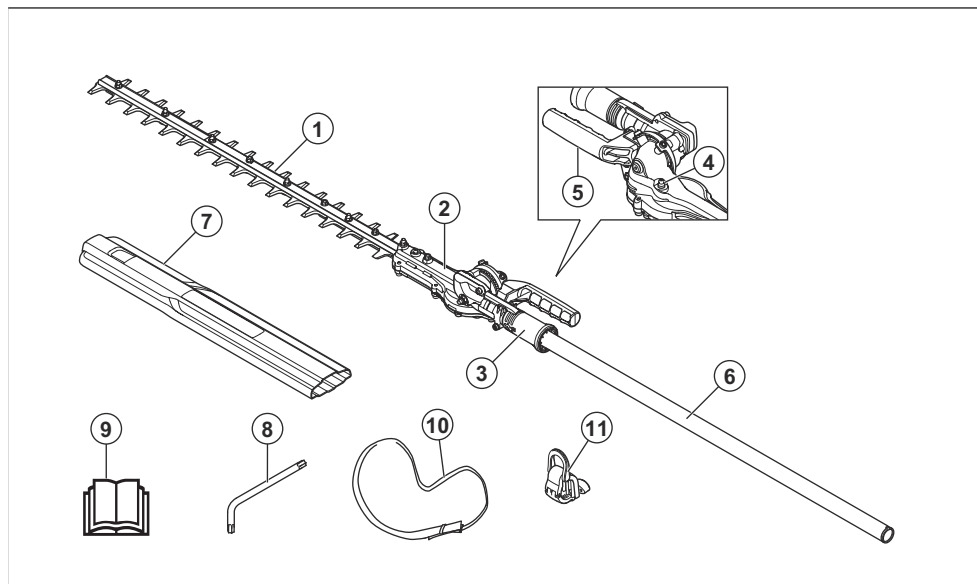
1. Blad
2. Girkasse
3. Håndtak for stillingsjustering

4. Smørenippel
5. Håndtak
6. Riggør

- 7. Transportbeskyttelse
- 8. Unbrakonøkkel
- 9. Bruksanvisning

- 10. Håndvern
- 11. Fremre håndtak

## Oversikt over tilbehør for HA860



- 1. Kniv
- 2. Girkasse
- 3. Håndtak for stillingsjustering
- 4. Smørenippel
- 5. Håndtak
- 6. Riggjør
- 7. Transportbeskyttelse
- 8. Torx-nøkkel
- 9. Bruksanvisning
- 10. Sele
- 11. Ophengskrok for sele

### Symboler på tilbehøret og strømforsyningsenheten



Uforsiktig eller feilaktig bruk av produktet kan resultere i alvorlig personskade eller dødsfall for operatøren eller andre.



Les bruksanvisningen nøye, og forsikre deg om at du forstår instruksjonene før du bruker utstyret.



Les bruksanvisningen nøye, og forsikre deg om at du forstår instruksjonene før du bruker utstyret.



Bruk godkjent vernehjelm, hørselsvern og vernebriller.



Dette utstyret er i overensstemmelse med gjeldende EU-direktiver.



Dette produktet samsvarer med gjeldende britiske direktiver.



FARE – Ikke rør bladet med hendene.



FARE – Ikke rør bladet med hendene.



Hold alle deler av kroppen borte fra varme overflater.



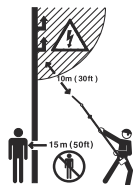
Bruk sklisikre og solide støvler.



Pilmarkeringer som angir grenser for håndtaksfestets plassering.



Bruk alltid godkjente vernehansker.



FARE – hold tilstrekkelig avstand til elektriske kraftlinjer. Dette produktet er ikke elektrisk isolert. Hvis produktet kommer i kontakt med eller i nærheten av strømførende ledninger, kan dette føre til dødsfall eller alvorlig personskade. Elektrisitet kan overføres fra ett punkt til et annet med en såkalt spenningsbue. Jo høyere spenningen er, desto lengre vei kan elektrisiteten overføres. Elektrisitet kan også overføres gjennom grener og andre gjenstander, spesielt dersom de er våte. Hold alltid en avstand på minst 10 meter mellom produktet og spenningsførende ledninger og/eller eventuelle gjenstander som berører dem. Hvis du må arbeide med kortere sikkerhetsavstand, kontakt alltid aktuelt kraftselskap for å sikre at spenningen er avslått før du påbegynner arbeidet.

Hold alltid mennesker og dyr på minst 15 meters avstand fra produktet.



Støyutslipp til omgivelsene som i EU-direktiver og forskrifter, britiske direktiver og forskrifter og New South Wales-forskriften «Protection of the Environment Operations (Noise Control) Regulation 2017». Garantert lydeffektnivå for

produktet er angitt i *Tekniske data på side 77* og på etiketten.



Klippeaggregatets driftssyklus, driftstid/tomgangstid.

**Merk:** Øvrige symboler/klistremærker på tilbehøret gjelder spesifikke krav for sertifiseringer på visse markeder.

## Sikkerhet

### Sikkerhetsdefinisjoner

Advarsler, oppfordringer og merknader brukes for å understreke spesielt viktige deler av bruksanvisningen.



**ADVARSEL:** Brukes hvis det er fare for personskade eller død for brukeren eller andre personer om instruksjonene i håndboken ikke følges.



**OBS:** Brukes hvis det er fare for skade på produktet, annet materiell eller nærliggende områder om instruksjonene i håndboken ikke følges.

**Merk:** Brukes for å gi mer nødvendig informasjon for en spesifikk situasjon.

### Generelle sikkerhetsadvarsler for elektroverktøy



**ADVARSEL:** Les alle sikkerhetsadvarsler, -instruksjoner, -illustrasjoner og spesifikasjoner som fulgte med dette elektroverktøyet. Hvis du ikke følger alle instruksjonene som er angitt nedenfor, kan det føre til elektrisk støt, brann og/eller alvorlige skader.

- **Ta vare på alle advarsler og instruksjoner for fremtidig bruk.** Begrepet «elektroverktøy» i advarslene referer til elektrisk verktøy som drives av netstrøm (med ledning) eller batteri (uten ledning).

### Sikkerhetsadvarsler for hekksaks

- **Hold alle deler av kroppen borte fra bladet. Unngå å fjerne klippet materiale og å holde i materiale som**

skal klippes, mens bladene beveger seg. *Bladene fortsetter å bevege seg etter at bryteren er slått av. Et øyeblikks uoppmerksomhet ved bruk av hekksaksen kan føre til alvorlig personskade.*

- **Hold hekksaksen i håndtaket med kappebladet stoppet, og vær forsiktig så du ikke kommer borti noen strømbryter. Riktig bæring av hekksaksen reduserer risikoen for utilsikket start, som kan føre til personskade forårsaket av bladene.**
- **Ved transport eller lagring av hekksaksen må bladdekslet alltid være montert. Riktig håndtering av hekksaksen reduserer risikoen for personskade forårsaket av bladene.**
- **Når du fjerner fastkjørt materiale eller utfører service på enheten, må du kontrollere at alle strømbrytere er av, og at sperrelåsen er i låst stilling. Hvis hekksaksen aktiveres uventet mens du fjerner fastkjørt materiale eller utfører vedlikehold, kan det føre til alvorlig personskade.**
- **Hold hekksaksen bare i de isolerte gripeflatene. Bladet kan komme i kontakt med skjulte ledninger eller verktøyet egen ledning. Hvis bladene kommer i kontakt med en strømførende ledning, kan de eksponerte metalldelene av hekksaksen bli strømførende, og dette kan gi brukeren elektrisk støt.**
- **Hold alle strømledninger og kabler unna klippeområdet. Ledninger eller kabler kan være skjult i hekker og busker, og du kan risikere å kutte dem ved et uhell.**
- **Ikke bruk hekksaksen i dårlig vær, spesielt når det er fare for tordenvær. Dette øker faren for å bli truffet av lynnedslag.**

## Sikkerhetsinstruksjoner for hekksakser med utvidet rekkevidde

- **Bruk aldri hekksaksen med utvidet rekkevidde i nærheten av elektriske kraftlinjer for å redusere faren for elektrisk støt.** Kontakt med, eller bruk i nærheten av kraftlinjer kan føre til elektrisk støt som kan føre til alvorlig personskade eller dødsfall.
- **Bruk alltid begge hender når du bruker hekksaksen med utvidet rekkevidde.** Hold hekksaksen med utvidet rekkevidde med begge hender for å unngå å miste kontroll.
- **Bruk alltid hjelm når du bruker hekksaksen med utvidet rekkevidde over hodet.** Fallende objekter kan føre til alvorlig personskade.

## Generelle sikkerhetsinstruksjoner



**ADVARSEL:** Les alle sikkerhetsadvarsler og instruksjoner. Hvis du ikke følger advarslene og instruksjonene, kan det føre til elektrisk støt, brann og/eller alvorlig personskade.

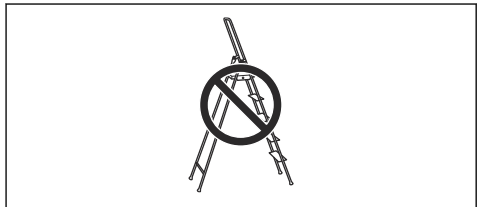
- Les nøye gjennom bruksanvisningen, og forstå innholdet før du bruker tilbehøret.

- Disse instruksjonene er et supplement til instruksjonene som ble levert med produktet. Se bruksanvisningen for produktet for informasjon om andre prosedyrer.
- Den opprinnelige konstruksjonen til tilbehøret må ikke under noen omstendigheter endres uten tillatelse fra produsenten. Ikke bruk et tilbehør som ser ut til å ha blitt modifisert av andre, og bruk alltid originalt tilleggsutstyr. Uautoriserte endringer og/eller tilleggsutstyr kan medføre alvorlige skader eller dødsfall for brukeren eller andre.

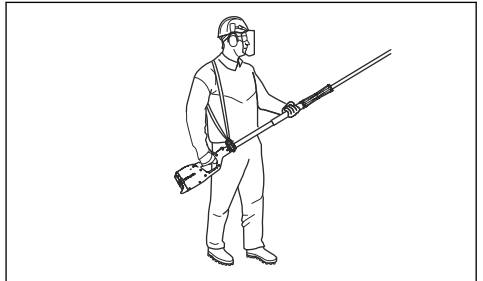
## Ta vare på alle advarsler og instruksjoner for fremtidig bruk

### Sikkerhetsinstruksjoner for drift

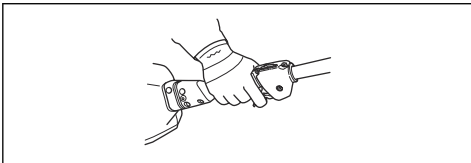
- Når du kommer ut for en situasjon som gjør deg usikker på fortsatt bruk, skal du rådføre deg med en ekspert. Henvend deg til din forhandler eller ditt serviceverksted.
- Unngå all bruk som du ikke føler deg kvalifisert til.
- Skjærende verktøy. Du må ikke røre verktøyet før du har slått av motoren eller fjernet batteriet.
- Tillat aldri barn å bruke produktet.
- Påse at ingen kommer nærmere enn 15 m mens arbeidet pågår.
- La aldri andre bruke produktet før du har forsikret deg om at de har forstått innholdet i bruksanvisningen.
- Arbeid aldri på en stige, skammel eller stå på noe annet som ikke er ordentlig sikret.



- Pass alltid på at du har en sikker og stødig arbeidsstilling.
- Bruk alltid begge hendene til å holde i produktet. Hold produktet ved siden av kroppen.



- Sørg for at du fester selen til opphengskroken. Bruk bare én sele.
- Bruk høyre hånd til å betjene gassen/kraftutløseren.



- Hvis en nødssituasjon oppstår, slipper du produktet og lar det falle til bakken.
- Påse at ikke hender og føtter kommer nær skjæreutstyret når motoren er i gang.
- Når motoren er slått av, må du holde hender og føtter unna skjæreutstyret helt til det har stanset helt.
- Se opp for grenstumper som kan slynges i vei under klippingen.
- Legg alltid produktet på bakken når du ikke bruker det.
- Klipp ikke for nær bakken. Steiner eller andre gjenstander kan bli slynget av gårde.
- Undersøk klippeobjektet med henblikk på fremmedlegemer som strømledninger, insekter og dyr osv., eller gjenstander som kan skade skjæreutstyret, f.eks. metallgjenstander.
- Hvis du treffer en gjenstand eller det oppstår kraftige vibrasjoner, må produktet stanses øyeblikkelig. Hvis du har et bensindrevet produkt, fjerner du tennpluggen fra tennpluggen. Hvis du har et batteridrevet produkt, tar du ut batteriet. Kontroller at produktet ikke er skadet. Reparer eventuelle skader.
- Hvis noe setter seg fast i knivene mens du arbeider, må du stoppe produktet umiddelbart. Hvis du har et bensindrevet produkt, må du slå av motoren og fjerne tennpluggen fra tennpluggen. Hvis du har et batteridrevet produkt, slår du av motoren og tar ut batteriet. Kontroller at produktet har stoppet helt, før du rengjør knivene.

## Sikkerhetsinstruksjoner for hekksakstilbehør

- Hold alle deler av kroppen borte fra bladet. Unngå å fjerne klippet materiale og å holde i materiale som skal klippes, mens bladene beveger seg. Bladene fortsetter å bevege seg etter at bryteren er slått av. Et øyeblikks uoppmerksomhet ved bruk av hekksaksen kan føre til alvorlig personskade.
- Hold hekksaksen i håndtaket med bladet stoppet, og vær forsiktig så du ikke kommer borti noen strømbryter. Riktig bæring av hekksaksen reduserer risikoen for utilsikket start, som kan føre til personskade forårsaket av bladene.
- Ved transport eller lagring av hekksaksen må bladdekket alltid være montert. Riktig håndtering av hekksaksen reduserer risikoen for personskade forårsaket av bladene.

- Når du fjerner fastkjørt materiale eller utfører service på enheten, må du kontrollere at alle strømbrytere er av, og at strømledningen er koblet fra. Hvis hekksaksen aktiveres uventet mens du fjerner fastkjørt materiale eller utfører vedlikehold, kan det føre til alvorlig personskade.
- Hold hekksaksen bare i de isolerte gripeflatene. Bladet kan komme i kontakt med skjulte ledninger eller verktøyets egen ledning. Hvis bladene kommer i kontakt med en strømførende ledning, kan de eksponerte metalldelene av hekksaksen bli strømførende, og dette kan gi brukeren elektrisk støt.
- Hold alle strømledninger og kabler unna klippeområdet. Ledninger eller kabler kan være skjult i hekker og busker, og du kan risikere å kutte dem ved et uhell.
- Ikke bruk hekksaksen i dårlig vær, spesielt når det er fare for tordenvær. Dette øker faren for å bli truffet av lynnedslag.
- Bruk aldri hekksaksen med utvidet rekkevidde i nærheten av elektriske kraftlinjer for å redusere faren for elektrisk støt. Kontakt med, eller bruk i nærheten av kraftlinjer kan føre til elektrisk støt som kan føre til alvorlig personskade eller dødsfall.
- Bruk alltid begge hender når du bruker hekksaksen med utvidet rekkevidde. Hold hekksaksen med utvidet rekkevidde med begge hender for å unngå å miste kontroll. Bruk alltid hjelm når du bruker hekksaksen med utvidet rekkevidde over hodet. Fallende objekter kan føre til alvorlig personskade.

## Personlig verneutstyr



**ADVARSEL:** Les de følgende advarselinstruksjonene før du bruker produktet.

- Langvarig eksponering overfor støy kan gi varige hørselsskader. Bruk alltid godkjent hørselsvern.
- Bruk alltid sklisikre vernesko.



- Bruk alltid arbeidsklær og kraftige langbukser.
- Bruk aldri løstsittende klær eller smykker.
- Sjekk at håret ikke henger nedenfor skuldernivå.



## Sikkerhetsutstyr på produktet



**ADVARSEL:** Les de følgende advarslene før du bruker produktet.

I dette avsnittet forklares produktets sikkerhetsfunksjoner, hvilken funksjon det har, og hvordan man utfører kontroll og vedlikehold for å være sikker på at det fungerer. Se anvisninger under overskriften *Innledning på side 68* for å se hvor disse delene er plassert på ditt produkt.

Levetiden til produktet kan forkortes og risikoen for ulykker kan øke dersom produktvedlikeholdet ikke utføres på riktig måte, og dersom service og/eller reparasjoner ikke er fagmessig utført. Hvis du trenger ytterligere informasjon, kan du kontakte nærmeste servicesenter.



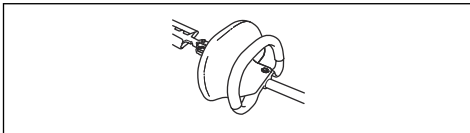
**ADVARSEL:** Bruk aldri et produkt med defekt sikkerhetsutstyr. Produktets sikkerhetsutstyr skal kontrolleres og vedlikeholdes som beskrevet i dette avsnittet. Hvis produktet ikke består alle kontrollene, må serviceverksted oppsøkes for reparasjon.



**OBS:** All service og reparasjon av maskinen krever spesialutdanning. Dette gjelder særlig maskinens sikkerhetsutstyr. Hvis maskinen ikke består alle kontrollene som er oppgitt nedenfor, må du oppsøke et serviceverksted. Kjøp av våre produkter garanterer at du kan få utført en fagmessig reparasjon og service. Hvis maskinen ikke er kjøpt hos en av våre servicefaghandlere, så spør dem etter nærmeste serviceverksted.

### Slik kontrollerer du håndbeskyttelsen (HA200, bare for bensindrevne produkter)

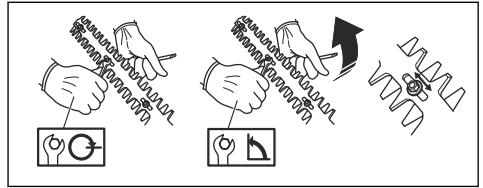
Håndbeskyttelsen skal hindre at brukerens hender kommer i kontakt med bladene når de er i bevegelse, f.eks. dersom brukeren mister taket i det fremre håndtaket.



1. Se til at håndbeskyttelsen sitter ordentlig på plass.
2. Kontroller at håndbeskyttelsen er hel.

### Slik kontrollerer du bladene

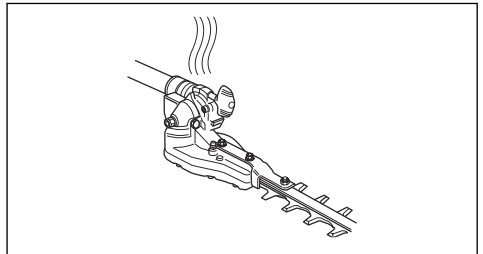
For å få et godt klipperesultat, er det viktig at kontaktrykket mellom knivene er korrekt.



1. Kontaktrykket justeres ved at skruene på knivbjelkens underside trekkes til bunnns med urviseren.
2. Løsne deretter skruen mot urviseren 1/4 omdreining.
3. Lås skruen med kontramutteren på knivbjelkens overside.
4. Kontroller at skruen ikke er trukket hardere til enn at skiven under skruhodet kan flyttes sidelengs.
5. Ved korrekt justerte kniver skal det, målt ved skruene, være en klaring mellom knivene på 0,2-0,4 mm.
6. Kniveggene er for harde for å files. Sløve kniver bør slipes med en slipemaskin.
7. Skift kniver hvis de er bøyd eller skadet.

### Varm overflate

Girhuset blir varmt når produktet har vært i bruk. Ikke berør girhuset, ellers kan du brenne deg.

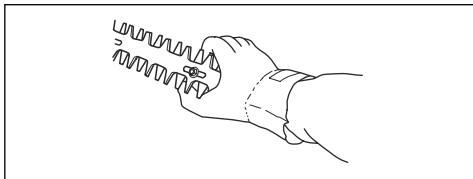


## Sikkerhetsinstruksjoner for vedlikehold

Les de følgende advarelinstruksjonene før du bruker produktet.

- Stopp alltid produktet før du arbeider på noen del av skjæreutstyret. Hvis du har et bensindrevet produkt, må du koble tennpluggetten fra tennpluggen. Hvis du har et batteridrevet produkt, tar du ut batteriet. Kontroller at skjæreutstyret har stoppet helt, før du starter noe arbeid på det.
- Transportbeskyttelsen skal alltid settes på skjæreutstyret når produktet ikke brukes.
- Før rengjøring, reparasjon eller inspeksjon skal du kontrollere at skjæreutstyret har stanset. Hvis du har et bensindrevet produkt, må du koble tennpluggetten fra tennpluggen. Hvis du har et batteridrevet produkt, tar du ut batteriet.

- Bruk alltid solide hansker ved reparasjon av skjæreutstyret. Det er svært skarpt, og det kan svært lett oppstå kuttskader.

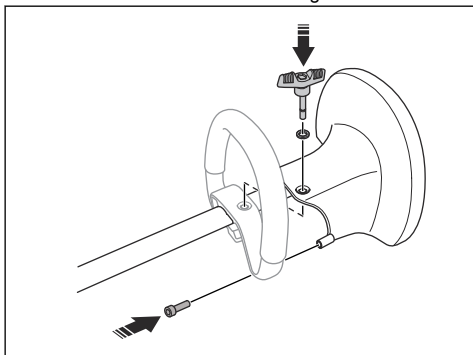


- Oppbevar produktet utilgjengelig for barn.
- Bruk bare originale reservedeler ved reparasjon.

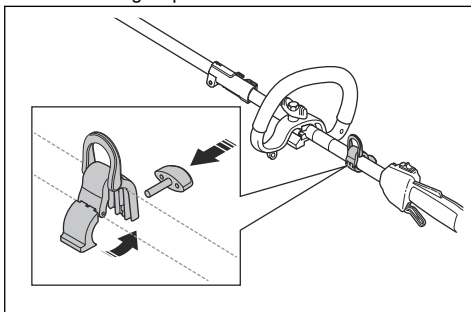
## Montering

### Slik installerer du håndvernet (HA200) (bare for bensindrevne produkter)

1. Monter håndvernet med skruen og knotten.



2. Plasser opphengskroken for sele mellom det bakre håndtaket og loophåndtaket.



3. Monter skruen for å feste opphengskroken for sele.
4. Juster posisjonen til opphengskroken for sele til produktet er balansert og enkelt å bruke.

### Slik monterer du opphengskroken for sele (HA860)

1. Fjern skruen for å løsne holderen til opphengskroken for sele.

## Drift

### Dette må du gjøre før du bruker produktet

- Inspiser arbeidsområdet, og fjern løse gjenstander.
- Kontroller klippeenheten. Se *Slik kontrollerer du bladene på side 73*.
- Sørg for at girhuset er godt smurt.
- Kontroller at sikkerhetsutstyret på produktet fungerer som det skal. Ikke bruk produktet uten at all sikkerhetsutstyr er riktig montert.
- Kontroller at alle skruer og mutre sitter stramt.
- Kontroller at alle deksler er riktig festet og uskadet før du starter produktet.
- Kontroller at klippeenheten alltid stanser når motoren er på tomgang.

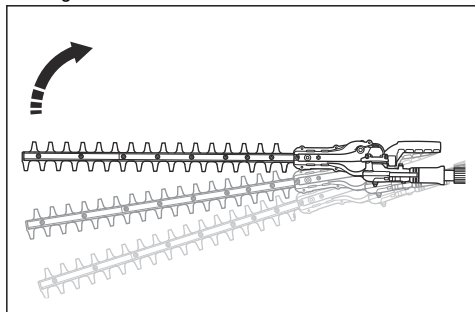
### Slik utfører du kontroll før bruk

1. Undersøk arbeidsområdet. Fjern gjenstander som kan bli slynget av gårde.
2. Undersøk skjæreutstyret. Ikke bruk blad som er skadet.
3. Kontroller at produktet er i perfekt stand. Kontroller at alle muttere og skruer er trukket ordentlig til.
4. Kontroller at giret er godt smurt. Se *Slik smører du vinkelgiret og girkassen på side 77* for instruksjoner.
5. Kontroller at skjæreutstyret stopper når du slipper gassen/kraftutløseren.
6. Produktet skal bare brukes til det formålet det er beregnet på.

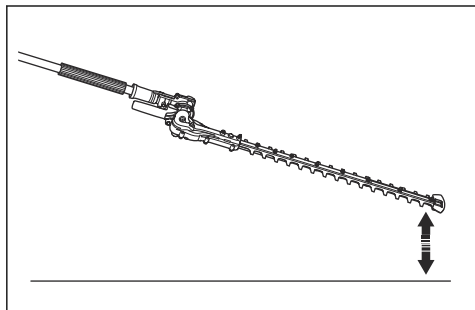
- Sørg for at håndtak og sikkerhetsfunksjon er i orden. Bruk aldri et produkt som mangler deler eller er endret utover spesifikasjonene.

## Slik bruker du produktet

- Når du klipper sidene på hekken, er det lurt å begynne nærme bakken og flytte produktet opp langs siden av hekken.



2. Juster turtallet etter arbeidsbelastningen.
3. Pass på at motoren ikke berører hekken.
4. Hold produktet nær kroppen for å ha en stabil arbeidsposisjon.
5. Sørg for at spissen av skjærestyret ikke kommer i kontakt med bakken.



6. Vær forsiktig, og jobb rolig til alle grenene er riktig beskåret.

## Slik justerer du vinkelen på klippeenheten

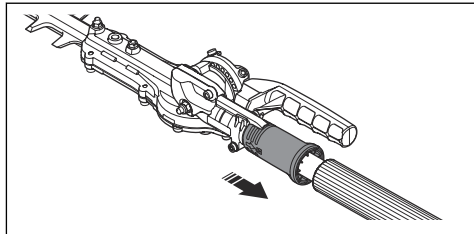
Klippeenheten kan justeres i ti forskjellige posisjoner.



**ADVARSEL:** Ikke bruk klippeenheten mens du justerer vinkelen.

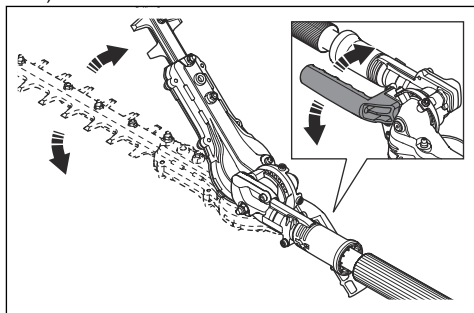
1. La motoren gå på tomgangsturtall, og pass på at klippeenheten ikke beveger seg.

2. Trekk ned håndtaket for stillingsjustering.

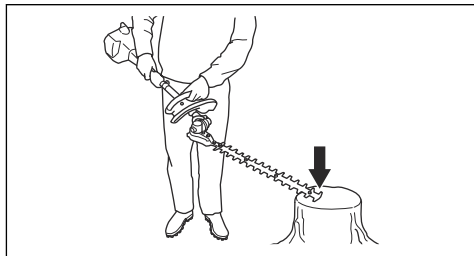


3. Vipp klippeenheten til riktig posisjon. Bruk én av prosedyrene som følger.

- a) Bruk håndtaket.



- b) Dytt enden på klippeenheten mot en stabil overflate.



4. Slipp håndtaket for stillingsjustering for å låse klippeenheten.
5. Skyv klippeenheten mot hekken for å sørge for at den er låst.

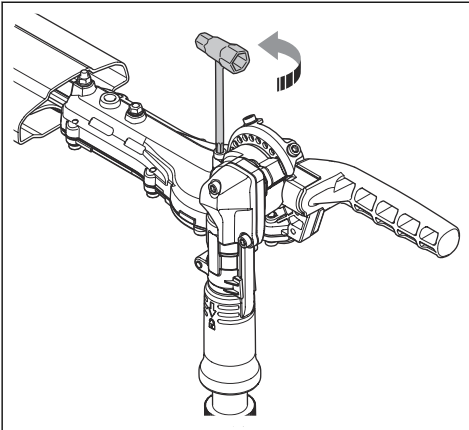
## Slik justerer du friksjonen for vinkeljustering



**ADVARSEL:** Ikke bruk klippeenheten mens du justerer friksjonen.

1. Trykk på stoppbryteren for å stoppe produktet.
2. Monter transportbeskyttelsen på klippeenheten.
3. Trekk ned håndtaket for stillingsjustering.

4. Vipp klippeenheten til den aktuelle posisjonen.



5. Justér skruen for å stille inn friksjonen.

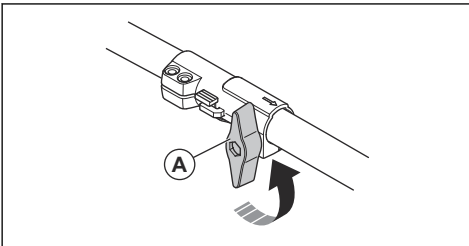
6. Hold klippeenheten i forskjellige posisjoner for å prøve ut friksjonen.

## Slik demonterer du produktet for transport

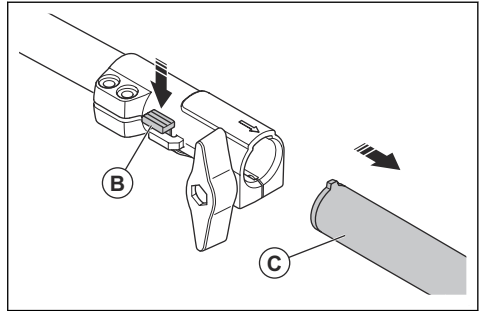


**ADVARSEL:** Ikke start produktet når produktet er i transportstillingen.

1. Trykk på stoppbryteren for å stoppe produktet.
2. Monter transportbeskyttelsen på skjærestyret.
3. Vri på knotten (A) for å løsne koblingen.



4. Trykk på og hold inne knappen (B).



5. Trekk skjæretilbehøret (C) rett ut av koblingen.

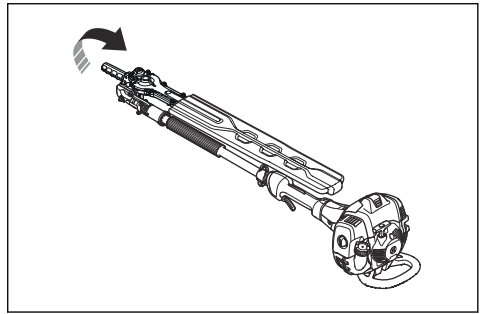
6. Sørg for at skjæretilbehøret og produktet ikke kan bevege seg under transport.

## Slik setter du produktet i transportstilling



**ADVARSEL:** Ikke start produktet når produktet er i transportstillingen.

1. Trykk på stoppbryteren for å stoppe produktet.
2. Monter transportbeskyttelsen på klippeenheten.
3. Trekk ned håndtaket for stillingsjustering.
4. Fell sammen klippeenheten så den ligger parallelt med akselen.



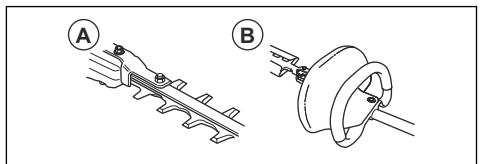
## Vedlikehold

### Innledning

Nedenfor følger noen generelle vedlikeholdsinstruksjoner. Kontakt serviceverkstedet dersom du trenger ytterligere opplysninger.

### Slik utfører du vedlikehold på tilbehøret

#### Slik utfører du daglig ettersyn



1. Kontroller at bladene (A) ikke beveger seg med choken i startstilling eller når du slipper gassen/ kraftutløseren.
2. Kontroller at håndvernet (B) (gjelder for HA200 med bensindrevne enheter) ikke er skadet. Bytt ut beskyttelsen om nødvendig.

## Slik utfører du generelt vedlikehold

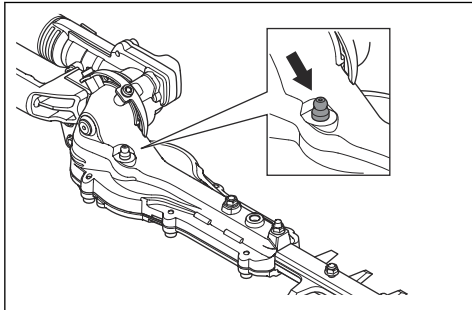
### Slik smører du vinkelgiret og girkassen



**ADVARSEL:** For å forhindre brannskader lar du produktet kjøle seg ned før du tar på vinkelgiret og girkassen.

**Merk:** Første påfylling av fett på nye produkter skal utføres etter ca. 20 arbeidstimer.

- Bruk spesialfett. Kontakt serviceforhandleren din for mer informasjon.
- Påfør fett gjennom smørenippelen.



**OBS:** Ikke fyll girkassen helt.

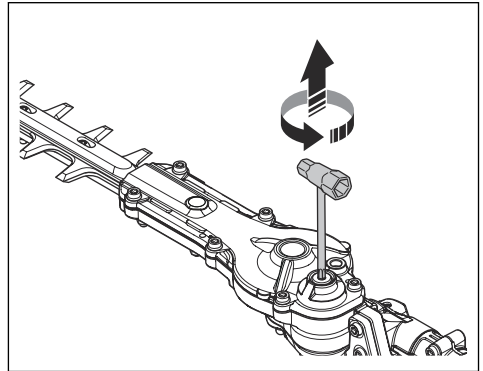
### Slik rengjør og smører du bladet

1. Rengjør uønsket materiale fra bladet før og etter bruk av produktet.
2. Smør bladet før lang tids oppbevaring.

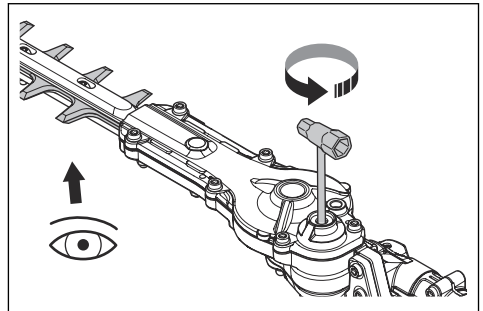
**Merk:** Ta kontakt med serviceforhandleren din for å få mer informasjon om anbefalt rengjørings- og smøremiddel.

### Slik undersøker du knivene

1. Ta ut skruen fra girkassen.



2. Sett kombinøkkelen i girkassen, og dreii med og mot klokken. Kontroller at knivene beveger seg fritt.



3. Undersøk eggene på knivene for skader og deformering.
4. Bruk en fil for å fjerne ujevnheter på knivene.
5. Monter i motsatt rekkefølge.

## Tekniske data

### Tekniske data for bensindrevet produkt

	HA200	HA860
<b>Vekt</b>		
Vekt, kg	2,4	2,7
<b>Kniv</b>		

	HA200	HA860
Type	Dobbeltsidig	Dobbeltsidig
Klippelengde, cm	600	600
Klippehastighet, klipp/min	4400	4400
<b>Støynivå</b>		
Lydeffektnivå, målt dB (A)	109	110
Lydeffektnivå, garantert $L_{WA}$ dB (A)	110	110
<b>Lydnivåer</b> <sup>21</sup>		
Ekvivalent lydtrykksnivå ved brukerens øre, målt etter EN15503 dB(A)		
Utstyrt med godkjent tilbehør (original)	97	96
<b>Vibrasjonsnivåer</b> <sup>22</sup>		
Ekvivalente vibrasjonsnivåer ( $a_{hv,eq}$ ) i håndtak, målt i henhold til EN ISO 22867, m/sek <sup>2</sup>		
Utstyrt med godkjent tilbehør (originalt), venstre/høyre	9,4/5,3	7,5/5,5

## Tekniske data for batteridrevet produkt

	325iLK+HA860
<b>Vekt</b>	
Vekt, kg	3,7+2,7
<b>Kniver</b>	
Type	Dobbeltsidig
Skjærelengde, mm	600
Skjærehastighet, kutt/min	4000
<b>Støyutslipp</b>	
Lydeffektnivå, målt dB (A)	95
Lydeffektnivå, garantert $L_{WA}$ dB (A)	97
<b>Lydnivåer</b> <sup>23</sup>	
Lydtrykksnivå ved brukerens øre, målt i henhold til EN 62841-4-2, dB(A)	
Utstyrt med godkjent tilbehør (original)	84
<b>Vibrasjonsnivåer</b> <sup>24</sup>	

<sup>21</sup> Rapporterte data for ekvivalent lydtrykksnivå for maskinen har en typisk statistisk spredning (standard avvik) på 1 dB(A).

<sup>22</sup> Rapporterte data for ekvivalent vibrasjonsnivå har en typisk statistisk spredning (standardavvik) på 1 m/s<sup>2</sup>.

<sup>23</sup> Rapporterte data for ekvivalent lydtrykksnivå for maskinen har en typisk statistisk spredning (standard avvik) på 1 dB(A).

<sup>24</sup> Rapporterte data for ekvivalent vibrasjonsnivå har en typisk statistisk spredning (standardavvik) på 1 m/s<sup>2</sup>.

	<b>325iLK+HA860</b>
Vibrasjonsnivåer ( $a_{hv,eq}$ ) i håndtak, målt i henhold til EN 62841-4-2, $m/s^2$	
Utstyrt med godkjent tilbehør (originalt), venstre/høyre	3,2 / 2,6

---

# Samsvarserklæring

---

## EU-samsvarserklæring

Vi, **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Sverige, tlf.:  
+46 36 146500, erklærer på eget ansvar at produktet:

<b>Beskrivelse</b>	Hekksakstilbehør
<b>Merke</b>	Husqvarna
<b>Type/modell</b>	HA200, HA860
<b>ID</b>	Serienumre datert 2022 og senere

fullstendig overholder følgende EU-direktiver og  
-forskrifter:

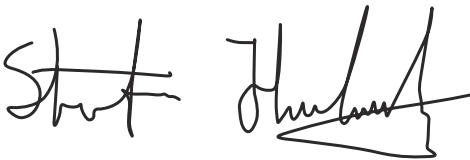
Direktiv/forordning	Beskrivelse
2006/42/EC	«angående maskiner»
2014/30/EU	«angående elektromagnetisk kompatibilitet»
2000/14/EF	«angående utslipp av støy til omgivelsene»
2011/65/EU	«om begrensning av bruk av visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk utstyr»

og at følgende standarder eller tekniske spesifikasjoner  
er anvendt: EN ISO 12100:2010, EN ISO 14982:2009,  
EN IEC 63000:2018, EN ISO 10517:2019

RISE SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 7035,  
SE-750 07 Uppsala har utført frivillig typekontroll på  
vegne av Husqvarna AB.

Sertifikatnummer: SEC/20/2548

Huskvarna, 2022-03-14



Stefan Holmberg, FoU-direktør, teknologiledelse,  
Husqvarna AB

Ansvarlig for teknisk dokumentasjon





## Innehåll

Introduktion.....	81	Underhåll.....	89
Säkerhet.....	83	Tekniska data.....	90
Montering.....	87	Försäkran om överensstämmelse.....	93
Drift.....	87		

## Introduktion

### Produktbeskrivning

Vi arbetar ständigt med att vidareutveckla våra produkter och förbehåller oss därför rätten till ändringar beträffande bl.a. produkternas form och utseende utan föregående meddelande.

**Notera:** Den här bruksanvisningen omfattar både bensin- och batteridrivna kraftaggregat.

### Avsedd användning



**WARNING:** Det här tillbehöret får endast användas tillsammans med

den produkt det är avsett för. Mer information finns i avsnittet om tillbehör i användarhandboken för produkten.

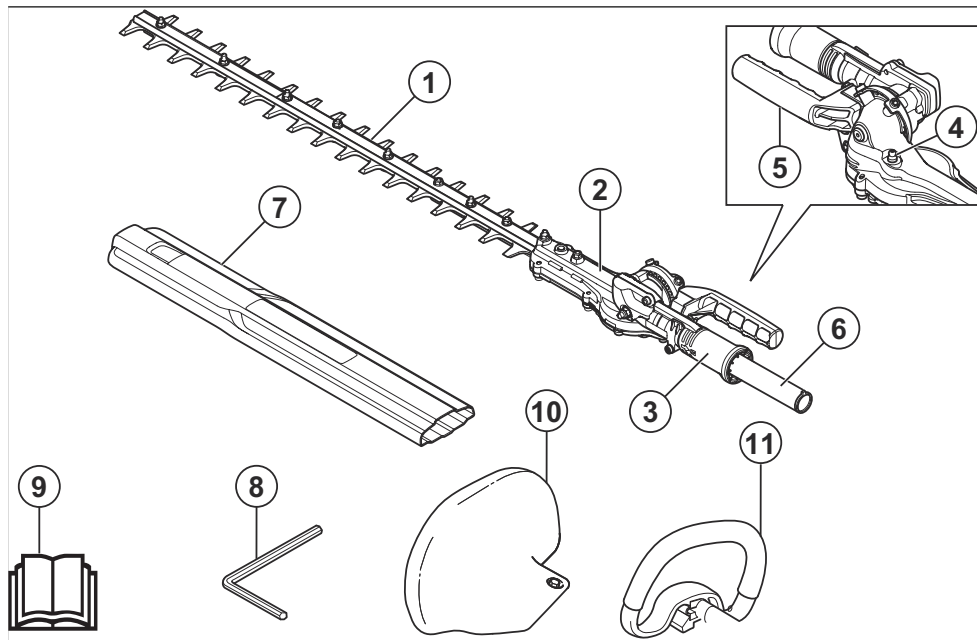
Produkten är endast konstruerad för klippning av grenar och kvistar.



**WARNING:** Använd aldrig HA200 med batteridrivna kraftaggregat.

Använd endast HA200 med bensindrivna kraftaggregat. Använd HA860 med bensin- eller batteridrivna kraftaggregat.

### Översikt över tillbehör för HA200 (endast för bensindrivna produkter)



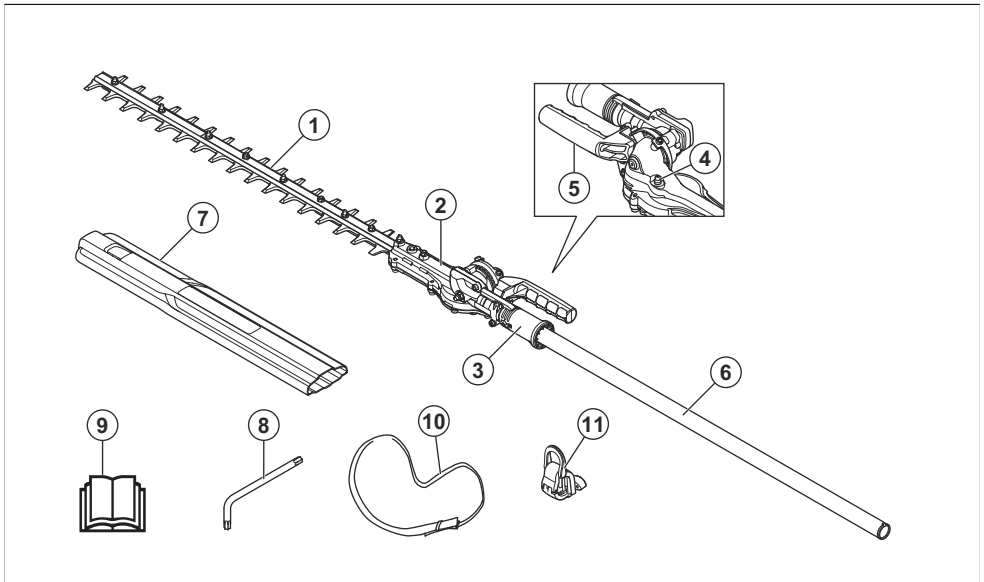
1. Klinga
2. Växellåda

3. Handtag för lägesjustering
4. Smörjnippel

5. Handtag
6. Axel
7. Transportskydd
8. Insexnyckel

9. Bruksanvisning
10. Handskydd
11. Främre handtag

## Översikt över tillbehör för HA860



1. Blad
2. Växellåda
3. Handtag för lägesjustering
4. Smörjnippel
5. Handtag
6. Rigrör
7. Transportskydd
8. Torxnyckel
9. Bruksanvisning
10. Inredning
11. Upphångningskrok för sele



Läs igenom bruksanvisningen noggrant och se till att du förstår instruktionerna innan du använder tillbehöret.



Använd godkänd skyddshjälm, hörsel- och ögonskydd.



Utrustningen överensstämmer med gällande EG-direktiv.



Produkten överensstämmer med gällande brittiska direktiv.



FARA! Håll händer borta från knivbladet.



FARA! Håll händer borta från knivbladet.

## Symboler på tillbehöret och kraftaggregatet



Vårslös eller felaktig användning av produkten kan resultera i allvarliga eller livshotande skador på användaren eller andra.



Läs igenom bruksanvisningen noggrant och se till att du förstår instruktionerna innan du använder tillbehöret.



Håll alla delar av din kropp borta från de heta ytorna.



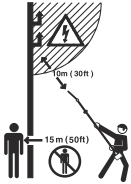
Använd halkfria och stadiga stövlar.



Pilmarkeringar som anger gränser för handtagsfästets placering.



Använd alltid godkända skyddshandskar.



**FARA!** Håll tillräckligt avstånd till elledningar. Produkten är inte elektriskt isolerad. Om produkten kommer i kontakt med eller i närheten av spänningsförande ledningar kan detta resultera i dödsfall eller allvarig kroppsskada. Elektricitet kan överföras från en punkt till en annan med en så kallad spänningsbåge. Ju högre spänningen är, desto längre kan elektriciteten överföras. Elektricitet kan även överföras genom grenar och andra föremål, särskilt om de är blöta. Håll alltid ett avstånd på minst 10 meter mellan produkten och spänningsförande ledningar och/eller föremål som är i kontakt med dem. Om du måste arbeta med kortare säkerhetsavstånd, kontakta alltid aktuellt kraftbolag för att säkerställa att spänningen är frånslagen innan du påbörjar ditt arbete.

Användaren av produkten måste under arbetets gång se till att inga människor eller djur kommer närmare än 15 meter.



Miljömärkning för bulleremission enligt direktiv och bestämmelser för EU och Storbritannien samt New South Wales-lagen "Protection of the Environment Operations (Noise Control) Regulation 2017". Produktens garanterade ljudeffektnivå anges i

*Tekniska data på sida 90 och på etiketten.*



Klippaggregatets arbetsförlopp, drifttid/ vilotid.

**Notera:** Övriga symboler/dekaler på tillbehöret avser specifika krav för certifieringar på vissa marknader.

## Säkerhet

### Säkerhetsdefinitioner

Varningar, försiktighetsåtgärder och anmärkningar används för att betona speciellt viktiga delar i bruksanvisningen.



**VARNING:** Används om det finns risk för skador eller dödsfall för användaren eller kringstående om anvisningarna i bruksanvisningen inte följs.



**OBSERVERA:** Används om det finns risk för skada på produkten, annat material eller det angränsande området om anvisningarna i bruksanvisningen inte följs.

**Notera:** Används för att ge mer information som är nödvändig i en viss situation.

### Allmänna säkerhetsvarningar för elverktyg



**VARNING:** **Gå igenom alla säkerhetsvarningar, instruktioner, illustrationer och specifikationer som medföljer det här elverktyget.** Om du inte följer instruktionerna nedan kan det leda till elektriska stötar, brand och/eller allvarliga skador.

- **Spara alla varningar och instruktioner som referens.** I varningarna syftar termen "elverktyg" på ett verktyg som antingen är anslutet till nätspänningen (med sladd) eller drivs av batteri (sladdlöst).

### Säkerhetsvarningar för häcksaxen

- **Håll alla delar av din kropp borta från kniven. Ta inte bort klippt material eller håll i material som ska**

skäras när knivarna är i rörelse. *Knivarna fortsätter röra sig när du har stängt av brytaren. Om du är uppmärksam när du använder häcksaxen kan det leda till allvarliga personskador.*

- Bär häcksaxen i handtaget och se till att bladet har stannat. Var försiktig så att du inte trycker på någon strömbrytare. *Om du använder häcksaxen på rätt sätt minskar du risken för att starta den av misstag och för att skada dig på knivarna.*
- Montera alltid skyddet på knivarna när du transporterar eller förvarar häcksaxen. *Genom att hantera häcksaxen på rätt sätt kan du minska risken för att skada dig på knivarna.*
- När du tar bort material som har fastnat eller utför service på enheten måste du se till att alla strömbrytare är avstängda och att produkten är låst. *Om häcksaxen startar när du tar bort material som har fastnat eller när du utför service kan du skada dig allvarligt.*
- Håll bara i de isolerade greppytorna på häcksaxen, eftersom kniven kan komma i kontakt med dolda ledningar eller sladden till häcksaxen. *Om kniven kommer i kontakt med en strömförande ledning kan metalldelarna på häcksaxen bli strömförande och ge dig en elektrisk stöt.*
- Håll alla nätsladdar borta från skärområdet. *Det kan finnas dolda nätsladdar i buskar som du kan råka skära av med kniven.*
- Använd inte häcksaxar i dåligt väder, i synnerhet vid risk för blixtnedslag. *Det minskar risken att träffas av blixten.*

## Säkerhetsinstruktioner för häcksaxar

- Använd aldrig häcksaxar nära kraftledningar för att minska risken för elstötar. Kontakt med eller användning i närheten av kraftledningar kan orsaka allvarliga skador eller elektriska stötar som leder till dödsfall.
- Använd båda händerna när du använder en häcksax med utökad räckvidd. Håll häcksaxen med utökad räckvidd med båda händerna för att undvika att du förlorar kontrollen över den.
- Skydda huvudet när du använder en häcksax med utökad räckvidd. Fallande objekt kan orsaka allvarlig personlig skada.

## Allmänna säkerhetsinstruktioner



**VARNING:** Läs igenom alla säkerhetsinstruktioner och varningar. Om du inte följer varningarna och instruktionerna kan det leda till elektriska stötar, brand och/eller allvarliga skador.

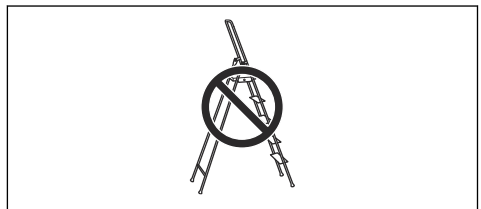
- Läs igenom bruksanvisningen noggrant och se till att du förstär instruktionerna innan du använder tillbehöret.

- De här instruktionerna kompletterar de instruktioner som medföljde produkten. Övriga instruktioner finns i driftinstruktionerna för produkten.
- Tillbehörets ursprungliga utformning får inte under några omständigheter ändras utan tillstånd från tillverkaren. Använd inte ett tillbehör som verkar ha blivit ändrat av någon annan och använd alltid originaltillbehör. Icke auktoriserade ändringar och/eller tillbehör kan medföra allvarliga personskador eller dödsfall för föraren eller andra.

## Spara alla varningar och instruktioner som referens.

## Säkerhetsinstruktioner för drift

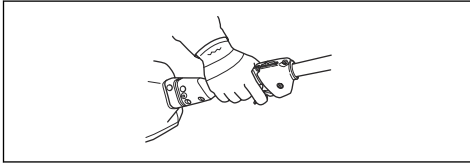
- När du råkar ut för en situation som gör dig osäker angående fortsatt användning ska du rådfråga en expert. Kontakta din återförsäljare eller serviceverkstad.
- Undvik all användning du anser dig otillräckligt kvalificerad för.
- Klippande verktyg. Rör inte vid skärverktyget utan att stänga av motorn eller ta bort batteriet.
- Tillåt aldrig barn att använda produkten.
- Se till att ingen kommer närmare än 15 m under arbetet.
- Låt aldrig någon annan använda produkten utan att först säkerställa att denne har förstätt innehållet i bruksanvisningen.
- Arbeta aldrig från en stege eller pall eller annan upphöjd position som inte är väl förankrad.



- Se alltid till att du har en säker och stadig arbetsposition.
- Håll alltid produkten med båda händerna. Håll produkten vid sidan av kroppen.



- Du måste sätta fast selen i upphängningskroken. Använd bara en sele.
- Använd höger hand till att manövrera gasreglaget/trycket.



- Om det uppstår en nödsituation släpper du produkten och låter den falla till marken.
- Se till att inte komma åt skärutrustningen med händer eller fötter när motorn är igång.
- När motorn stängts av måste du hålla händer och fötter borta från skärutrustningen tills den har stannat helt.
- Se upp för grenbitar som kan slungas iväg när du klipper.
- Läggs produkten på marken när du inte använder den.
- Klipp inte för nära marken. Stenar eller andra lösa föremål kan slungas iväg.
- Undersök om det finns främmande föremål, som elledningar, insekter och djur med mera i arbetsområdet, eller föremål som kan skada skärutrustningen, som metallföremål.
- Om du träffar ett främmande föremål eller om det uppstår vibrationer ska du omedelbart stoppa produkten. Om du har en bensindriven produkt drar du bort tändhatten från tändstiftet. Om du har en batteridriven produkt tar du bort batteriet. Kontrollera att produkten inte är skadad. Reparera eventuella skador.
- Om något fastnar i knivarna när du arbetar ska du omedelbart stoppa produkten. Om du har en bensindriven produkt stänger du av motorn och drar bort tändhatten från tändstiftet. Om du har en batteridriven produkt stänger du av motorn och tar bort batteriet. Se till att produkten har stannat helt innan du rengör knivarna.

## Säkerhetsinstruktioner för häcksaxtillbehör

- Håll alla delar av din kropp borta från kniven. Ta inte bort klippt material eller håll i material som ska skäras när knivarna är i rörelse. Knivarna fortsätter röra sig när du har stängt av brytaren. Ett ögonblick av ouppmärksamhet när du använder häcksaxen kan leda till allvarlig personskada.
- Bär häcksaxen i handtaget med kniven stoppad. Var försiktig så att du inte trycker på någon strömbrytare. Om du använder häcksaxen på rätt sätt minskar du risken för att starta den av misstag och för att skada dig på knivarna.
- Montera alltid skyddet på knivarna när du transporterar eller förvarar häcksaxen. Genom att

hantera häcksaxen på rätt sätt kan du minska risken för att skada dig på knivarna.

- När du tar bort material som har fastnat eller utför service på enheten måste du se till att alla strömbrytare är avstängda och att nätsladden är fränkopplad. Om häcksaxen startar när du tar bort material som har fastnat eller när du utför service kan du skada dig allvarligt.
- Håll bara i de isolerade greppytorna på häcksaxen, eftersom kniven kan komma i kontakt med dolda ledningar eller sladden till häcksaxen. Om kniven kommer i kontakt med en strömförande ledning kan metalldelarna på häcksaxen bli strömförande och ge dig en elektrisk stöt.
- Håll alla nätsladdar borta från skärområdet. Det kan finnas dolda nätsladdar i buskar som du kan råka skära av med kniven.
- Använd inte häcksaxar i dåligt väder, i synnerhet vid risk för blixtnedslag. Det minskar risken att träffas av blixten.
- Använd aldrig häcksaxar nära kraftledningar för att minska risken för elstöt. Kontakt med eller användning i närheten av kraftledningar kan orsaka allvarliga skador eller elektriska stötar som leder till dödsfall.
- Använd båda händerna när du använder en häcksax med utökad räckvidd. Håll häcksaxen med utökad räckvidd med båda händerna för att undvika att du förlorar kontrollen över den. Skydda huvudet när du använder en häcksax med utökad räckvidd. Fallande objekt kan orsaka allvarlig personlig skada.

## Personlig skyddsutrustning



**VARNING:** Läs varningsinstruktionerna nedan innan du använder produkten.

- Långvarig exponering för buller kan ge bestående hörselskador. Använd därför alltid godkända hörselskydd.
- Bär alltid skyddande halkfria stövlar.



- Använd alltid arbetskläder och kraftiga långbyxor.
- Använd inte löst sittande kläder eller smycken.
- Se till att ditt hår inte hänger nedanför axlarna.

## Säkerhetsanordningar på produkten



**VARNING:** Läs varningsinstruktionerna nedan innan du använder produkten.

I detta avsnitt beskrivs produktens säkerhetsfunktioner, dess syfte samt hur kontroller och underhåll ska utföras för att säkerställa att den fungerar korrekt. Se anvisningarna under rubriken *Introduktion på sida 81* för att få reda på var dessa delar är placerade på produkten.

Produktens livslängd kan förkortas och risken för olyckor kan öka om underhåll av produkten inte utförs på rätt sätt och om service och/eller reparationer inte utförs av specialutbildade tekniker. Kontakta din serviceverkstad om du behöver ytterligare information.



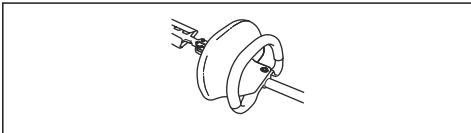
**VARNING:** Använd aldrig en produkt med defekta säkerhetskomponenter. Produktens säkerhetsutrustning ska kontrolleras och underhållas som beskrivs i detta avsnitt. Om din produkt inte klarar alla kontrollerna ska serviceverkstad uppsökas för reparation.



**OBSERVERA:** All service och reparation av maskinen kräver specialutbildning. Detta gäller särskilt maskinens säkerhetsutrustning. Om maskinen inte klarar någon av nedan listade kontroller ska du uppsöka din serviceverkstad. Ett köp av någon av våra produkter garanterar att du kan få en fackmannamässig reparation och service utförd. Om inköpsstället för maskinen inte är en av våra servande fackhandlare, fråga dem efter närmaste serviceverkstad.

### Kontrollera handskyddet (HA200, endast för bensindrivna produkter)

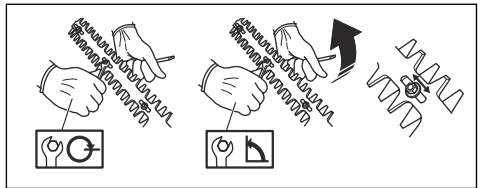
Handskyddet förhindrar att dina händer kommer i kontakt med knivarna, till exempel om du skulle råka tappa greppet om det främre handtaget.



1. Kontrollera att handskyddet sitter fast.
2. Kontrollera att handskyddet är helt.

### Kontrollera knivarna

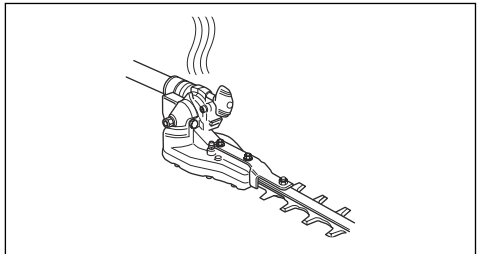
För att få ett bra klippresultat är det viktigt att anliggningsstrycket mellan knivarna är korrekt.



1. Justering av anliggningsstrycket görs genom att skruvarna på knivbalkens undersida dras medurs i botten.
2. Lossa sedan skruven moturs 1/4 varv.
3. Lås skruvarna med hjälp av låsmuttern på ovsidan av svärdet.
4. Kontrollera att skruvarna är tillräckligt lösa för att brickorna under skruvhuvudena kan glida sidledes.
5. När du har justerat bladen korrekt ska spelet mellan knivarna vara 0,2–0,4 mm, mätt vid skruvarna.
6. Kanterna på knivarna är för hårda för att det ska gå att fila dem. Om knivarna är slöa bör du slipa dem med hjälp av en slipmaskin.
7. Byt knivar om de är böjda eller skadade.

### Het yta

Efter arbete med produkten blir växelhuset varmt. Rör inte växelhuset. Du kan bränna dig.



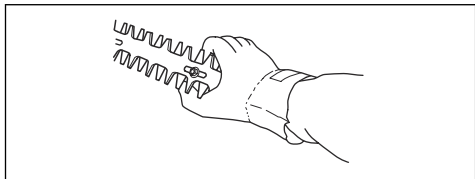
## Säkerhetsinstruktioner för underhåll

Läs varningsinstruktionerna nedan innan du använder produkten.

- Stanna alltid produkten innan du utför arbete på skärutrustningen. Om du har en bensindriven produkt drar du bort tändhatten från tändstiftet. Om du har en batteridrivna produkt tar du bort batteriet. Kontrollera att skärutrustningen har stannat helt innan du börjar med arbete på den.
- Transportskyddet ska alltid sättas på skärutrustningen när produkten inte används.
- Se till att skärutrustningen har stannat före rengöring, reparation eller inspektion. Om du har en bensindriven produkt drar du bort tändhatten från tändstiftet. Om du har en batteridrivna produkt tar du bort batteriet.

- Använd alltid kraftiga handskar vid reparation av skärutrustningen. Den är mycket vass och skärskador kan mycket lätt uppstå.

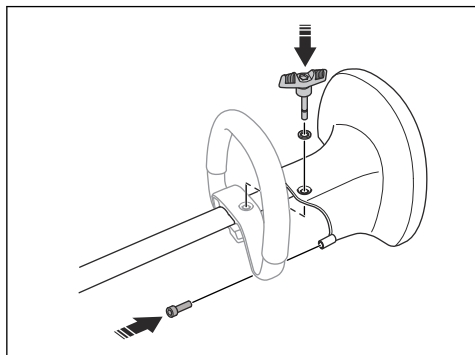
- Förvara produkten oåtkomlig för barn.
- Använd endast originalreservdelar vid reparation.



## Montering

### Montera handskyddet (HA200) (endast för bensindrivna produkter)

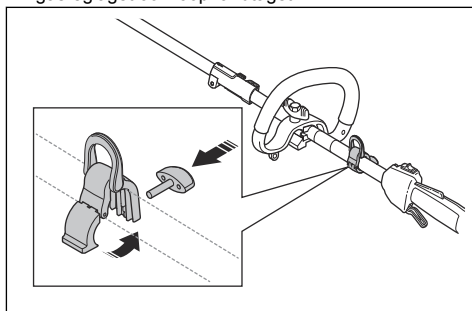
1. Montera handskyddet med hjälp av skruven och ratten.



### Montera upphängningskroken för selen ((HA860))

1. Lossa hållaren för upphängningskroken för selen genom att ta bort skruven.

2. Placera upphängningskroken för selen mellan gasreglaget och loophandtaget.



3. Fäst upphängningskroken för selen genom att skruva i skruven.
4. Justera läget för upphängningskroken för selen tills produkten är balanserad och enkel att använda.

## Drift

### Att göra innan du använder produkten

- Undersök arbetsområdet och ta bort eventuella lösa föremål.
- Kontrollera klippaggregatet. Se *Kontrollera knivarna på sida 86*.
- Se till att växelhuset är smort.
- Kontrollera säkerhetsanordningarna för produkten. Använd inte produkten om alla säkerhetsanordningar inte är korrekt monterade.
- Se till att alla skruvar och muttrar är åtdragna.
- Se till att alla skydd är korrekt monterade och inte skadade innan du startar produkten.
- Kontrollera att klippaggregatet stannar när motorn går på tomgångsvarvtal.

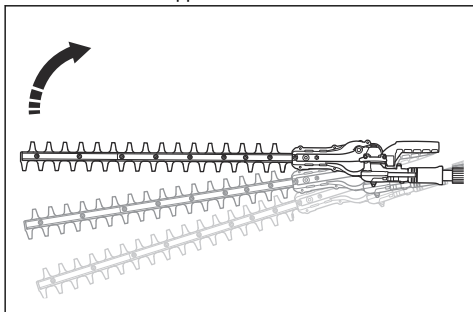
### Kontrollera före användning

1. Undersök arbetsområdet. Avlägsna föremål som kan slungas iväg.
2. Inspektera skärutrustningen. Använd inte skadade knivar.
3. Kontrollera att produkten är i perfekt skick. Kontrollera att alla muttrar och skruvar är åtdragna.
4. Se till att växelhuset är ordentligt smort. Uppsök *Smörja vinkelväxeln och växellådan på sida 90* för instruktioner.
5. Kontrollera att skärutrustningen inte rör sig när du släpper gasreglaget/trycket.
6. Använd endast produkten för det arbete den är avsedd för.

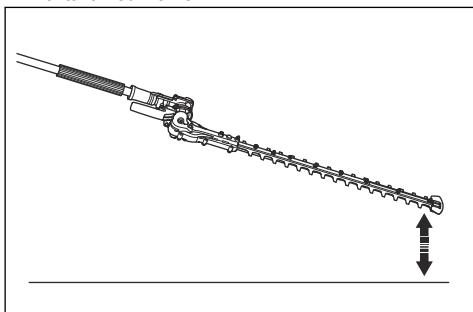
- Se till att handtag och säkerhetsfunktioner är i ordning. Använd aldrig produkter som saknar någon del eller som har ändrats så att de inte längre uppfyller specifikationerna.

## Använda produkten

- Börja nära marken och flytta produkten upp längs häcken när du klipper sidorna.



- Justera hastigheten för att passa arbetsbelastningen.
- Se upp så att inte motorn vidrör häcken.
- Håll produkten nära kroppen för en stabil arbetsställning.
- Se till att änden på skärutrustningen inte kommer i kontakt med marken.



- Var försiktig och arbeta sakta tills alla grenarna är rätt kapade.

## Justera klippaggregatets vinkel

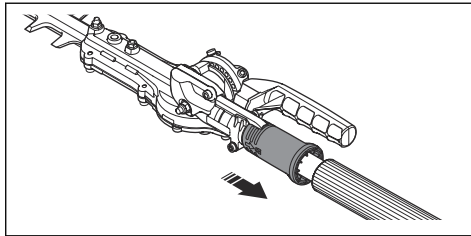
Klippaggregatet kan justeras i tio olika lägen.



**WARNING:** Använd inte klippaggregatet när du ställer in vinkeln.

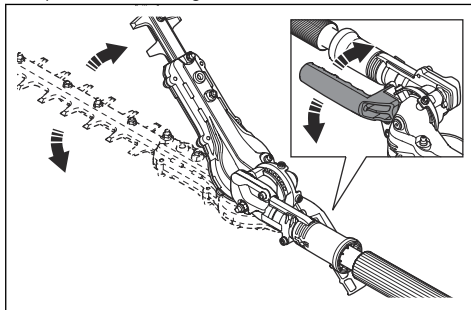
- Låt motorn gå på tomgång och se till att klippaggregatet inte rör sig.

- Dra ned handtaget för lägesjustering.

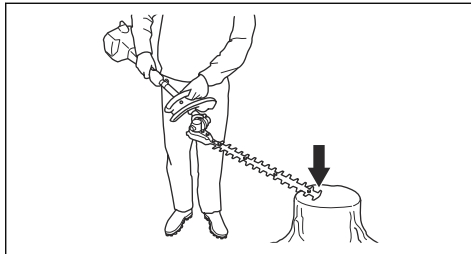


- Luta klippaggregatet till rätt läge. Använd en av följande procedurer.

a) Använd handtaget.



b) Tryck klippaggregatets ände mot en stabil yta.



- Släpp handtaget för lägesjustering för att låsa klippaggregatet.
- Tryck klippaggregatet mot häcken för att säkerställa att det är låst.

## Justera friktionen för vinkeljusteringen

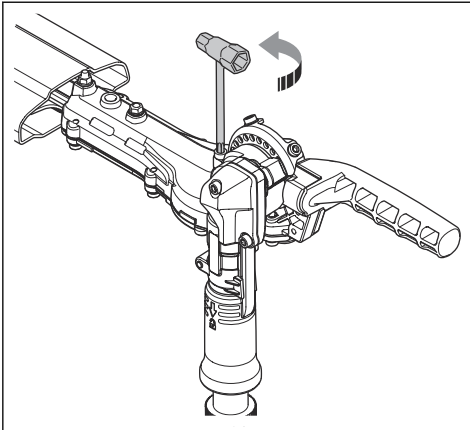


**WARNING:** Använd inte klippaggregatet när du ställer in friktionen.

- Tryck ned stoppreglaget för att stoppa produkten.
- Installera transportskyddet på klippaggregatet
- Dra ned handtaget för lägesjustering.



4. Luta klippaggregatet till lämpligt läge.



5. Justera skruven för att ställa in friktionen.

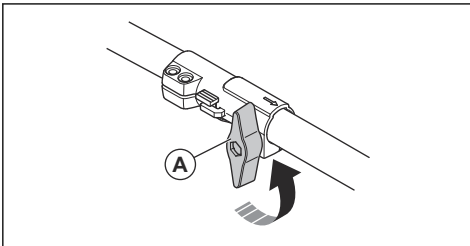
6. Ställ in klippaggregatet i olika lägen för att prova friktionen.

## Ta isär produkten inför transporter

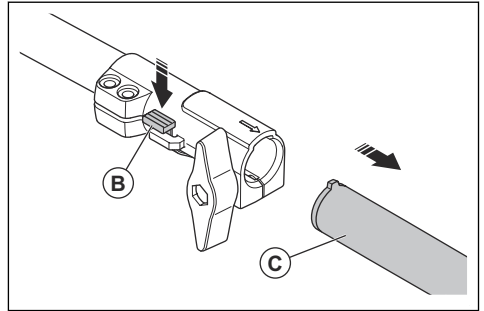


**WARNING:** Starta inte produkten i transportläget.

1. Tryck ned stoppreglaget för att stoppa produkten.
2. Installera transportskyddet på skärutrustningen.
3. Lossa kopplingen genom att vrida på ratten (A).



4. Håll in knappen (B).



5. Dra skärutrustningen (C) rakt ut ur kopplingen.

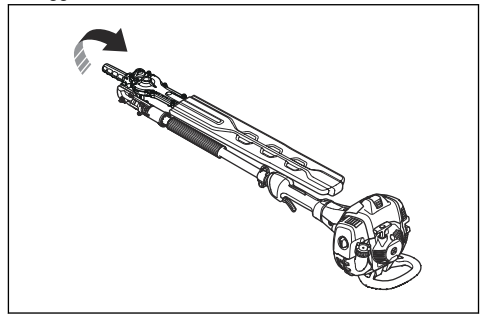
6. Se till att skärutrustningen och produkten inte kan röra sig under transporten.

## Ställa in produkten i transportläge



**WARNING:** Starta inte produkten i transportläget.

1. Tryck ned stoppreglaget för att stoppa produkten.
2. Installera transportskyddet på klippaggregatet.
3. Dra ned handtaget för lägesjustering.
4. Fäll klippaggregatet så att det placeras parallellt med riggröret.



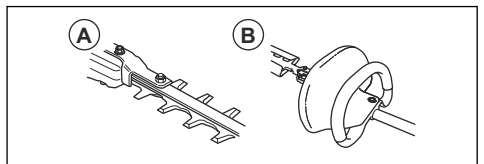
## Underhåll

### Introduktion

Nedan följer några allmänna underhållsinstruktioner. Kontakta en serviceverkstad om du behöver ytterligare information.

### Underhålla tillbehöret

#### Daglig skötsel



1. Kontrollera att knivarna (A) inte rör sig när du släpper gasreglaget/-trycket eller när chokereglaget är i startläget.
2. Kontrollera att handskyddet (B) (gäller för HA200 med bensindrivna enheter) inte är skadat. Byt handskyddet om det behövs.

## Allmänt underhåll

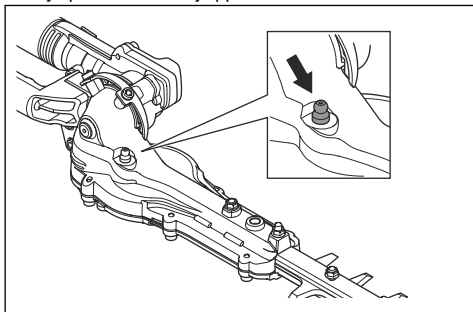
### Smörja vinkelväxeln och växellådan



**VARNING:** Undvik brännskador genom att låta produkten svalna innan du rör vid vinkelväxeln och växellådan.

**Notera:** Nya produkter fylls först med fett efter cirka 20 timmars drift.

- Använd specialfett från . Prata med en serviceverkstad för mer information.
- Fyll på fett via smörjnippeln.



**OBSERVERA:** Fyll inte upp växellådan helt.

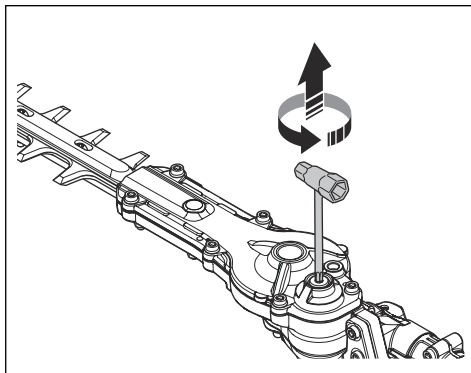
### Rengöra och smörja knivarna

1. Ta bort oönskat material från knivarna innan och efter du använder produkten.
2. Smörj knivarna före längre tids förvaring.

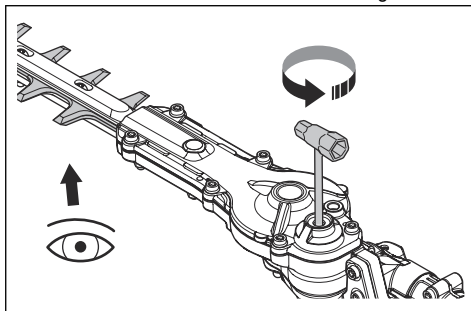
**Notera:** Prata med en serviceverkstad för mer information om rekommenderade rengöringsmedel och smörjmedel.

### Inspektera knivarna

1. Ta bort skruven från växellådan.



2. Placera kombinyckeln i växellådan och vrid medurs och moturs. Se till att knivarna kan röra sig fritt.



3. Undersök om knivarnas eggar har skador och deformationer.
4. Använd en fil för att ta bort grader på knivarna.
5. Installera i omvänd ordningsföljd.

## Tekniska data

### Tekniska data för bensindrivna produkter

	HA200	HA860
<b>Vikt</b>		
Vikt, kg	2,4	2,7
<b>Knivar</b>		

	HA200	HA860
Typ	Dubbelsidiga	Dubbelsidiga
Klipplängd, mm	600	600
Skärhastighet, klipp/min	4 400	4 400
<b>Bulleremissioner</b>		
Ljudeffektnivå, uppmätt dB(A)	109	110
Ljudeffektnivå, garanterad L <sub>WA</sub> dB(A)	110	110
<b>Bulleknivår</b> <sup>25</sup>		
Ekvivalent ljudtrycksnivå vid användarens öra, mätt enligt EN 15503, dB(A)		
Utrustad med godkänt tillbehör (original)	97	96
<b>Vibrationsnivåer</b> <sup>26</sup>		
Ekvivalent vibrationsnivå (a <sub>hv,eq</sub> ) i handtagen mätt enligt EN ISO 22867, m/s <sup>2</sup>		
Utrustad med godkänt tillbehör (original), vänster/höger	9,4/5,3	7,5/5,5

## Tekniska data för batteridrivna produkter

	325ILK + HA860
<b>Vikt</b>	
Vikt, kg	3,7+2,7
<b>Knivar</b>	
Typ	Dubbelsidig
Klipplängd, mm	600
Skärhastighet, klipp/min	4000
<b>Bulleremission</b>	
Ljudeffektnivå, uppmätt dB(A)	95
Ljudeffektnivå, garanterad L <sub>WA</sub> dB(A)	97
<b>Bulleknivår</b> <sup>27</sup>	
Ljudtrycksnivå vid användarens öra, uppmätt enligt EN 62841-4-2 dB(A)	
Utrustad med godkänt tillbehör (original)	84

<sup>25</sup> Rapporterade data för ekvivalent ljudtrycksnivå för maskinen har en typisk statistisk spridning (standardavvikelse) på 1 dB(A).

<sup>26</sup> Rapporterade data för ekvivalent vibrationsnivå har en typisk statistisk spridning (standardavvikelse) på 1 m/s<sup>2</sup>.

<sup>27</sup> Rapporterade data för ekvivalent ljudtrycksnivå för maskinen har en typisk statistisk spridning (standardavvikelse) på 1 dB(A).

	325iLK + HA860
<b>Vibrationsnivåer</b> <sup>28</sup>	
Vibrationsnivåer ( $a_{hv,eq}$ ) i handtag, uppmätt enligt EN 62841-4-2, $m/s^2$	
Utrustad med godkänt tillbehör (original), vänster/höger	3,2/2,6

<sup>28</sup> Rapporterade data för ekvivalent vibrationsnivå har en typisk statistisk spridning (standardavvikelse) på  $1 m/s^2$ .

# Försäkran om överensstämmelse

## EU-försäkran om överensstämmelse

Vi, **Husqvarna AB**, 561 82 Huskvarna, Sverige, tel:  
+46-36-146500, försäkrar på eget ansvar att produkten:

<b>Beskrivning</b>	Häcksaxtillsatser
<b>Varumärke</b>	Husqvarna
<b>Typ/Modell</b>	HA200, HA860
<b>Identifiering</b>	Serienummer daterade 2022 och framåt

uppfyller alla krav i följande EU-direktiv och förordningar:

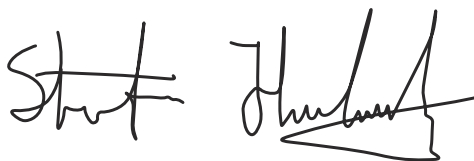
Direktiv/förordning	Beskrivning
2006/42/EG	"om maskiner"
2014/30/EU	"angående elektromagnetisk kompatibilitet"
2000/14/EC	"angående emission av buller till omgivningen"
2011/65/EU	"angående begränsning av användning av vissa farliga ämnen i elektrisk och elektronisk utrustning"

och att följande standarder och/eller tekniska specifikationer tillämpas: EN ISO 12100:2010, EN ISO 14982:2009, EN IEC 63000:2018, EN ISO 10517:2019

RISE SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 7035,  
SE-750 07 Uppsala har utfört frivillig typkontroll på  
uppdrag av Husqvarna AB.

Certifikatnummer: SEC/20/2548

Huskvarna, 2022-03-14



Stefan Holmberg, R&D Director, Technology  
Management, Husqvarna AB

Ansvarig för teknisk dokumentation









[www.husqvarna.com](http://www.husqvarna.com)

Originale instruktioner  
Originaaljuhend  
Alkuperäiset ohjeet  
Originalios instrukcijos

Lietošanas pamācība  
Originale instruksjoner  
Bruksanvisning i original



1143400-38



2023-02-06